



IMPORTANT Please read / **IMPORTANT** : lire attentivement / **WICHTIG**: Bitte lesen / **IMPORTANTE**: leggere attentamente / **IMPORTANTE**: Léalo / **IMPORTANTE**: Leia / **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**: Διαβάστε προσεκτικά / **ВАЖНО**: прочитайте / **ÖNEMLİ**: Lütfen okuyun / **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ**: Čtěte pozorně / **FONTOS**: Olvassa el! / **WAŻNE**: Przeczytaj koniecznie / **POMEMBNO**: Preberite / **DŮLEŽITÉ INFORMÁCIE**: Prečítajte si ich. / **SVARBU**: perskaiykite / **중요**: 읽어 주십시오 / **重要信息**: 请阅读 / **重要**: 請務必閱讀 / **重要**: お読みください / **PENTING**: Baca

HP Designjet T7XX printer series

- EN** HP Designjet T7xx PostScript upgrade (1)
- FR** Mise à niveau de PostScript pour HP Designjet T7xx (5)
- DE** PostScript-Upgrade für HP Designjet T7xx (9)
- IT** Aggiornamento HP Designjet T7xx PostScript (13)
- ES** Actualización de PostScript de HP Designjet T7xx (17)
- PT** Atualização de HP Designjet T7xx PostScript (21)
- EL** Αναβάθμιση HP Designjet T7xx PostScript (25)
- RU** Обновление PostScript HP Designjet T7xx (29)
- TR** HP Designjet T7xx PostScript yükseltme (33)
- CS** Rozšíření o jazyk PostScript HP Designjet T7xx (37)
- HU** HP Designjet T7xx – PostScript-bővítmény (41)
- PL** Moduł rozszerzenia PostScript do drukarek HP Designjet T7xx (45)
- SL** Nadgradnja PostScript za tiskalnik HP Designjet T7xx (50)
- SK** Inovácia jazyka PostScript tlačiarne HP Designjet T7xx (54)
- IT** „HP Designjet T7xx PostScript“ naujinimas (58)
- KO** HP Designjet T7xx PostScript 업그레이드 (62)
- ZHCN** HP Designjet T7xx PostScript 升級包 (66)
- ZHTW** HP Designjet T7xx PostScript 升級 (70)
- JP** HP Designjet T7xx PostScript アップグレード (74)
- ID** Upgrade HP Designjet T7xx PostScript (79)



HP Designjet T7xx PostScript upgrade

The PostScript upgrade provides a PostScript interpreter, enabling you to send PostScript and PDF files to the printer. It includes a 6 GB memory upgrade.


The included 6 GB memory upgrade applies to the T770 only, and not to the T770 HD (which already has 8GB).

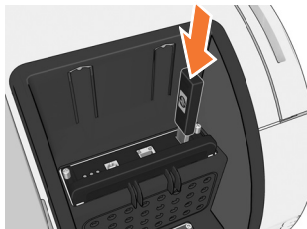
This PostScript upgrade includes PS Roman fonts.

This PostScript upgrade has been designed to be used with an HP Designjet 770 series printer only. It may be damaged if you attempt to connect it to other devices.

How to install

1. Ensure that the printer is turned on. If your printer is connected to your computer via USB, please disconnect the USB cable.

2. Insert the USB dongle into the USB port behind the printer on the left-hand side, marked with the USB symbol: 



3. The front panel displays, **“Upgrading printer to PostScript. Printer will need to be restarted afterwards. Press OK to continue or X to abort”**.

Press OK.

The front panel displays, **“Restart Required: upgrade finished successfully, press OK to restart the printer”**.

Press OK. The printer restarts, and is then ready to print PostScript files.

To check that the PostScript upgrade has been correctly installed, go to the main menu on the front panel, Information icon/Printer Information and you should see the following product name “HP Designjet T770 PostScript”.

4. Remove all printer queues previously created in your computer for this printer.

5. Install the PostScript driver. You can find the PostScript driver on the CD or DVD that comes with the PostScript upgrade.

However, we strongly recommend you to download the latest version of the driver from <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Follow the instructions in the Using your printer document on the CD or DVD.

Note: If you planned to connect the printer to your computer by USB, ensure that the USB cable is disconnected until the driver installer asks you to connect it.

If the USB dongle is not connected to the printer, you cannot print PS or PDF files.

If you have removed the dongle, but you want to print a PS or PDF file, re-insert it into the USB port and follow the instructions on the front panel.

How to uninstall

1. Ensure that the printer is turned on. If your printer is connected to your computer by USB, please disconnect the USB cable.
2. Remove the PS dongle and follow the instructions on the front panel

If you remove the USB when the printer is off, when you turn it on the front panel asks you either to put it back and continue or to proceed with the uninstallation process.

3. Remove all printer queues previously created in your computer for this printer.
4. Install the RTL and HP-GL/2 driver for Windows or the PCL3 raster driver for Mac OS. You can find both drivers on the CD or DVD that comes with the PostScript upgrade. However, we strongly recommend you to download the latest driver from <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>. Follow the instructions in the Using your printer document on the CD or DVD.
Note: If you planned to connect the printer to your computer by USB, ensure that the USB cable is disconnected until the driver installer asks you to connect it.

Hewlett Packard Limited Warranty Statement

| HP product | Limited Warranty Period |
|---------------------|-------------------------|
| HP Hardware Product | 1 year |
| HP Software Product | 90 days |

A. Extent of HP Limited Warranty

1. HP warrants to you, the end-user customer, that the HP hardware products will be free from defects in materials and workmanship under normal usage during the Limited Warranty Period specified above. The Limited Warranty Period starts on the date of purchase by you. Your dated sales or delivery receipt, showing the date of purchase of the product, is your proof of purchase date. You may be required to provide proof of purchase as a condition of receiving warranty service.

2. For software products, HP's Limited Warranty applies only to a failure to execute programming instructions for the Limited Warranty Period specified above, due to defects in material and workmanship, when properly installed and used on the device designated by HP. HP further warrants that HP-owned standard software will substantially conform to specifications. HP does not warrant that software will operate in hardware and software combinations selected by you, or meet requirements specified by you.

3. HP does not warrant that the operation of any product will be uninterrupted or error-free.

4. HP's Limited Warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the HP products, and does not cover any other problems, including those that arise as result of:

- a. Improper or inadequate maintenance or calibration;
- b. Accessories, software, interfacing, paper, parts, ink or supplies not provided or supported by HP; **al**
- c. Operation outside the product's specifications;
- d. Improper site preparation or maintenance; or
- e. Unauthorized modification or misuse.

5. If HP or an HP authorized service provider receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any product covered by this HP Limited Warranty, HP shall, at its option, either repair or replace the product that proved to be defective.

6. Customer self-repair warranty service. HP products are designed with many Customer Self-Repair (CSR) parts to minimize repair time and allow for greater flexibility in

performing defective parts replacement. If during the diagnosis period, HP identifies that the repair can be accomplished by the use of a CSR part, HP will ship that part directly to you for replacement. There are two categories of CSR parts: 1) Parts for which customer self-repair is mandatory. If you request HP to replace these parts, you will be charged for the travel and labor costs of this service. 2) Parts for which customer self-repair is optional. These parts are also designed for Customer Self-Repair. If, however, you require that HP replace them for you, this may be done at no additional charge under the type of warranty service designated for your product.

Based on availability and where geography permits, CSR parts will be shipped for next-business-day delivery. Same-day or four-hour delivery may be offered at an additional charge where geography permits. If assistance is required, you can call the HP Technical Support Center and a technician will help you over the phone. HP specifies in the materials shipped with a replacement CSR part whether a defective part must be returned to HP. In cases where it is required to return the defective part to HP, you must ship the defective part back to HP within a defined period of time, normally five (5) business days. The defective part must be returned with the associated documentation in the provided shipping material. Failure to return the defective part may result in HP billing you for the replacement. With a customer self-repair, HP will pay all shipping and part return costs and determine the courier/carrier to be used.

7. Should HP elect to replace or repair the defective product or part onsite, such products will be serviced at the end-user customer's facility at no charge only within designated local service travel areas. Outside designated local service travel areas, warranty services will be performed at the end-user customer's facility only upon prior agreement; you may be required to pay travel expenses and other applicable expenses for such services. Contact your local HP authorized service provider for details on local travel areas.

8. You will make all reasonable efforts to support and cooperate with HP or an HP authorized service provider in resolving the problem remotely, for example, starting and executing self-tests or diagnostic programs, providing all necessary information, or performing basic remedial activities upon request from HP or an HP authorized service provider.

9. If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by this Limited Warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the residual value of the product. The residual value will be the purchase price paid to HP or HP Authorized Reseller minus depreciation and amortization.

10. HP shall have no obligation to replace or refund until you return the defective components, parts, supplies or hardware product to HP, including its associated documentation. All components, parts, supplies or hardware products removed under this Limited Warranty become the property of HP. Notwithstanding the above mentioned, HP may waive the requirement for you to return the defective product.

11. Unless otherwise stated, and to the extent permitted by local law, HP products may be manufactured using new materials or new and used materials equivalent to new in performance and reliability. HP may repair or replace products (i) with equivalent products to the products being repaired or replaced but which may have been subject to prior use; or (ii) with an equivalent product to an original product that has been discontinued.

12. This Limited Warranty is valid in any country/region where HP or its authorized providers offer warranty services and HP has marketed the HP product covered by this Limited Warranty. However, warranty service availability and response time may vary from country/region to country/region. HP will not alter form, fit or function of the product to make it operate in a country for which it was never intended to function for legal or regulatory reasons. This HP Limited Warranty is subject to all applicable laws and regulations including US and other national export and import laws and regulations.

13. Contracts for additional services may be available for any authorized HP service facility where the listed HP product is distributed by HP or an authorized importer.

14. You are responsible for the security of your proprietary and confidential information and for maintaining a procedure external to the HP product for reconstruction of lost or altered files, data or programs. HP IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGE TO OR LOSS OF ANY FILES STORED BY YOU ON THE HP PRODUCT'S HARD DISK OR OTHER STORAGE DEVICES. HP IS NOT RESPONSIBLE FOR THE RECOVERY OF LOST FILES OR DATA.

B. Limitation of warranty

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKE ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, AND SPECIFICALLY DISCLAIM THE IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

C. Limitations of liability

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THE REMEDIES IN THIS LIMITED WARRANTY ARE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES. EXCEPT AS INDICATED ABOVE, IN NO EVENT WILL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR LOSS OF DATA, DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING ANY LOSS OF PROFITS OR SAVINGS), WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

D. Local law

1. This Limited Warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada and from country to country elsewhere in the world. You are advised to consult applicable state, province or national laws for full determination of your rights.

2. To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. THE WARRANTY TERMS CONTAINED IN THIS LIMITED WARRANTY, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT OR MODIFY AND ARE IN ADDITION TO THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THIS PRODUCT TO YOU.

Rev. 05/09

REGULATORY NOTICES

Refer to the printer's documentation and HP's websites (www.hp.com/go/certificates and www.hp.com/environment) to find relevant safety notices and regulatory and environmental information for your product.

Mise à niveau de PostScript pour HP Designjet T7xx

La mise à niveau de PostScript fournit un module d'interprétation PostScript, vous permettant d'envoyer des fichiers PostScript et PDF à l'imprimante. Il inclut une mise à niveau de la mémoire de 6 Go.

La mise à niveau de mémoire de 6 Go incluse ne s'applique d'au T770, et non au T770 HD (qui dispose déjà d'une mémoire de 8 Go).

Cette mise à niveau PostScript inclut les polices PS Roman.

Cette mise à niveau PostScript a été conçue pour être utilisée exclusivement avec une imprimante HP Designjet 770. Vous risquez de l'endommager en tentant de le connecter à d'autres périphériques.

Installation

1. Assurez-vous que l'imprimante est sous tension. Si votre imprimante est connectée à votre ordinateur par un câble USB, veuillez débrancher le câble USB.

2. Insérez la fiche USB dans le port USB derrière l'imprimante sur le côté gauche avec le symbole USB : 



3. Le panneau avant affichera ce message : « **Mise à niveau de l'imprimante au format PostScript. Il faudra ensuite redémarrer l'imprimante. Appuyez sur OK pour continuer ou X pour annuler** ».

Appuyez sur Ok.

Le panneau avant les messages suivants : « **Redémarrage requis : mise à jour terminée avec succès, appuyez sur OK pour redémarrer l'imprimante** ».

Appuyez sur Ok. L'imprimante redémarre, elle peut alors imprimer des fichiers PostScript.

Pour vérifier que la mise à jour PostScript a été correctement installée, accédez au menu principal sur le panneau avant, sélectionnez l'icône Informations puis Informations sur l'imprimante, le nom du produit suivant s'affichera : « HP Designjet T770 PostScript ».

4. Supprimez toutes les files d'attente d'impression créées sur votre ordinateur pour cette imprimante.

5. Installez le pilote PostScript. Vous pouvez trouver le pilote PostScript sur le CD ou le DVD disponible avec la mise à jour PostScript.

Toutefois, nous vous recommandons de télécharger la version la plus récente du pilote sur <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Suivez les instructions du document *Utilisation de l'imprimante* sur le CD ou le DVD.

Remarque : si vous souhaitez connecter l'imprimante à votre ordinateur par un câble USB, assurez-vous que le câble USB est débranché jusqu'à ce que le pilote d'installation vous demande de le brancher.

Si la fiche USB n'est pas connectée à l'imprimante, vous ne pouvez pas imprimer de fichiers PS ou PDF.

Si vous avez retiré la fiche mais que vous souhaitez imprimer un fichier PS ou PDF, insérez-la à nouveau dans le port USB et suivez les instructions sur le panneau avant.

Désinstallation

1. Assurez-vous que l'imprimante est sous tension. Si votre imprimante est connectée à votre ordinateur par un câble USB, veuillez débrancher le câble USB.

2. Retirez la fiche PS et suivez les instructions indiquées sur le panneau avant

Si vous retirez le périphérique USB lorsque l'imprimante est désactivée, lorsque vous l'activez, un message sur le panneau avant vous demande de le remettre et de poursuivre ou de continuer la désinstallation.

3. Supprimez toutes les files d'attente d'impression créées sur votre ordinateur pour cette imprimante.

4. Installez les pilotes RTL et HP-GL/2 pour Windows ou le pilote de quadrillage PCL3 pour Mac OS. Vous pouvez trouver les deux pilotes PostScript sur le CD ou le DVD disponible avec la mise à jour PostScript.

Toutefois, nous vous recommandons de télécharger la version la plus récente du pilote sur <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Suivez les instructions du document *Utilisation de l'imprimante* sur le CD ou le DVD.

Remarque : si vous souhaitez connecter l'imprimante à votre ordinateur par un câble USB, assurez-vous que le câble USB est débranché jusqu'à ce que le pilote d'installation vous demande de le brancher.

Déclaration de garantie limitée Hewlett-Packard

| Produit HP | Période couverte par la garantie limitée |
|---------------------|--|
| Matériel HP | 1 an |
| Produit logiciel HP | 90 jours |

A. Extension de la garantie HP

1. HP vous garantit, à vous utilisateur final, que les produits matériels HP spécifiés ci-dessus sont exempts de vices matériels et de fabrication pour une utilisation normale pendant la période couverte par la garantie limitée indiquée plus haut. La période couverte par la garantie limitée commence à la date de l'achat. Un accusé de réception ou ticket de caisse, qui indique la date d'achat du produit, constitue la preuve de la date d'achat. Une preuve d'achat peut vous être demandée pour pouvoir bénéficier des services fournis dans le cadre de la garantie.

2. La garantie HP s'applique aux logiciels HP uniquement dans les cas suivants (sous réserve que leur installation soit correcte et qu'ils soient utilisés sur le périphérique indiqué par HP) : impossibilité d'exécuter les instructions de programmation pendant la période de garantie limitée indiquée plus haut ; défauts matériels ; défauts du support physique sur lequel le logiciel a été fourni ; défaut de fabrication. HP garantit également que le logiciel standard HP est parfaitement conforme aux spécifications. HP ne garantit pas que ses logiciels fonctionneront dans certaines combinaisons matérielles et logicielles définies par l'utilisateur ou répondront à certains besoins spécifiques.

3. HP ne garantit pas que les logiciels seront totalement exempts d'erreurs ou que leur fonctionnement ne sera jamais interrompu.

4. La garantie HP ne couvre que les problèmes survenant au cours d'une utilisation normale des produits HP ; elle ne couvre pas les autres problèmes, y compris ceux qui résultent des faits suivants :

- a. Entretien ou calibrage inappropriés
- b. Utilisation d'accessoires, de logiciel, d'interface, de support, de pièces, d'encre ou de consommables non fournis ou non agréés par HP
- c. Exploitation en dehors des conditions spécifiées
- d. Entretien ou préparation du site inappropriés
- e. Modification non autorisée ou abus

5. Si HP ou ses fournisseurs de services agréés sont informés, au cours de la période de garantie applicable, de l'existence d'un défaut dans un produit couvert par cette garantie limitée, HP effectuera, selon le cas, les réparations ou remplacera le produit reconnu comme défectueux.

6. Service de garantie d'autodépannage par le client. Les produits HP sont conçus avec de nombreuses pièces CSR (autodépannage par le client) afin de réduire le délai de réparation et permettre davantage de flexibilité dans la réalisation des opérations de remplacement de pièces. Si durant la période de diagnostic, HP identifie que la réparation peut être réalisée au moyen d'un CSR, HP vous fera parvenir directement la pièce en question. Il existe deux catégories de pièces CSR : 1) Pièces pour lesquelles un autodépannage par le client est obligatoire. Si vous demandez à HP de remplacer ces pièces, les frais de déplacement et de main d'œuvre vous seront facturés pour ce service. 2) Pièces pour lesquelles un autodépannage par le client est facultatif. Ces pièces sont également conçues pour un autodépannage par le client. Cependant, si vous demandez à HP de réaliser le remplacement à votre place, ceci peut être fait sans frais supplémentaire en fonction du type de service de garantie qui s'applique à votre produit.

Selon la disponibilité et l'emplacement géographique, les pièces CSR seront expédiées pour une livraison le jour ouvré suivant. Nous pouvons réaliser une livraison le jour même ou dans les quatre heures ; outre des frais supplémentaires, ce service est dépendant des conditions géographiques. Si vous avez besoin d'assistance, vous pouvez appeler le HP Technical Support Center (centre d'assistance technique HP) et un technicien vous assistera par téléphone dans vos manipulations. HP précise dans les documents expédiés avec un CSR de remplacement que si une pièce s'avère défectueuse, celle-ci doit être retournée à HP. Dans les cas où il est demandé de retourner la pièce défectueuse à HP, vous devez réexpédier la pièce en question à HP dans un délai défini, normalement il s'agit de cinq (5) jours ouvrés. Vous devez retourner la pièce défectueuse avec la documentation associée qui figurait avec les éléments expédiés. Tout manquement au retour de pièce défectueuse se traduit par la facturation du remplacement par HP. Avec un CSR (autodépannage par le client), HP prend en charge tous les frais d'expédition et de retour et détermine le type d'expédition (courrier/transporteur) qui sera utilisé.

7. Si HP choisit de remplacer ou de réparer le produit ou la pièce défectueuse sur le site du client, cette intervention ne sera réalisée sans frais que si le site précité se trouve dans les zones d'intervention locale prévues. En dehors de ces zones, toute intervention effectuée dans les locaux de l'utilisateur final fera l'objet d'un accord préalable. Les frais de déplacement et autres dépenses nécessitées par les services demandés pourront vous être facturés. Pour plus d'informations sur les zones d'intervention, contactez votre fournisseur de services agréé HP local.

8. Vous mettez tout en œuvre pour soutenir et assister HP ou ses fournisseurs de services agréés dans la résolution du problème à distance. Cela peut par exemple consister à lancer et à exécuter des programmes de test automatique ou de diagnostic, à fournir toutes les informations nécessaires ou à mettre en œuvre des solutions de base sur demande de HP ou d'un représentant agréé HP.

9. Si HP n'est pas en mesure de procéder, le cas échéant, à la réparation ou au remplacement d'un produit défectueux couvert par cette garantie, HP remboursera sa valeur résiduelle dans un délai raisonnable après avoir reçu notification du problème. La valeur résiduelle sera le prix payé à HP ou à un revendeur agréé HP moins la dépréciation et l'amortissement.

10. HP n'a aucune obligation de remplacer ni de rembourser le produit, tant que vous n'avez pas renvoyé les composants, pièces, consommables ou matériel défectueux, y compris la documentation associée. L'ensemble des composants, pièces, consommables ou matériels supprimés au titre de cette garantie devient la propriété de HP. Nonobstant ce qui précède, HP peut renoncer à vous obliger à renvoyer le produit défectueux.

11. Sauf mention contraire et dans toute la mesure permise par la réglementation locale, les produits HP peuvent être fabriqués en utilisant des matériaux neufs, ou des matériaux neufs et utilisés, mais dont les performances et la fiabilité équivalent à des matériaux neufs. HP peut réparer ou remplacer les produits (i) par des produits équivalents aux produits réparés ou remplacés, mais qui peuvent avoir déjà été utilisés ; ou (ii) par un produit équivalent au produit d'origine dont la fabrication a été arrêtée.

12. Cette garantie est applicable dans tous les pays et peut être mise en vigueur dans tout pays où HP ou ses fournisseurs de services agréés offrent des services de garantie et HP a commercialisé ce produit, conformément aux termes et conditions énoncés dans cette garantie. Toutefois, la disponibilité des services de garantie et le temps de réponse peuvent varier d'un pays à l'autre ou

d'une région à l'autre. HP ne modifiera pas la forme, les réglages ni le fonctionnement du produit pour qu'il soit exploité dans un pays dans lequel il n'a jamais été conçu pour fonctionner pour des raisons légales ou réglementaires. Cette garantie HP est soumise aux lois et réglementations applicables, y compris les lois et réglementations nationales et américaines relatives à l'exportation et l'importation.

13. Des contrats prévoyant des services supplémentaires peuvent être obtenus auprès des centres de maintenance HP agréés là où le produit HP listé est distribué par HP ou un importateur agréé.

14. Vous êtes responsable de la sécurité de vos informations propriétaires et confidentielles et du maintien d'une procédure externe au produit HP de reconstruction de fichiers, de données ou de programmes perdus ou altérés. HP EXCLUT TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS D'ENDOMMAGEMENT OU DE PERTE DES FICHIERS STOCKÉS SUR LE DISQUE DUR DU PRODUIT HP OU D'AUTRES PÉRIPHÉRIQUES DE STOCKAGE. HP N'EST PAS RESPONSABLE DE LA RÉCUPÉRATION DES DONNÉES OU FICHIERS PERDUS.

B. Limitations de garantie

DANS LA LIMITE DES LÉGISLATIONS LOCALES, NI HP NI SES FOURNISSEURS TIERS N'OFFRENT QUELQUE AUTRE RECOURS OU GARANTIE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, ET REJETTENT EXPRESSEMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION, D'ASSURANCE DE QUALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

C. Limitations de responsabilité

DANS LA LIMITE DES LÉGISLATIONS LOCALES, LES MESURES DÉCRITES DANS CETTE GARANTIE SONT VOS SEULS ET EXCLUSIFS RECOURS. À L'EXCEPTION DES INDICATIONS CI-DESSUS, HP ET SES FOURNISSEURS NE POURRONT ÊTRE EN AUCUN CAS TENUS RESPONSABLES DE TOUTE PERTE DE DONNÉES OU DE QUELQUE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, SPÉCIAL, MINEUR OU CONSÉQUENT (Y COMPRIS LES PERTES DE PROFITS ET D'ÉCONOMIES), QUEL QUE SOIT LE LIEU D'OU ÉMANE LA RÉCLAMATION, QU'ELLE SOIT FONDÉE SUR UN CONTRAT OU UN PRÉJUDICE SUBI, OU QUELLE QUE SOIT LA RAISON LÉGALE INVOQUÉE, MÊME SI HP A ÉTÉ AVISÉ DU RISQUE DE CE DOMMAGE.

D. Législation locale

1. Cette garantie vous accorde des droits spécifiques. Il est également possible que vous ayez des droits supplémentaires, variables aux États-Unis d'un État à l'autre, au Canada d'une province à l'autre et dans le reste du monde d'un pays/d'une région à l'autre. Vous êtes invité à consulter les lois applicables dans ces États, provinces, pays ou régions pour avoir pleine connaissance de vos droits.

2. Si cette déclaration de garantie entre en conflit avec la législation locale en vigueur, elle est réputée modifiée pour se conformer à ladite législation. HORMIS DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, LES CONDITIONS DE GARANTIE CONTENUES DANS CETTE GARANTIE, N'EXCLUENT, NE RESTREIGNENT NI NE MODIFIENT LES DROITS STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES À LA VENTE DE CE PRODUIT A VOUS-MÊME, MAIS VIENNENT S'Y AJOUTER.

Rev. 05/09

MENTIONS RÉGLEMENTAIRES

Pour plus d'informations sur les mentions réglementaires, les réglementations et l'environnement, consultez (www.hp.com/go/certificates et www.hp.com/environment).

PostScript-Upgrade für HP Designjet T7xx

Das PostScript-Upgrade enthält einen PostScript-Interpreter und ermöglicht es Ihnen, PostScript- und PDF-Dateien an den Drucker zu senden. Außerdem ist eine 6-GB-Speicheraufrüstung enthalten.


Die 6-GB-Speichere Erweiterung ist nur für den T770 vorgesehen, jedoch nicht für den T770 HD (der bereits mit 8 GB ausgestattet ist).

Das PostScript-Upgrade enthält PS Roman-Schriftarten.

Das PostScript-Upgrade kann nur für die Drucker der Serie T770 verwendet werden. Es kann beschädigt werden, wenn es an ein anderes Gerät angeschlossen wird.

So installieren Sie das Zubehör:

1. Schalten Sie den Drucker ein. Wenn der Drucker über ein USB-Kabel an den Computer angeschlossen ist, ziehen Sie dieses ab.

2. Setzen Sie den USB-Dongle links hinten am Drucker in den mit dem folgenden Symbol gekennzeichneten USB-Anschluss ein: 



3. Auf dem Bedienfeld wird folgende Meldung angezeigt: **„Der Drucker wird mit PostScript aktualisiert. Drücken Sie zum Fortfahren OK (der Drucker wird dann neu gestartet) oder zum Abbrechen X.“**

Drücken Sie **OK**.

Die folgende Meldung wird angezeigt: **„Neustart erforderlich: Die Aktualisierung wurde erfolgreich abgeschlossen. Drücken Sie OK, um den Drucker neu zu starten“.**

Drücken Sie **OK**. Der Drucker wird neu gestartet. Danach können Sie PostScript-Dateien drucken.

Überprüfen Sie, ob das PostScript-Upgrade richtig installiert wurde. Wählen Sie dazu im Bildschirm **Hauptmenü** das Symbol für das Informationsmenü und danach die Option **Druckerdaten** aus. Es muss dann der Produktname „HP Designjet T770 PostScript“ angezeigt werden.

4. Löschen Sie alle Druckwarteschlangen, die zuvor auf dem Computer für diesen Drucker erstellt wurden.

5. Installieren Sie den PostScript-Treiber. Der PostScript-Treiber befindet sich auf der CD oder DVD, die Sie mit dem PostScript-Upgrade erhalten haben.

Wir empfehlen jedoch dringend, den neuesten Treiber von der Website

<http://www.hp.com/go/T770/drivers/> herunterzuladen.

Befolgen Sie dann die Anweisungen im Handbuch *Verwenden des Druckers* auf der CD oder DVD.

Hinweis: Wenn Sie den Drucker über ein USB-Kabel an den Computer anschließen möchten, dürfen Sie das USB-Kabel erst nach der entsprechenden Aufforderung während der Treiberinstallation einstecken.

Wenn der USB-Dongle nicht in den Drucker eingesetzt ist, können Sie keine PostScript- oder PDF-Dateien drucken.

Möchten Sie in diesem Fall eine PostScript- oder PDF-Datei drucken, setzen Sie den USB-Dongle wieder ein, und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bedienfeld.

So deinstallieren Sie das Zubehör:

1. Schalten Sie den Drucker ein. Wenn der Drucker über ein USB-Kabel an den Computer angeschlossen ist, ziehen Sie dieses ab.

2. Nehmen Sie den USB-Dongle aus dem Drucker, und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bedienfeld.

Wenn Sie den USB-Dongle bei ausgeschaltetem Drucker entfernen, werden Sie beim nächsten Einschalten aufgefordert, ihn wieder einzusetzen und fortzufahren oder die Deinstallation durchzuführen.

3. Löschen Sie alle Druckwarteschlangen, die zuvor auf dem Computer für diesen Drucker erstellt wurden.

4. Installieren Sie den RTL- und HP-GL/2-Treiber (Windows) bzw. den PCL3-Rastertreiber (Mac OS). Die Treiber befinden sich auf der CD oder DVD, die Sie mit dem PostScript-Upgrade erhalten haben.

Wir empfehlen jedoch dringend, den neuesten Treiber von der Website

<http://www.hp.com/go/T770/drivers/> herunterzuladen.

Befolgen Sie dann die Anweisungen im Handbuch *Verwenden des Druckers* auf der CD oder DVD.

Hinweis: Wenn Sie den Drucker über ein USB-Kabel an den Computer anschließen möchten, dürfen Sie das USB-Kabel erst nach der entsprechenden Aufforderung während der Treiberinstallation einstecken.

Eingeschränkte Hewlett-Packard Gewährleistung

| HP Produkt | Dauer der eingeschränkten Gewährleistung |
|--------------------|--|
| HP Hardwareprodukt | 1 Jahr |
| HP Softwareprodukt | 90 Tage |

A. Umfang der eingeschränkten HP Gewährleistung

1. HP gewährleistet Ihnen, dem Endkunden, dass die HP Hardwareprodukte für die angegebene Gewährleistungsdauer bei bestimmungsgemäßer Verwendung frei von Material- und Herstellungsfehlern sind. Der Gewährleistungszeitraum beginnt mit dem Erwerb durch Sie. Ihr Kauf- oder Empfangsbeleg mit dem Kaufdatum ist Ihr Nachweis, wann Sie das Produkt erworben haben. Sie müssen ihn auf Aufforderung vorlegen, damit Sie die Garantieleistungen in Anspruch nehmen können.

2. Bei Softwareprodukten gilt die eingeschränkte Gewährleistung von HP nur dann, wenn die Programme im oben angegebenen Gewährleistungszeitraum wegen Material- oder Verarbeitungsfehlern auch bei ordnungsgemäßer Installation auf dem von HP bezeichneten Gerät nicht ausgeführt werden können. HP garantiert weiterhin, dass die im Eigentum von HP befindliche Standardsoftware in allen wesentlichen Punkten der Spezifikation entspricht. HP garantiert nicht, dass die Software in allen von Ihnen zusammengestellten Kombinationen von Hardware und Software lauffähig ist oder die von Ihnen festgelegten Anforderungen erfüllt.

3. HP gewährleistet weder einen unterbrechungs- noch fehlerfreien Betrieb der Softwareprodukte.

4. Die eingeschränkte HP Gewährleistung deckt nur Defekte ab, die sich bei normaler Benutzung der HP Produkte ergeben, und erstreckt sich nicht auf Probleme mit folgenden Ursachen:

- a. Unsachgemäße bzw. unzureichende Wartung oder Kalibrierung
- b. Nicht von HP hergestellte, gelieferte oder unterstützte Zubehörteile, Software, Schnittstellen, Druckmedien, Teile, Tinten und Verbrauchsmaterialien
- c. Betrieb außerhalb der Produktspezifikationen
- d. Unsachgemäße Vorbereitung oder Wartung des Standorts
- e. Nicht autorisierte Veränderung oder unsachgemäße Verwendung

5. Sollte HP oder ein von HP beauftragter Dienstleister während des Gewährleistungszeitraums einen Defekt an einem Produkte feststellen, das unter diese eingeschränkte HP Gewährleistung fällt, repariert oder ersetzt HP das defekte Gerät nach alleinigem Ermessen.

6. Reparatur durch den Kunden. HP Produkte sind mit vielen Teilen ausgestattet, die vom Kunden selbst repariert werden können (Customer Self-Repair, CSR). Dadurch wird die Reparaturzeit verkürzt. Wenn HP während des Diagnosezeitraums feststellt, dass die Reparatur durch Austausch eines CSR-Teils bewerkstelligt werden kann, sendet HP das betreffende Teil direkt an Sie. Es gibt zwei Arten von CSR-Teilen: 1) Teile, die durch den Kunden repariert werden müssen. Wenn Sie HP mit dem Austausch dieser Teile beauftragen, werden Ihnen die Fahrt- und Arbeitskosten in Rechnung gestellt. 2) Teile, die durch den Kunden optional repariert werden können. Diese Teile sind ebenfalls vom Kunden zu reparieren. Wenn Sie jedoch HP mit dem Austausch beauftragen, werden Ihnen im Rahmen der für das Produkt geltenden Gewährleistung keine Kosten in Rechnung gestellt.

Je nach Verfügbarkeit und Logistik werden CSR-Teile am nächsten Werktag versendet. Sofern es die Logistik zulässt, kann gegen Gebühr eine Lieferung am selben Tag oder innerhalb von vier Stunden angefordert werden. Wenn Sie Unterstützung benötigen, wenden Sie sich an den technischen Support von HP. Ein Techniker wird Ihnen dann telefonisch helfen. HP legt fest, ob ein defektes CSR-Teil an HP zurückgesendet werden muss. Falls die Rücksendung eines CSR-Teils an HP erforderlich ist, muss dies in der Regel innerhalb von fünf Werktagen geschehen. Dem defekten CSR-Teil muss die begleitende Dokumentation aus dem Versandmaterial beigelegt werden. Wenn das defekte Teil nicht zurückgeschickt wird, kann Ihnen HP den Ersatz möglicherweise in Rechnung stellen. Bei einer Reparatur durch den Kunden übernimmt HP die Versand- und Rücksendekosten und bestimmt den zu beauftragenden Spediteur/Kurierdienst.

7. Wenn sich HP für den Austausch oder die Reparatur des defekten Produkts oder Teils vor Ort entscheidet, werden die Arbeiten nur dann kostenlos in den Räumlichkeiten des Endkunden durchgeführt, wenn sich diese innerhalb eines bestimmten Entfernungsbereichs befinden. Bei größeren Entfernungen werden Garantiarbeiten nur nach vorheriger Vereinbarung in den Räumlichkeiten des Endkunden durchgeführt. Eventuell müssen Sie Reisekosten und andere anfallende Spesen übernehmen. Wenden Sie sich bezüglich der Entfernungsbereiche an die HP Vertretung in Ihrer Nähe.

8. Sie übernehmen bei der Behebung des Problems auf telefonischem Wege oder per E-Mail alle angemessenen Anstrengungen für die Unterstützung von und die Kooperation mit HP oder einem von HP autorisierten Servicetechniker. Hierzu zählen die Durchführung von Selbsttests und die Ausführung von Diagnoseprogrammen, die Bereitstellung aller erforderlichen Informationen sowie die Ausführung von grundlegenden Wiederherstellungsverfahren auf Anforderung von HP oder einem von HP autorisierten Servicetechniker.

9. Sollte HP ein defektes Produkt nicht reparieren oder ersetzen können, das unter diese eingeschränkte Gewährleistung fällt, erstattet Ihnen HP, nachdem Sie HP von dem Defekt in Kenntnis gesetzt haben, den Restwert innerhalb eines angemessenen Zeitraums zurück. Der Restwert ergibt sich aus dem an HP oder an einen von HP autorisierten Händler entrichteten Kaufpreis abzüglich Abschreibung und Amortisation.

10. HP ist zu keinem Austausch bzw. keiner Rückerstattung verpflichtet, bis Sie das defekte Teil, Verbrauchsmaterial, Medium oder Hardwaregerät einschließlich der zugehörigen Dokumentation an HP zurückgegeben haben. Alle im Rahmen dieser eingeschränkten Gewährleistung entfernten Komponenten, Teile, Verbrauchsmaterialien oder Hardwaregeräte gehen in das Eigentum von HP über. Ungeachtet der obigen Bestimmungen kann HP auf die Rückgabe des defekten Produkts verzichten.

11. Sofern nicht anders angegeben und im Rahmen des gültigen Rechts werden bei der Herstellung von HP Produkten neue Materialien oder neue und gebrauchte Materialien, die neuen hinsichtlich Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit gleichwertig sind, verwendet. HP repariert oder ersetzt Produkte (i) durch gleichwertige Produkte, die evtl. bereits verwendet wurden, oder (ii) durch gleichwertige Produkte, wenn das Originalprodukt nicht mehr hergestellt wird.

12. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt in allen Ländern/Regionen, in denen HP oder die autorisierten Dienstleister Garantieleistungen erbringen und in denen HP dieses Produkt anbietet. Jedoch kann sich die Verfügbarkeit der Garantieleistungen und der Zeitpunkt ihrer Erfüllung von Land/Region zu Land/Region unterscheiden. HP passt dieses Produkt nicht für die Verwendung in

Ländern/Regionen an, in denen sein Betrieb aus rechtlichen oder Zulassungsgründen nicht vorgesehen ist. Diese eingeschränkte HP Gewährleistung unterliegt sämtlichen relevanten Gesetzen und Vorschriften für die Wareneinfuhr und -einfuhr (einschließlich US-amerikanische und andere nationale Gesetze und Vorschriften).

13. Hinsichtlich Verträgen für zusätzliche Dienstleistungen, wenden Sie sich bitte an das für den Endbenutzer zuständige HP Servicezentrum, von dem das aufgeführte HP Produkt von HP oder einem autorisierten Importeur vertrieben wird.

14. Sie tragen die Verantwortung für die Sicherheit urheberrechtlich geschützter und vertraulicher Informationen sowie für die Umsetzung eines Verfahrens, mit dem ohne funktionale Einbeziehung des HP Produkts verlorene oder geänderte Dateien, Daten oder Programme wiederhergestellt werden können. HP HAFTET NICHT FÜR DIE BESCHÄDIGUNG ODER DEN VERLUST VON DATEIEN AUF DER FESTPLATTE ODER AUF ANDEREN SPEICHERGERÄTEN DES HP PRODUKTS. HP IST AUCH NICHT FÜR DIE WIEDERHERSTELLUNG DER VERLOREN GEGANGENEN DATEIEN ODER DATEN VERANTWORTLICH.

B. Gewährleistungsbeschränkung

IM RAHMEN DES GELTENDES RECHTS GEBEN HP UND DIE ZULIEFERER KEINE ÜBER DIESE EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG HINAUSGEHENDEN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN. DIES GILT INSBESONDERE FÜR DIE STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG DER HANDELSÜBLICHEN ODER ZUFRIEDEN STELLENDEN QUALITÄT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

C. Haftungsbeschränkung

DIE RECHTE AUS DIESER GEWÄHRLEISTUNGSERKLÄRUNG SIND IM RAHMEN DER VOR ORT GÜLTIGEN RECHTSBESTIMMUNGEN DIE EINZIGEN UND EXKLUSIVEN RECHTE DES KUNDEN. UNTER BERÜCKSICHTIGUNG DES VORSTEHENDEN HAFTEN HP UND DIE ZULIEFERER IN KEINEM FALL FÜR DATENVERLUST, MITTELBARE SCHÄDEN, KONKRETE SCHÄDEN, BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN WIE ENTGANGENE GEWINNE ODER EINSPARUNGEN, ENTGANGENE GESCHÄFTSMÖGLICHKEITEN ODER DECKUNGSKOSTEN SOWIE FÜR JEGLICHE ANDERE MATERIELLE VERLUSTE, UNABHÄNGIG DAVON, OB DIESE AUS EINER UNERLAUBTEN HANDLUNG ODER AUF SONSTIGE WEISE ENTSTEHEN, UND ZWAR SELBST DANN NICHT, WENN HP AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE.

D. Geltendes Recht

1. Diese eingeschränkte Gewährleistung räumt Ihnen bestimmte subjektive Rechte ein. Sie haben möglicherweise noch weitere Rechte, die sich in den USA von Bundesstaat zu Bundesstaat, in Kanada von Provinz zu Provinz oder anderswo von Land/Region zu Land/Region unterscheiden können. Informationen zu Ihren vollständigen Rechten erhalten Sie von den zuständigen Behörden.

2. In dem Umfang, in dem diese Gewährleistungserklärung dem geltenden Recht widerspricht, wird sie als geändert und als mit dem geltenden Recht vereinbar angesehen. DURCH DIE IN DIESER ERKLÄRUNG ENTHALTENEN GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN WERDEN, AUSSER IM GESETZLICH ZULÄSSIGEN RAHMEN, DIE GESETZLICH VERANKERTEN RECHTE, DIE FÜR DEN VERKAUF DIESES PRODUKTS AN DEN KUNDEN GELTEN, IN KEINER WEISE GEÄNDERT, BESCHRÄNKT ODER AUSGESCHLOSSEN, SONDERN SIE GELTEN ZUSÄTZLICH ZU DIESEN RECHTEN.

Version 05/09

ZULASSUNGSHINWEISE

Sicherheitshinweise sowie Informationen zu Zulassung und Umweltschutz für Ihr Produkt finden Sie in der Druckerdokumentation und auf der HP Website www.hp.com/go/certificates bzw. www.hp.com/environment.

Aggiornamento HP Designjet T7xx PostScript


L'aggiornamento PostScript fornisce un interprete per il linguaggio PostScript, consentendo di inviare file PostScript e PDF alla stampante. Include un aggiornamento di memoria da 6 GB, disponibile soltanto per la serie T770 e non per la serie T770 HD (che già dispone di 8 GB di memoria).

Questo aggiornamento include i font PS Roman.

Questo aggiornamento PostScript è stato esclusivamente concepito per l'utilizzo con una stampante serie HP Designjet 770 e potrebbe essere danneggiato se viene tentato il collegamento ad altre periferiche.

Procedura per l'installazione

1. Assicurarsi che la stampante sia accesa. Se la stampante è collegata al computer tramite USB, scollegare il cavo USB.

2. Inserire la spina USB nella porta USB a sinistra dietro la stampante contrassegnata con il simbolo USB: 



3. Sul pannello frontale viene visualizzato il messaggio **"Aggiornamento della stampante a PostScript in corso. Dopo la procedura sarà necessario riavviare la stampante. Premere OK per continuare oppure X per annullare"**. Premere OK.

Sul pannello frontale viene visualizzato il messaggio **"È necessario riavviare: il processo di aggiornamento è stato completato. Premere OK per riavviare la stampante"**.

Premere OK. La stampante verrà riavviata e sarà pronta per stampare file PostScript.

Per verificare che l'aggiornamento PostScript sia stato installato correttamente, dal pannello frontale selezionare l'icona relativa alle informazioni/informazioni sulla stampante.

Dovrebbe essere visualizzato il seguente nome di prodotto: "HP Designjet T770 PostScript".

4. Rimuovere tutte le code di stampa precedentemente create nel computer per questa stampante.

5. Installare il driver PostScript. È possibile trovare il driver PostScript nel CD o DVD fornito con l'aggiornamento PostScript.

Tuttavia, si consiglia vivamente di scaricare la versione più recente del driver dal sito <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Seguire le istruzioni contenute nel documento *Utilizzo della stampante* disponibile nel CD o DVD fornito con la stampante.

Nota: se si intende collegare la stampante al computer mediante USB, accertarsi che il cavo sia scollegato fino al momento in cui l'installatore del driver richiede di effettuare il collegamento.

Se la spina USB non è collegata alla stampante, non sarà possibile stampare file PDF o PS. Se la spina è stata rimossa ma si desidera stampare un file PS o PDF, reinserirla nella porta USB e seguire le istruzioni sul pannello frontale.

Procedura per la disinstallazione

1. Assicurarsi che la stampante sia accesa. Se la stampante è collegata al computer mediante un cavo USB, scollegare il cavo USB.

2. Rimuovere la spina PS e seguire le istruzioni riportate sul pannello frontale

Se la spina USB viene rimossa quando la stampante è spenta, al momento dell'accensione sul pannello frontale verrà visualizzato un messaggio in cui si richiede di inserire la spina per continuare oppure di procedere con la disinstallazione.

3. Rimuovere tutte le code di stampa precedentemente create nel computer per questa stampante.

4. Installare il driver RTL e HP-GL/2 per Windows o il driver raster PCL3 per Mac OS. È possibile trovare entrambi i driver nel CD o DVD fornito con l'aggiornamento PostScript. Tuttavia, si consiglia vivamente di scaricare il driver più recente dal sito

<http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Seguire le istruzioni contenute nel documento *Utilizzo della stampante* disponibile nel CD o DVD fornito con la stampante.

Nota: se si intende collegare la stampante al computer mediante USB, accertarsi che il cavo sia scollegato fino al momento in cui l'installatore del driver richiede di effettuare il collegamento.

Garanzia limitata di Hewlett-Packard

| Prodotto HP | Periodo di garanzia limitata |
|----------------------|------------------------------|
| Prodotto hardware HP | 1 anno |
| Prodotto software HP | 90 giorni |

A. Termini della garanzia limitata HP

1. HP garantisce che i prodotti hardware HP sopra specificati sono esenti da difetti di materiale e di fabbricazione in condizioni di utilizzo normale per il periodo di garanzia limitata indicato. Il periodo di garanzia limitata ha inizio dalla data di acquisto da parte del cliente. Lo scontrino dell'acquisto o la ricevuta della consegna, in cui è riportata la data dell'acquisto del prodotto, è la prova di tale data. Per utilizzare il servizio di garanzia, potrebbe venire richiesto di fornire la prova dell'acquisto.

2. Per i prodotti software, la garanzia limitata di HP si applica unicamente all'impossibilità di eseguire le istruzioni di programma per il periodo summenzionato, a causa di difetti ai materiali e di fabbricazione, se installati e utilizzati correttamente sul dispositivo indicato da HP. HP garantisce inoltre che il software standard di proprietà di HP sarà sostanzialmente conforme alle specifiche. HP non garantisce il funzionamento del software nelle combinazioni hardware e software scelte dall'acquirente, né il soddisfacimento dei requisiti specificati da quest'ultimo.

3. HP non garantisce che il funzionamento dei prodotti sia ininterrotto o privo di errori.

4. La garanzia limitata HP si applica solo agli eventuali difetti derivanti dall'uso normale dei prodotti HP e non copre eventuali altri problemi, inclusi quelli derivanti da:

- a. Calibrazione oppure manutenzione inadeguata o impropria;
- b. Accessori, software, interfacce, carta, parti, inchiostro o materiali di consumo non messi in commercio o non approvati da HP;
- c. Utilizzo del prodotto non in conformità alle specifiche del prodotto;
- d. Preparazione oppure manutenzione non appropriata del luogo; o
- e. Utilizzo improprio o modifiche non autorizzate.

5. Se durante il periodo della garanzia, HP o un provider di servizi autorizzato di HP verrà a conoscenza di un difetto di un prodotto coperto dalla presente

garanzia limitata HP, HP riparerà o sostituirà il prodotto difettoso a propria discrezione.

6. Servizi di garanzia Customer self-repair (Riparazione da parte dell'utente). I prodotti HP sono ideati con molte parti Customer Self Repair (CSR), per minimizzare i tempi di riparazione ed offrire maggiore flessibilità nella sostituzione degli elementi guasti. Se, durante il periodo della diagnosi, HP rileva che la riparazione è possibile usando una parte di ricambio CSR, HP la spedisce direttamente all'utente per la sostituzione. Ci sono due categorie di parti CSR: 1) Parti che obbligatoriamente richiedono un intervento di riparazione CSR Se è stata richiesta ad HP la sostituzione di queste parti, al cliente saranno addebitate le spese di spedizione ed il costo dell'operazione. 2) Parti per le quali è possibile scegliere se eseguire un intervento di riparazione CSR o meno.. Queste parti sono ideate anche per la riparazione da parte del cliente. Se però si chiede a HP di eseguire la sostituzione, potrebbero esserci degli addebiti addizionali, secondo il tipo di servizio di garanzia del prodotto.

In base alla disponibilità ed alla distanza geografica, le parti di ricambio CSR saranno spedite nel successivo giorno lavorativo. Potrebbe essere offerta la spedizione nel giorno stesso o entro quattro ore, ad un costo aggiuntivo se la distanza lo consente. In caso di necessità, è possibile contattare il centro di assistenza tecnica HP per ottenere supporto telefonico da parte di un tecnico specializzato. HP indicherà nella documentazione spedita con la parte di ricambio CSR se la parte guasta deve essere restituita a HP. Qualora sia necessario restituire a HP la parte guasta, questa dovrà essere spedita entro un periodo di tempo determinato, normalmente cinque (5) giorni lavorativi. La parte guasta deve essere restituita assieme alla documentazione acclusa. La mancata restituzione della parte guasta comporterà l'addebito da parte di HP per la sostituzione. In caso di riparazione eseguita dal cliente, HP pagherà tutte le spese di spedizione e restituzione della parte, e stabilirà il corriere o lo spedizioniere da usare.

7. Qualora HP opti per la sostituzione o la riparazione della parte o del prodotto guasto in loco, la parte o il prodotto in questione verrà revisionato gratuitamente presso la sede dell'utente finale soltanto all'interno di aree di viaggio designate per gli spostamenti degli addetti locali all'assistenza. Al di fuori di tali aree designate, i servizi di garanzia saranno prestati presso la sede dell'utente finale soltanto previo accordo; per utilizzare tali servizi potrebbe venire richiesto il pagamento delle spese di viaggio e delle altre spese applicabili a tali servizi. Per avere maggiori dettagli sulle aree di viaggio locali, contattare il locale provider di servizi autorizzato HP.

8. Il cliente compirà tutti gli sforzi ragionevolmente necessari per prestare assistenza e collaborare con HP o un provider di servizi autorizzato di HP per risolvere il problema a distanza, per esempio attraverso l'avvio e l'esecuzione di test di autodiagnosi o di programmi di diagnostica, fornendo tutte le informazioni necessarie o eseguendo attività risolutive di base, su richiesta di HP o di un suo provider di servizi autorizzato.

9. Se HP non fosse in grado di riparare o sostituire adeguatamente un prodotto difettoso coperto dalla garanzia limitata, entro un tempo ragionevole dalla notifica, HP rimborserà il valore residuo del prodotto. Il valore residuo è costituito dal prezzo di acquisto versato a HP o a un suo rivenditore autorizzato, detratta la svalutazione e l'ammortamento.

10. HP non ha alcun obbligo di sostituire o rimborsare il componente, la parte di ricambio, il materiale di consumo o il prodotto hardware che si è rilevato difettoso, compresa la relativa documentazione, fino a quando questo non verrà restituito a HP. Tutti i componenti, le parti, i materiali di consumo, o i prodotti hardware rimossi secondo quanto definito in questa garanzia limitata diverranno proprietà di HP. Nonostante quanto definito finora, HP può rinunciare a richiedere la restituzione del prodotto difettoso da parte del cliente.

11. A meno che non diversamente specificato e in base a quanto consentito dalla legge locale, i prodotti HP possono essere costruiti utilizzando materiali nuovi e usati equivalenti a quelli nuovi in termini di prestazioni e affidabilità. HP può riparare e sostituire i prodotti (i) con prodotti equivalenti ai prodotti riparati o sostituiti ma che possono essere già stati utilizzati in precedenza; o (ii) con un prodotto equivalente a un prodotto originale che non è stato approvato.

12. La Garanzia limitata è valida in qualsiasi paese/regione in cui HP o i relativi fornitori di servizi offrono un servizio di garanzia e in cui questo prodotto è stato

immesso sul mercato coperto dalla Garanzia limitata. Tuttavia, la disponibilità del servizio di garanzia e il tempo di risposta possono variare da paese/regione a paese/regione. HP non modificherà la forma, la destinazione o il funzionamento del prodotto per adattarlo a paesi/regioni per i quali non è mai stato designato in funzione di leggi o normative. Questa garanzia HP è soggetta a tutte le leggi e le norme applicabili incluse quelle degli USA e alle altre leggi e norme nazionali sull'esportazione e sull'importazione.

13. I contratti per servizi aggiuntivi possono essere disponibili per qualsiasi centro di assistenza HP autorizzato nei paesi/regioni in cui i prodotti HP elencati sono distribuiti da HP o da un importatore autorizzato.

14. Il cliente è responsabile della sicurezza delle proprie informazioni di proprietà e riservate e del mantenimento di una procedura esterna al prodotto HP per la ricostruzione dei file, dei dati o dei programmi perduti o alterati. HP NON È RESPONSABILE PER I DANNI O LA PERDITA DI FILE MEMORIZZATI SUL DISCO RIGIDO DEL PRODOTTO HP O SU ALTRI DISPOSITIVI DI MEMORIZZAZIONE. HP NON È RESPONSABILE PER IL RECUPERO DI DATI O FILE PERDUTI.

B. Limitazioni della garanzia

IN BASE A QUANTO CONSENTITO DALLA LEGISLAZIONE LOCALE, NÉ HP NÉ I SUOI FORNITORI POTRANNO OFFRIRE QUALSIASI ALTRA GARANZIA O CONDIZIONE DI OGNI TIPO, ESPRESSA O IMPLICITA ED ESCLUDE IN MODO SPECIFICO GARANZIE IMPLICITE O CONDIZIONI DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO.

C. Limitazioni di responsabilità

IN BASE A QUANTO STABILITO DALLA LEGISLAZIONE LOCALE, I RIMEDI PREVISTI NELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA SONO GLI UNICI ED ESCLUSIVI RIMEDI CONSENTITI. FATTO SALVO QUANTO SPECIFICATO IN PRECEDENZA, IN NESSUN CASO NÉ HP NÉ I SUOI FORNITORI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI DI PERDITE DI DATI, DANNI DIRETTI, INDIRECTI, SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEGUENTI, SIA IN BASE AL CONTRATTO, DOLO O QUALSIASI ALTRA TEORIA LEGALE, ANCHE NEL CASO IN CUI FOSSERO STATI INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

D. Legislazione locale

1. Questa garanzia limitata offre diritti legali specifici. Il cliente potrebbe disporre di altri diritti legali, che variano in base allo stato negli Stati Uniti, alla provincia in Canada e al paese/regione nel resto del mondo. Si consiglia di consultare le leggi locali per la determinazione dei diritti a disposizione.

2. Nel caso in cui la presente garanzia dovesse risultare in contrasto con le normative locali, la garanzia verrà ritenuta modificata per conformarsi a tali normative. LE CONDIZIONI DI GARANZIA CONTENUTE IN QUESTA GARANZIA LIMITATA, SALVO NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI VIGENTI, NON ESCLUDONO, LIMITANO NÉ MODIFICANO, MA INTEGRANO, I DIRITTI DI LEGGE APPLICABILI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO ALL'ACQUIRENTE.

Rev. 05/09

AVVISI NORMATIVI

Fare riferimento alla documentazione della stampante e ai siti Web HP (www.hp.com/go/certificates e www.hp.com/environment) per ottenere informazioni relative agli avvisi di sicurezza, le normative e le specifiche ambientali riguardanti il prodotto.

Actualización de PostScript de HP Designjet T7xx

La actualización de PostScript proporciona un interpretador de PostScript, permitiéndole enviar archivos PostScript y PDF a la impresora. Incluye una actualización de memoria de 6 GB.


La actualización de memoria de 6 GB que se incluye se aplica únicamente a la serie T770, y no a la T770 HD (que ya dispone de 8 GB).

Esta actualización de PostScript incluye fuentes PS Roman.

Esta actualización de PostScript se ha diseñado para utilizarla únicamente con una impresora HP Designjet de la serie 770. Si intenta conectarla a otros dispositivos, puede dañarla.

Instalación

1. Asegúrese de que la impresora está encendida. Si la impresora está conectada al ordenador mediante un USB, desconecte el cable USB.

2. Inserte el dispositivo USB en el puerto USB situado detrás de la impresora, en el lado izquierdo, marcado con el símbolo de USB: 



3. En el panel frontal se mostrará el mensaje: **“Actualizando la impresora a PostScript. Deberá reiniciar la impresora durante el proceso. Pulse OK para continuar o ✖ para cancelar.”**.

Pulse OK.

En el panel frontal aparecerá el siguiente mensaje: **“Reinicio requerido: La actualización ha finalizado correctamente, pulse OK para reiniciar la impresora.”**.

Pulse OK. Se reiniciará la impresora y estará lista para imprimir archivos PostScript.

Para comprobar si la actualización PostScript se ha instalado correctamente, vaya al menú principal del panel frontal, seleccione el icono de información/información de la impresora y verá el nombre de producto siguiente: “HP Designjet T770 PostScript”.

4. Retire todas las colas de la impresora que haya creado anteriormente para esta impresora.

5. Instale el controlador PostScript. Encontrará el controlador PostScript en el CD o DVD que se suministra con la actualización PostScript.

No obstante, le recomendamos encarecidamente que descargue la última versión del controlador desde <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Siga las instrucciones del documento *Uso de su impresora* incluido en el CD o DVD.

Nota: si tiene pensado conectar la impresora a su ordenador mediante USB, asegúrese de que el cable USB permanece desconectado hasta que le pidan que lo conecte.

Si el dispositivo USB no está conectado a la impresora, no puede imprimir archivos PS o PDF.

Si ha retirado el dispositivo, pero desea imprimir un archivo PS o PDF, vuelva a insertarlo en el puerto USB y siga las instrucciones del panel frontal.

Desinstalación

1. Asegúrese de que la impresora está encendida. Si la impresora está conectada al ordenador mediante un USB, desconecte el cable USB.

2. Retire el dispositivo PS y siga las instrucciones que se muestran en el panel frontal

Si extrae el USB mientras la impresora está apagada, al encenderla le pedirán que lo inserte de nuevo y que continúe o que siga con el proceso de desinstalación.

3. Retire todas las colas de la impresora que haya creado anteriormente para esta impresora.

4. Instale el controlador RTL y HP-GL/2 para Windows o el controlador de trama PCL3 para Mac OS. Encontrará ambos controladores en el CD o DVD que se suministra con la actualización PostScript.

No obstante, le recomendamos encarecidamente que descargue la última versión del controlador desde <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Siga las instrucciones del documento *Uso de su impresora* incluido en el CD o DVD.

Nota: si tiene pensado conectar la impresora a su ordenador mediante USB, asegúrese de que el cable USB permanece desconectado hasta que le pidan que lo conecte.

Declaración de garantía limitada de Hewlett Packard

| Producto HP | Período de garantía limitada |
|-------------------------|------------------------------|
| Producto de hardware HP | 1 año |
| Producto de software HP | 90 días |

A. Alcance de la garantía limitada de HP

1. HP le garantiza a usted, el cliente usuario final, que los productos de hardware HP estarán libres de defectos en los materiales y en la mano de obra en condiciones de uso normales durante el periodo de la garantía limitada especificado anteriormente. El periodo de la garantía limitada comienza en la fecha de compra. El comprobante de compra o el albarán de entrega, que muestren la fecha de compra del producto, constituyen la prueba de la fecha de adquisición. Es posible que se le solicite facilitar una prueba de compra como condición necesaria para recibir el servicio de garantía.

2. Para los productos de software, la garantía limitada de HP es aplicable únicamente a los fallos en la ejecución de las instrucciones de programación durante el periodo de garantía limitada especificado anteriormente, como consecuencia de defectos de material y mano de obra, si se instalan y utilizan correctamente en el dispositivo designado por HP. HP garantiza además que el software estándar de HP cumplirá de manera sustancial las especificaciones. HP no garantiza que el software funcione en combinaciones de hardware y software que usted seleccione o que cumpla los requisitos que usted especifique.

3. HP no garantiza que el funcionamiento de los productos sea ininterrumpido o esté libre de errores.

4. La garantía limitada de HP cubre únicamente aquellos defectos que se originen como consecuencia del uso normal de los productos HP, y no cubre ningún otro problema, incluidos aquellos que surjan como resultado de:

- a. Calibración o mantenimiento indebidos o inadecuados;
- b. Accesorios, software, interfaces, papel, piezas, tinta o consumibles no proporcionados o admitidos por HP;
- c. Funcionamiento fuera de las especificaciones del producto;
- d. Preparación o mantenimiento inadecuados del lugar de instalación o
- e. Uso incorrecto o modificaciones no autorizadas.

5. Si durante el periodo de garantía aplicable, HP o un proveedor de servicios autorizado de HP recibe notificación de la existencia de un defecto en cualquier producto cubierto por esta garantía limitada de HP, HP podrá optar por reparar o sustituir el producto defectuoso.

6. Servicio de garantía de autorreparación por parte del cliente. Los productos de HP están diseñados con piezas de autorreparación por parte del cliente para minimizar el tiempo de reparación y ofrecer mayor flexibilidad a la hora de llevar a cabo la sustitución de las piezas defectuosas. Si durante el periodo de diagnóstico, HP observa que la reparación se puede llevar a cabo mediante una pieza de autorreparación por parte del cliente, HP le enviará dicha pieza directamente para que la sustituya. Existen dos categorías de las piezas de autorreparación por parte del cliente: 1) Piezas para las cuales la autorreparación por parte del cliente es obligatoria. Si solicita a HP que sustituya estas piezas, se le cargarán los costes de transporte y mano de obra del servicio. 2) Piezas para las cuales la autorreparación por parte del cliente es opcional. Estas piezas también están diseñadas para la autorreparación por parte del cliente. No obstante, si solicita a HP que las sustituya, no se le aplicará ningún cargo adicional en virtud del tipo de servicio de garantía del producto.

En función de la disponibilidad y siempre que la distancia geográfica lo permita, las piezas de autorreparación por parte del cliente se enviarán el siguiente día laborable. Siempre que la distancia geográfica lo permita, existe la opción de entrega el mismo día o en un plazo de cuatro horas, y conlleva un cargo adicional. Si necesita ayuda, puede ponerse en contacto con el centro de soporte técnico de HP, en el que un técnico le ayudará vía telefónica. HP especificará en los materiales que envíe con una pieza de autorreparación por parte del cliente si es necesario devolver la pieza defectuosa a HP. En los casos en los que sea necesario devolver la pieza defectuosa a HP, deberá hacerlo en un periodo de tiempo concreto, que normalmente es de cinco (5) días laborables. Deberá devolver la pieza defectuosa junto con la documentación asociada en el material de envío. Si no devuelve la pieza defectuosa, HP podrá facturarle la sustitución. Con la función de autorreparación por parte del cliente, HP asumirá los costes de envío y de devolución de las piezas y determinará el medio de envío o transportista que se utilizará.

7. En el caso de que HP decida sustituir o reparar la pieza o el producto defectuoso in situ, el mantenimiento de estos productos se realizará en las instalaciones del cliente usuario final de forma gratuita sólo dentro de las zonas de desplazamiento para mantenimiento locales designadas. Fuera de estas zonas, los servicios de garantía sólo se llevarán a cabo en las instalaciones del cliente usuario final previo acuerdo; es posible que deba pagar los gastos de transporte y otros gastos aplicables por tales servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicio autorizado para informarse sobre las zonas de desplazamiento locales.

8. Realizará todo el esfuerzo necesario para apoyar y colaborar con HP o con un proveedor de servicios autorizado de HP para resolver el problema de forma remota, por ejemplo, iniciando y ejecutando autocomprobaciones o programas de diagnóstico, proporcionando toda la información necesaria o realizando actividades de recuperación básicas previa solicitud de HP o de un proveedor de servicios autorizado de HP.

9. Si HP no lograra reparar o sustituir, según corresponda, un producto defectuoso que se encuentre cubierto por la presente garantía limitada, HP reembolsará el valor residual del producto, dentro de un plazo razonable, tras recibir la notificación del defecto. El valor residual será el precio de compra pagado a HP o a un proveedor autorizado de HP menos la depreciación y la amortización.

10. HP no tendrá obligación alguna de sustituir o realizar el reembolso hasta que no se devuelvan los componentes, piezas, consumibles o productos de hardware defectuosos a HP, incluida su documentación asociada. Todos los componentes, piezas, consumibles o productos de hardware retirados a tenor de esta garantía limitada pasarán a ser propiedad de HP. A pesar de lo mencionado anteriormente, HP puede renunciar a solicitarle la devolución del producto defectuoso.

11. A menos que se indique lo contrario, y en la medida permitida por la legislación local, los productos HP pueden estar fabricados usando materiales nuevos o materiales usados equivalentes a nuevos en rendimiento y fiabilidad. HP puede reparar o sustituir productos (i) por productos equivalentes a reparados o sustituidos, pero que pueden haber sido objeto de uso anterior, o (ii) por un producto equivalente al original cuando éste ha dejado de fabricarse.

12. Esta garantía limitada es válida en todos los países/regiones y se puede ejecutar en cualquier país/región donde HP o sus proveedores de servicio autorizados ofrezcan un servicio de garantía

y HP tenga su producto en el mercado, según los términos y condiciones estipulados en la presente garantía limitada. No obstante, el tiempo de respuesta y la disponibilidad del servicio de garantía pueden variar de un país/región a otro. HP no modificará la forma, constitución o función del producto con el fin de que funcione en un país/región en el que nunca se pretendió que funcionara, por motivos legales o normativos. Esta garantía limitada de HP está sujeta a todas las leyes y normativas aplicables, incluidas las leyes y normativas de Estados Unidos y otras leyes y normativas nacionales sobre exportación e importación.

13. Los centros de servicios autorizados de HP pueden disponer de contratos para servicios adicionales de garantía respecto de los productos HP antes especificados que distribuya HP o un importador autorizado.

14. Usted será responsable de la seguridad de su información personal y confidencial, y de mantener un procedimiento externo al producto de HP para la reconstrucción de los archivos, datos o programas perdidos o modificados. HP NO SE HACE RESPONSABLE DEL DAÑO O PÉRDIDA DE NINGÚN ARCHIVO QUE HAYA ALMACENADO EN EL DISCO DURO DEL PRODUCTO DE HP O EN CUALQUIER OTRO DISPOSITIVO DE ALMACENAMIENTO. HP NO SE HACE RESPONSABLE DE LA RECUPERACIÓN DE LOS ARCHIVOS O DATOS PERDIDOS.

B. Limitaciones de la garantía

EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, NI HP NI SUS PROVEEDORES AUTORIZADOS DAN NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEA DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA, Y EXPRESAMENTE RECHAZAN LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO CONCRETO.

C. Limitaciones de responsabilidad

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, LOS RECURSOS LEGALES PREVISTOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA SON SUS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS RECURSOS. SALVO LO INDICADO ANTERIORMENTE, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LA PÉRDIDA DE DATOS, DE DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES (INCLUIDOS CUALESQUIERA DAÑOS EMERGENTES O LUCROS CESANTES), BIEN SE DERIVEN DE RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL, BIEN HAYA SIDO ADVERTIDA LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

D. Legislación local

1. La presente garantía limitada le otorga derechos específicos. Además puede disponer de otros derechos que varían según el estado (en Estados Unidos), la provincia (Canadá) o el país. Le recomendamos que consulte la legislación estatal, provincial o nacional correspondiente para obtener una determinación completa de sus derechos.

2. En la medida en que la presente declaración de garantía contravenga la legislación local, se considerará que la declaración de garantía se ha modificado de conformidad con dicha legislación. SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA, LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA CONTENIDOS EN LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA NO EXCLUYEN, RESTRINGEN O MODIFICAN LOS DERECHOS OBLIGATORIOS ESTABLECIDOS POR LEY APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO AL CLIENTE, SINO QUE SE SUMAN A DICHS DERECHOS.

Rev. 05/09

AVISOS LEGALES

Consulte la documentación de la impresora y los sitios web de HP (www.hp.com/go/certificates y www.hp.com/environment) para consultar avisos relevantes sobre seguridad, así como la información normativa y medioambiental de su producto.

Atualização de HP Designjet T7xx PostScript

A atualização PostScript fornece intérprete PostScript, permitindo enviar arquivos PostScript e PDF à impressora. Inclui uma atualização de memória de 6 GB.


A atualização de memória de 6 GB inclusa se aplica apenas à T770, não à T770 HD (que já tem 8 GB).

Essa atualização PostScript inclui fontes PS Roman.

Essa atualização PostScript foi projetada para ser usada apenas com a impressora HP Designjet T770. A impressora poderá ser danificada se você tentar conectá-la a outros dispositivos.

Como instalar

1. Verifique se a impressora está ligada. Se a impressora estiver conectada ao computador com USB, tente desconectar o cabo.

2. Insira o plugue USB na porta USB atrás da impressora no lado esquerdo, marcado com o símbolo USB: 



3. O painel frontal exibe **“Upgrading printer to PostScript/PDF. (Atualizando impressora para PostScript/PDF.) Printer will need to be restarted afterwards. (Reinicie a impressora após a atualização.) Press OK to continue or X to abort (Pressione OK para continuar ou X para sair)”**.

Pressione OK.

O painel frontal exibe **“Restart Required: (Reinicialização necessária) upgrade finished successfully, press OK to restart the printer (atualização concluída com êxito, pressione Ok para reiniciar a impressora)”**.

Pressione OK. A impressora reinicia e está pronta para impressão de arquivos PostScript.

Para verificar se a atualização PostScript foi corretamente instalada, vá para o menu principal no painel frontal, ícone Informações/Informações da impressora e você verá o nome de produto “HP Designjet T770 PostScript”.

4. Remova todas as filas da impressora anteriormente criadas no computador para essa impressora.

5. Instale o driver PostScript. Você pode localizar o driver PostScript no CD ou DVD que acompanha a atualização PostScript.

No entanto, é altamente recomendável baixar a versão mais recente do driver por <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Siga as instruções no documento Como utilizar sua impressora no CD ou DVD.

Observação: Ao conectar a impressora ao computador usando USB, verifique se os cabos USB estão desconectados até que o instalador do driver peça para conectá-lo.

Se o plugue USB não estiver conectado à impressora, não será possível imprimir arquivos PS ou PDF.

Se você remover o plugue, mas quiser imprimir um arquivo PS ou PDF, reinsira o plugue USB na porta USB e siga as instruções do painel frontal.

Como desinstalar

1. Verifique se a impressora está ligada. Se a impressora estiver conectada ao computador com USB, tente desconectar o cabo.

2. Remova o plugue do PS e siga as instruções no visor do painel frontal

Se você remover o USB com a impressora desligada, ao ligá-la, o painel frontal pergunta se você deseja reconectá-lo e continuar ou proceder com o processo de desinstalação.

3. Remova todas as filas da impressora anteriormente criadas no computador para essa impressora.

4. Instale os drivers RTL e HP-GL/2 para o Windows ou o driver de rasterização PCL3 para Mac OS. Você pode localizar os dois drivers no CD ou DVD que acompanha a atualização PostScript.

No entanto, é altamente recomendável baixar a versão mais recente do driver por <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Siga as instruções no documento Como utilizar sua impressora no CD ou DVD.

Observação: Ao conectar a impressora ao computador usando USB, verifique se os cabos USB estão desconectados até que o instalador do driver peça para conectá-lo.

Declaração de Garantia Limitada da Hewlett-Packard

| Produto HP | Período de garantia limitada |
|------------------------|------------------------------|
| Produto de Hardware HP | 1 ano |
| Produto de Software HP | 90 dias |

A. Extensão da garantia limitada HP

1. A HP garante a você, consumidor final, que os produtos de hardware HP não apresentarão defeitos com relação aos materiais nem à fabricação, em condições normais de uso, durante o Período de Garantia Limitada especificado anteriormente. O Período de garantia limitada começa na data em que você adquire o produto. O comprovante datado de venda ou de entrega, mostrando a data de aquisição do produto, é a sua prova da data de aquisição. Pode ser solicitado que você apresente um comprovante de compra como condição para receber o serviço de garantia.

2. Para produtos de software, a Garantia limitada HP se aplica apenas no caso de falha na execução de instruções de programação, para o Período da garantia limitada especificado acima, falha essa devido ao material e à fabricação, quando apropriadamente instalado e usado no dispositivo designado pela HP. Outras garantias HP, para software padrão de propriedade da HP, estarão essencialmente de acordo com as especificações. A HP não garante que o software funcionará de acordo com as combinações de hardware e software selecionadas pelo usuário ou atenderá aos requisitos especificados por este.

3. A HP não garante que a operação de qualquer produto será contínua ou não apresentará erros.

4. A Garantia limitada HP apenas cobre defeitos decorrentes de utilização apropriada do produto, não se aplicando a quaisquer outros problemas, inclusive aqueles resultantes de:

- a. Manutenção ou calibração impróprias ou inadequadas;
- b. Acessórios, software, interface, papel, peças, tintas ou suprimentos não são fornecidos ou suportados pela HP; **al**
- c. Operações fora das especificações do produto;
- d. Manutenção ou preparação imprópria do site; ou
- e. Modificação não-autorizada ou uso incorreto.

5. Se a HP ou um fornecedor de serviço autorizado HP receber, durante o período de vigência da garantia, comunicado de defeito em qualquer produto coberto por

essa Garantia limitada HP, a HP tem a opção de reparar ou substituir o produto defeituoso.

6. Serviço de garantia de auto-reparo do cliente. Os produtos HP foram projetados com peças CRS (Auto-reparo do cliente) para reduzir o tempo de manutenção e permitir maior flexibilidade da substituição de partes com defeito. Se, durante o diagnóstico, a HP identificar que o reparo pode ser feito pelo usuário de uma peça CRS, a HP enviará essa peça diretamente para o usuário substituí-la. Há duas categorias de peças CRS: 1) Peças que exigem a substituição pelo cliente. Se você solicitar que a HP substitua essas peças, as despesas de viagem e mão-de-obra desse serviço serão cobradas. 2) Peças que a substituição pelo cliente é opcional. Essas peças também são projetadas para CRS. Se, no entanto, você solicitar que a HP as substitua, isso poderá ser feito sem custo adicional, de acordo com o tipo de serviço de garantia designado para seu produto.

Com base na disponibilidade e em locais geograficamente possível, as partes CRS serão enviadas no próximo dia útil. Para entrega no mesmo dia ou em 4h será cobrada uma taxa adicional, onde possível geograficamente. Para obter assistência, ligue para o Centro de suporte técnico HP e um técnico o ajudará pelo telefone. A HP especifica nos materiais enviados com a peça de substituição CRS se a parte com defeito deve ser devolvida para a HP. Em caso afirmativo, envie a parte com defeito para a HP de acordo com o período especificado, geralmente cinco (5) dias úteis. A parte com defeito deverá ser devolvida com a documentação referente ao material enviado fornecido. Se não devolver a peça com defeito, a HP cobrará pelo preço da peça de substituição. Com um CRS, a HP pagará todos os custos de envio e devolução da peça e determinará a transportadora a ser usada.

7. Tendo a HP escolhido substituir ou reparar a peça ou produto defeituoso onde estiver instalado, tais produtos serão entregues sem cobrança de taxa, no endereço do cliente final, somente dentro de áreas de viagem de serviço local definidas. Em áreas que estiverem fora da área definida de viagem de serviço local, os serviços relativos à garantia somente serão prestados no endereço do cliente final sob acordo prévio; você poderá ser solicitado a pagar as despesas de viagens e outras aplicáveis a tais serviços. Entre em contato com o provedor de serviços autorizado local da HP para obter informações sobre áreas de viagem local.

8. Você fará todos os esforços razoáveis para dar suporte e cooperar com a HP ou com um fornecedor de serviço autorizado HP para resolver o problema remotamente, por exemplo, iniciando e executando auto-testes ou programas-diagnóstico, fornecendo todas as informações necessárias ou executando atividades remediadoras sob solicitação da HP ou de um fornecedor de serviço autorizado.

9. Se a HP não puder reparar ou substituir, conforme aplicável, o produto defeituoso coberto pela Garantia limitada HP, esta devolverá, em um prazo razoável após a notificação do defeito, o valor residual do produto. O valor residual será o preço de compra, pago à HP ou a um revendedor autorizado HP, menos a depreciação e a amortização.

10. A HP não terá nenhuma obrigação de substituir ou reembolsá-lo, até que sejam devolvidos os componentes defeituosos, peças, suplementos ou produto de Hardware HP, inclusive a relativa documentação. Todos os componentes, peças, suprimentos ou produtos de hardware removidos sob a Garantia limitada tornam-se propriedade da HP. Não obstante o supracitado, a HP pode dispensar a exigência para o usuário devolver o produto defeituoso.

11. A não ser que especificado de outra forma e de acordo com o permitido pela lei aplicável, os produtos HP podem ser fabricados com materiais novos ou com materiais novos e usados, que sejam equivalentes aos novos no que diz respeito ao desempenho e à confiabilidade. A HP pode consertar ou substituir produtos (i) com equivalentes aos que estão sendo consertados ou substituídos, mas que tenham sido utilizados anteriormente; ou (ii) com um produto equivalente ao original, que não seja mais fabricado.

12. Esta Garantia Limitada é válida em qualquer país/região onde a HP ou seus fornecedores autorizados ofereçam serviços de garantia e onde a HP comercialize os produtos HP cobertos por essa Garantia Limitada. No entanto, a disponibilidade do serviço de garantia e o tempo de resposta podem variar de país/região para país/região. A HP não modificará o formato, a adequação ou o

funcionamento do produto para operá-lo em um país para o qual ele não foi intencionado, por razões legais e de controle. Esta Garantia Limitada HP está sujeita a todas as leis e regulamentações aplicáveis, inclusive a leis e regulamentações de importação e exportação nacionais nos EUA.

13. Contratos para serviços adicionais podem estar disponíveis para qualquer instalação de serviço HP autorizada em que o produto HP listado seja distribuído pela HP ou por um importador autorizado.

14. Você é responsável pela segurança de sua propriedade, por informações confidenciais e pela manutenção de procedimentos externos ao produto HP, necessários à recuperação de arquivos perdidos ou alterados, de dados ou de programas. A HP NÃO SE RESPONSABILIZA POR PERDAS OU DANOS CAUSADOS EM QUAISQUER ARQUIVOS ARMAZENADOS POR VOCÊ NO DISCO RÍGIDO DOS PRODUTOS HP OU EM OUTROS DISPOSITIVOS DE ARMAZENAMENTO. A HP TAMBÉM NÃO É RESPONSÁVEL PELA RECUPERAÇÃO DE ARQUIVOS OU DADOS PERDIDOS.

B. Limitações da garantia

NOS TERMOS PERMITIDOS PELA LEI APLICÁVEL, NEM A HP NEM OS RESPECTIVOS FORNECEDORES PRESTAM QUALQUER OUTRA GARANTIA OU CONDIÇÕES DE QUALQUER TIPO, EXPRESSA OU SUBENTENDIDA E ESPECIFICAMENTE SE ISENTAM DAS GARANTIAS IMPLÍCITAS OU DAS CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE SATISFATÓRIA E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM ESPECÍFICO.

C. Limitações de responsabilidade

NOS TERMOS PERMITIDOS PELA LEI APLICÁVEL, AS SOLUÇÕES FORNECIDAS NESTA GARANTIA LIMITADA SÃO AS ÚNICAS E EXCLUSIVAS OFERECIDAS AO CLIENTE. EXCETUANDO-SE O QUE ESTA DESCRITO ACIMA, EM NENHUMA SITUAÇÃO A HP OU SEUS PARCEIROS FORNECEDORES SÃO RESPONSÁVEIS POR PERDA DE DADOS, DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ESPECIAIS, ACIDENTAIS OU CONSEQÜENTES (INCLUINDO QUALQUER PERDA DE LUCROS OU RESERVAS), QUER BASEADO EM CONTRATO, JUSTIÇA OU OUTRA TEORIA LEGAL, QUER AVISADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

D. Lei aplicável

1. Esta Garantia Limitada dá a você direitos legais específicos. Você poderá ainda ter outros direitos que podem variar de estado para estado nos Estados Unidos, de província para província no Canadá e de país para país em outros locais do mundo. Você deve consultar as leis nacionais, da província ou do estado aplicáveis para determinar seus direitos.

2. Na medida em que a presente Declaração de Garantia for contrária às leis aplicáveis, deverá ser alterada para que não mais contrarie tais leis aplicáveis. OS TERMOS DE GARANTIA CONTIDOS NESTA GARANTIA LIMITADA, EXCETO NOS TERMOS LEGALMENTE PERMITIDOS, NÃO EXCLUEM, RESTRINGEM OU MODIFICAM (CONSISTINDO EM TERMOS COMPLEMENTARES) OS DIREITOS LEGAIS OBRIGATÓRIOS QUE SÃO APLICÁVEIS À VENDA DESTE PRODUTO AO USUÁRIO.

Rev. 05/09

AVISOS DE CONTROLE

Consulte a documentação da impressora e os sites HP (www.hp.com/go/certificates e www.hp.com/environment) para obter avisos de segurança e informações ambientais relevantes para o produto.

Αναβάθμιση HP Designjet T7xx PostScript

Η αναβάθμιση PostScript διαθέτει μονάδα ερμηνείας PostScript που παρέχει τη δυνατότητα αποστολής αρχείων PostScript και PDF στον εκτυπωτή. Περιλαμβάνει αναβάθμιση μνήμης 6 GB.

Η παρεχόμενη αναβάθμιση μνήμης 6 GB ισχύει μόνο για τη σειρά T770 και όχι για τη σειρά T770 HD (η οποία διαθέτει ήδη 8GB).

Αυτή η αναβάθμιση PostScript περιλαμβάνει γραμματοσειρές PS Roman.

Αυτή η αναβάθμιση PostScript έχει σχεδιαστεί για χρήση αποκλειστικά με τη σειρά εκτυπωτών HP Designjet 770. Ενδέχεται να προκληθεί βλάβη εάν επιχειρήσετε σύνδεση σε άλλες συσκευές.

Εγκατάσταση

1- Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος. Εάν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος με τον υπολογιστή σας με καλώδιο USB, αποσυνδέστε και συνδέστε ξανά το καλώδιο USB.

2- Τοποθετήστε τη συσκευή USB στη θύρα USB στην πίσω αριστερή πλευρά του εκτυπωτή, στην υποδοχή με την ένδειξη USB: 



3- Στον μπροστινό πίνακα θα εμφανιστεί το μήνυμα **“Upgrading printer to PostScript.**

(Αναβάθμιση εκτυπωτή σε **PostScript**. Θα πρέπει κατόπιν να γίνει επανεκκίνηση του εκτυπωτή. Πατήστε OK για συνέχεια ή X για ακύρωση).

Πατήστε το OK.

Στον μπροστινό πίνακα εμφανίζεται το μήνυμα **“Restart Required: ”** (Απαιτείται επανεκκίνηση: η αναβάθμιση ολοκληρώθηκε με επιτυχία, πατήστε OK για επανεκκίνηση του εκτυπωτή).

Πατήστε το OK. Πραγματοποιείται επανεκκίνηση του εκτυπωτή και, στη συνέχεια, ο εκτυπωτής είναι έτοιμος για εκτύπωση αρχείων PostScript.

Για να βεβαιωθείτε ότι η αναβάθμιση PostScript έχει εγκατασταθεί σωστά, μεταβείτε στο κύριο μενού στον μπροστινό πίνακα, επιλέξτε το εικονίδιο πληροφοριών > Printer information [Πληροφορίες για τον εκτυπωτή] και θα πρέπει να εμφανίζεται το εξής όνομα προϊόντος “HP Designjet T770 PostScript”.

4) Αφαιρέστε όλες τις ουρές εκτυπωτή που έχουν δημιουργηθεί στον υπολογιστή σας για αυτό τον εκτυπωτή.

5) Εγκαταστήστε το πρόγραμμα οδήγησης PostScript. Μπορείτε να βρείτε το πρόγραμμα οδήγησης PostScript driver στο CD ή DVD που περιλαμβάνεται στην αναβάθμιση PostScript. Ωστόσο, σας συνιστούμε να λάβετε την τελευταία έκδοση του προγράμματος οδήγησης από τη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Ακολουθήστε τις οδηγίες στο έγγραφο *Χρήση του εκτυπωτή* στο CD ή DVD.

Σημείωση: Εάν σκοπεύετε να συνδέσετε τον εκτυπωτή με τον υπολογιστή σας μέσω USB, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB είναι αποσυνδεδεμένο μέχρι το πρόγραμμα οδήγησης να σας ζητήσει να το συνδέσετε.

Εάν η συσκευή USB δεν είναι συνδεδεμένη στον εκτυπωτή, δεν μπορείτε να εκτυπώσετε αρχεία PS ή PDF.

Εάν έχετε αφαιρέσει τη συσκευή USB, αλλά θέλετε να εκτυπώσετε ένα αρχείο PS ή PDF, συνδέστε τη συσκευή ξανά στη θύρα USB και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στον μπροστινό πίνακα.

Απεγκατάσταση

1. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος. Εάν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος με τον υπολογιστή σας με καλώδιο USB, αποσυνδέστε και συνδέστε ξανά το καλώδιο USB.
2. Αφαιρέστε τη συσκευή PS και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στον μπροστινό πίνακα.

Εάν αφαιρέσετε το USB όταν ο εκτυπωτής είναι απενεργοποιημένος, όταν τον ενεργοποιείτε εμφανίζεται μήνυμα στον μπροστινό πίνακα που σας ζητά είτε να συνδέσετε ξανά το USB είτε να συνεχίσετε με τη διαδικασία απεγκατάστασης.

3. Αφαιρέστε όλες τις ουρές εκτυπωτή που έχουν δημιουργηθεί στον υπολογιστή σας για αυτό τον εκτυπωτή.

4. Εγκαταστήστε το πρόγραμμα οδήγησης RTL και HP-GL/2 για Windows ή το πρόγραμμα οδήγησης PCL3 raster για Mac OS. Μπορείτε να βρείτε και τα δυο προγράμματα οδήγησης στο CD ή DVD που περιλαμβάνεται στην αναβάθμιση PostScript. Ωστόσο, σας συνιστούμε να λάβετε την τελευταία έκδοση του προγράμματος οδήγησης από τη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Ακολουθήστε τις οδηγίες στο έγγραφο *Χρήση του εκτυπωτή* στο CD ή DVD.

Σημείωση: Εάν σκοπεύετε να συνδέσετε τον εκτυπωτή με τον υπολογιστή σας μέσω USB, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB είναι αποσυνδεδεμένο μέχρι το πρόγραμμα οδήγησης να σας ζητήσει να το συνδέσετε.

Δήλωση περιορισμένης εγγύησης της Hewlett Packard

| Προϊόν HP | Διάρκεια περιορισμένης εγγύησης |
|----------------------|---------------------------------|
| Προϊόν υλικού HP | 1 έτος |
| Προϊόν λογισμικού HP | 90 ημέρες |

A. Διεύρυνση της περιορισμένης εγγύησης HP

1. Η HP εγγυάται σε σας, τον τελικό χρήστη, ότι τα προϊόντα υλικού της HP δεν θα έχουν ελαττώματα στα υλικά και την κατασκευή τους υπό συνθήκες κανονικής χρήσης κατά τη διάρκεια ισχύος της περιορισμένης εγγύησης που ορίζεται πιο πάνω. Η περίοδος ισχύος της περιορισμένης εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία της αγοράς σας. Η απόδειξη της ημερομηνίας αγοράς είναι η χρονολογημένη απόδειξη πώλησης ή παράδοσης, όπου εμφανίζεται η ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Ήως σας ζητηθεί να παρέχετε απόδειξη της αγοράς ως προϋπόθεση για να έχετε τη δυνατότητα υπηρεσιών σέρβις που καλύπτονται από την εγγύηση.

2. Για τα προϊόντα λογισμικού, η περιορισμένη εγγύηση της HP αφορά μόνο την αποτυχία εκτέλεσης οδηγιών προγραμμάτων, για την περίοδο περιορισμένης εγγύησης που καθορίζεται παραπάνω, εξαιτίας ελαττωμάτων στο υλικό και την εργασία, όταν είναι εγκατεστημένα σωστά και χρησιμοποιούνται στη συσκευή που ορίζεται από την HP. Η HP εγγυάται περαιτέρω ότι το τυπικό λογισμικό ιδιοκτησίας HP θα συμμορφώνεται όντως με τις προδιαγραφές. Η HP δεν εγγυάται ότι το λογισμικό θα λειτουργεί σε συνδυασμούς υλικού και λογισμικού που έχετε επιλέξει εσείς ή ότι θα ικανοποιεί τις απαιτήσεις που καθορίζετε εσείς.

3. Η HP δεν εγγυάται ότι η λειτουργία οποιουδήποτε προϊόντος θα είναι απρόσκοπη ή χωρίς σφάλματα.

4. Η περιορισμένη εγγύηση της HP καλύπτει μόνο τα ελαττώματα που προκύπτουν από την κανονική χρήση των προϊόντων HP και δεν καλύπτει τυχόν άλλα προβλήματα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που οφείλονται σε:

α. Ακατάλληλη ή ανεπαρκή συντήρηση ή βαθμονόμηση.

β. Εξαρτήματα, λογισμικό, διασύνδεση, χαρτί, ανταλλακτικά, μελάνι ή ανάλωσιμα που δεν παρέχονται και δεν υποστηρίζονται από την HP.

γ. Λειτουργία που βρίσκεται εκτός των προδιαγραφών του προϊόντος.

- δ. Ακατάλληλη προετοιμασία ή συντήρηση του χώρου ή
- ε. Μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση ή ακατάλληλη χρήση.

5. Εάν η ΗΡ ή ένας εξουσιοδοτημένος παροχέας υπηρεσιών ΗΡ λάβει, εντός της διάρκειας ισχύος της εγγύησης, ειδοποίηση σχετικά με ελάττωμα σε κάποιο προϊόν που καλύπτεται από αυτήν την περιορισμένη εγγύηση της ΗΡ, η ΗΡ, κατά τη διακριτική της ευχέρεια, είτε θα επισκευάσει είτε θα αντικαταστήσει το ελαττωματικό προϊόν.

6. Εγγύηση εξαρτημάτων αντικαθιστώμενων από τον πελάτη. Τα προϊόντα ΗΡ έχουν σχεδιαστεί με πολλά εξαρτήματα που αντικαθίστανται από τον πελάτη (CSR) για ελαχιστοποίηση του χρόνου επισκευής και πιο ευέλικτη αντικατάσταση των ελαττωματικών εξαρτημάτων. Εάν κατά το διάστημα διάνοξης η ΗΡ διαπιστώσει ότι η επισκευή μπορεί να πραγματοποιηθεί με τη χρήση ενός εξαρτήματος CSR, η ΗΡ θα σας αποστείλει απευθείας το εξάρτημα για αντικατάσταση. Υπάρχουν δύο κατηγορίες εξαρτημάτων CSR: 1) Εξαρτήματα τα οποία αντικαθίστανται υποχρεωτικά από τον πελάτη. Εάν ζητήσετε από την ΗΡ να αντικαταστήσει αυτά τα εξαρτήματα, θα επιβαρυνθείτε με τα μεταφορικά και τα εργατικά έξοδα της υπηρεσίας αυτής. 2) Εξαρτήματα τα οποία αντικαθίστανται προαιρετικά από τον πελάτη Τα εξαρτήματα αυτά έχουν επίσης σχεδιαστεί για αντικατάσταση από τον πελάτη. Ωστόσο, εάν ζητήσετε από την ΗΡ να τα αντικαταστήσει, δεν θα υπάρξει επιπλέον επιβάρυνση σύμφωνα με τον τύπο εγγύησης που ισχύει για το προϊόν αυτό.

Ανάλογα με τη διαθεσιμότητα και την περιοχή, τα εξαρτήματα CSR παραδίδονται την επόμενη εργάσιμη ημέρα. Παράδοση την ίδια ημέρα ή εντός τεσσάρων ωρών είναι δυνατή με επιπλέον επιβάρυνση ανάλογα με την περιοχή. Εάν χρειάζεστε βοήθεια, μπορείτε να επικοινωνήσετε με το κέντρο τεχνικής υποστήριξης της ΗΡ για βοήθεια από έναν τεχνικό μέσω τηλεφώνου. Η ΗΡ αναφέρει στα υλικά που αποστέλλονται με ένα ανταλλακτικό εξάρτημα CSR εάν το ελαττωματικό εξάρτημα πρέπει να επιστραφεί στην ΗΡ. Στις περιπτώσεις στις οποίες απαιτείται επιστροφή του ελαττωματικού εξαρτήματος στην ΗΡ, πρέπει να στείλετε το ελαττωματικό εξάρτημα στην ΗΡ εντός της καθορισμένης χρονικής περιόδου, η οποία είναι συνήθως πέντε (5) εργάσιμες ημέρες. Το ελαττωματικό εξάρτημα πρέπει να επιστρέφεται μαζί με τη σχετική τεκμηρίωση στα παρεχόμενα υλικά αποστολής. Εάν δεν επιστρέψετε το ελαττωματικό εξάρτημα, η ΗΡ μπορεί να σας χρεώσει για την αντικατάσταση. Στην περίπτωση αντικατάστασης από τον πελάτη, η ΗΡ θα καταβάλλει το κόστος αποστολής και επιστροφής του εξαρτήματος και θα επιλέξει την υπηρεσία ταχυμεταφοράς/μεταφοράς που θα χρησιμοποιηθεί.

7. Εάν η ΗΡ επιλέξει να αντικαταστήσει ή να επισκευάσει το ελαττωματικό προϊόν ή μέρος του επί τόπου, αυτά τα προϊόντα θα υποβάλλονται σε συντήρηση στο χώρο του τελικού χρήστη χωρίς χρέωση μόνο εντός των καθορισμένων περιοχών μετακίνησης τοπικής συντήρησης. Εκτός των καθορισμένων περιοχών μετακίνησης τοπικής συντήρησης, οι υπηρεσίες εγγύησης θα εκτελούνται στο χώρο του τελικού χρήστη μόνο κατόπιν προηγούμενης συμφωνίας. Μπορεί να σας ζητηθεί να καταβάλετε δαπάνες μετακίνησης και άλλες δαπάνες που ισχύουν για τέτοιες υπηρεσίες. Επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο παροχέα υπηρεσιών της ΗΡ για λεπτομέρειες σχετικά με τις τοπικές περιοχές μετακίνησης.

8. Θα καταβάλετε κάθε εύλογη προσπάθεια να υποστηρίξετε και να συνεργαστείτε με την ΗΡ ή με έναν εξουσιοδοτημένο παροχέα υπηρεσιών της ΗΡ για την επίλυση του προβλήματος από απόσταση, για παράδειγμα, ξεκινώντας και εκτελώντας αυτόματες δοκιμές ή διαγνωστικά προγράμματα, παρέχοντας όλες τις απαραίτητες πληροφορίες ή εκτελώντας βασικές διορθωτικές δραστηριότητες κατόπιν αίτησης της ΗΡ ή ενός εξουσιοδοτημένου παροχέα υπηρεσιών της ΗΡ.

9. Εάν η ΗΡ δεν μπορεί να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει, αναλόγως, ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την παρούσα περιορισμένη εγγύηση, η ΗΡ πρέπει, εντός εύλογου διαστήματος από την ειδοποίησή της για το ελάττωμα, να επιστρέψει την εναπομένουσα αξία του προϊόντος. Η εναπομένουσα αξία θα είναι η τιμή αγοράς που καταβλήθηκε στην ΗΡ ή σε έναν εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή της ΗΡ μείον την απαξίωση και την απόσβεση.

10. Η ΗΡ δεν θα έχει καμία υποχρέωση να αντικαταστήσει ή να σας επιστρέψει τα χρήματα έως ότου επιστρέψετε το ελαττωματικό εξάρτημα, ανταλλακτικό, αναλώσιμο ή προϊόν υλικού στην ΗΡ, περιλαμβανομένης της συσχετιζόμενης τεκμηρίωσης. Όλα τα εξαρτήματα, αναλώσιμα ή προϊόντα υλικού που αφαιρούνται βάσει της παρούσας περιορισμένης εγγύησης αποτελούν ιδιοκτησία της ΗΡ. Παρά τα προαναφερθέντα, η ΗΡ μπορεί να παραιτηθεί της απαίτησης να της επιστρέψετε το ελαττωματικό προϊόν.

11. Εκτός εάν αναφέρεται κάτι διαφορετικό και στο μέτρο που επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, τα προϊόντα της ΗΡ μπορεί να κατασκευαστούν με τη χρήση νέων υλικών ή νέων και χρησιμοποιημένων υλικών ισοδύναμων με τα νέα σε ό,τι αφορά την απόδοση και την αξιοπιστία. Η ΗΡ μπορεί να

επισκευάσει ή να αντικαταστήσει προϊόντα (i) με προϊόντα ισοδύναμα με αυτά που επισκευάζονται ή αντικαθίστανται, τα οποία όμως ενδέχεται να έχουν χρησιμοποιηθεί παλαιότερα ή (ii) με προϊόν ισοδύναμο κάποιου γνήσιου προϊόντος η παραγωγή του οποίου έχει διακοπεί.

12. Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες/περιοχές, όπου η HP ή οι εξουσιοδοτημένες εταιρείες παροχής υπηρεσιών παρέχουν σέρβις στα πλαίσια της εγγύησης, και όπου η HP έχει προωθήσει το προϊόν HP, το οποίο καλύπτεται από την παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση. Ωστόσο, η διαθεσιμότητα για το σέρβις στα πλαίσια της εγγύησης και ο χρόνος ανταπόκρισης μπορεί να ποικίλλουν ανάλογα με τη χώρα ή την περιοχή. Η HP δεν θα μεταβάλει τη μορφή, την εφαρμογή ή τη λειτουργία του προϊόντος με σκοπό να το κάνει να λειτουργήσει σε χώρα, στην οποία δεν σκόπευε ποτέ να λειτουργήσει για νομικούς ή ρυθμιστικούς λόγους. Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση HP υπόκειται στην ισχύουσα νομοθεσία και τους κανονισμούς, συμπεριλαμβανομένης της νομοθεσίας και των κανονισμών εξαγωγών και εισαγωγών των Η.Π.Α. και άλλων χωρών.

13. Συμβόλαια για πρόσθετες υπηρεσίες ενδέχεται να διατεθούν για οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία σέρβις της HP, στις περιπτώσεις που το αναγραφόμενο προϊόν HP διανέμεται από την HP ή από εξουσιοδοτημένο εισαγωγέα.

14. Είστε υπεύθυνοι για την ασφάλεια των ιδιοκτησιακών και εμπιστευτικών πληροφοριών σας και για την εφαρμογή μιας διαδικασίας ανεξάρτητης από το προϊόν HP για την αναδόμηση χαμένων ή τροποποιημένων αρχείων, δεδομένων ή προγραμμάτων. Η HP ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ Ή ΑΠΩΛΕΙΕΣ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΑΡΧΕΙΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΕΙ ΑΠΟ ΕΣΑΣ ΣΤΟ ΣΚΛΗΡΟ ΔΙΣΚΟ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΗΡ Ή ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ. Η HP ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΧΑΜΕΝΩΝ ΑΡΧΕΙΩΝ Ή ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ.

B. Περιορισμός εγγύησης

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η HP ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΚΑΜΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΔΕΣΜΕΥΣΗ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΗ ΕΙΤΕ ΣΙΩΠΗΡΗ, ΚΑΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΑΠΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΙΣ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ Ή ΔΕΣΜΕΥΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ.

Γ. Περιορισμοί ευθύνης

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΤΑ ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΤΑ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ. ΕΚΤΟΣ ΕΑΝ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ, Η HP Ή ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΦΕΡΟΥΝ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΩΔΗΠΟΤΕ ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΑΜΕΣΗ, ΕΜΜΕΣΗ, ΕΙΔΙΚΗ, ΘΕΤΙΚΗ Ή ΑΠΟΘΕΤΙΚΗ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΟΠΟΙΟΣΔΗΠΟΤΕ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΚΕΡΔΩΝ Ή ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΣΕΩΝ), ΕΙΤΕ ΒΑΣΕΙ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΥ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ ΕΙΤΕ ΑΛΛΗΣ ΝΟΜΙΚΗΣ ΘΕΩΡΙΑΣ, ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΕΑΝ ΥΠΗΡΞΕ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΠΡΟΚΛΗΣΗΣ ΤΩΝ ΖΗΜΙΩΝ ΑΥΤΩΝ.

Δ. Τοπικό δίκαιο

1. Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση σάς παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Μπορεί επίσης να έχετε και άλλα δικαιώματα τα οποία ποικίλλουν ανάλογα με την πολιτεία στις Η.Π.Α., την επαρχία στον Καναδά και τη χώρα οπουδήποτε αλλού στον κόσμο. Σας συνιστούμε να συμβουλευτείτε το ισχύον πολιτειακό, επαρχιακό ή εθνικό δίκαιο για τον πλήρη καθορισμό των δικαιωμάτων σας.

2. Στο βαθμό που η παρούσα Δήλωση Εγγύησης δεν είναι συνεπής με την τοπική νομοθεσία, η παρούσα Δήλωση Εγγύησης θα θεωρείται τροποποιημένη, για να είναι συνεπής με αυτήν την τοπική νομοθεσία. ΟΙ ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΕΜΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ, ΔΕΝ ΕΞΑΙΡΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΝ ΑΛΛΑ ΠΡΟΣΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ ΣΕ ΣΑΣ.

Αναθ. 05/09

ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του εκτυπωτή και στις τοποθεσίες της HP (www.hp.com/go/certificates και www.hp.com/environment) στο Web, για να βρείτε σχετικές σημειώσεις ασφαλείας, καθώς και κανονιστικές και περιβαλλοντικές πληροφορίες για το προϊόν σας.

Обновление PostScript HP Designjet T7xx


Обновление PostScript предоставляет модуль интерпретации PostScript, позволяющий отправлять на принтер файлы PostScript и PDF. Обновление включает в себя 6 Гб расширения памяти.

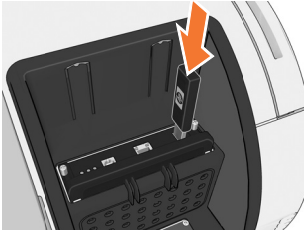
Входящее в комплект расширение памяти в 6 Гб можно применить только к принтеру T770, а не к принтеру T770 HD (с объемом памяти 8 Гб).

Это обновление PostScript включает шрифты PS Roman.

Данное обновление PostScript разработано для использования только с принтерами серии HP Designjet 770. Подключение к другим устройствам может привести к его повреждению.

Установка

1. Убедитесь, что принтер включен. Если принтер подключен к компьютеру по интерфейсу USB, отсоедините кабель USB.
2. Вставьте USB-ключ для обновления в USB-порт, расположенный сзади принтера слева и обозначенный приведенным ниже символом USB-соединения. : 



3. На передней панели появится следующее сообщение: **«Обновление принтера до PostScript. По окончании принтер необходимо будет перезапустить. Нажмите ОК, чтобы продолжить или X, чтобы отменить».**

Нажмите клавишу ОК.

На передней панели появится следующее сообщение: **«Необходим перезапуск: обновление успешно завершено, нажмите ОК, чтобы перезапустить принтер».**

Нажмите клавишу ОК. Принтер будет перезагружен, а затем готов к печати файлов PostScript.

Чтобы проверить правильность установки обновления PostScript, перейдите в главное меню на передней панели и найдите значок «Сведения/Сведения о принтере». Должно отображаться название продукта «HP Designjet T770 PostScript».

4. Удалите все очереди печати, ранее созданные на компьютере для данного принтера.

5. Установите драйвер PostScript. Драйвер PostScript расположен на компакт-диске или DVD-диске из комплекта поставки обновления PostScript.

Однако настоятельно рекомендуется загрузить драйвер последней версии по адресу <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Следуйте инструкциям документа «Руководство пользователя» на компакт-диске или DVD-диске.

Примечание. Если планируется подключить принтер к компьютеру через USB-соединение, убедитесь, что кабель USB отсоединен, пока программа установки драйвера не запросит его подключение.

Если USB-ключ не подключен к принтеру, нельзя печатать файлы PS или PDF.

Если ключ удален, но возникла необходимость напечатать файл PS или PDF, снова вставьте USB-ключ в USB-порт и следуйте инструкциям на передней панели.

Удаление

1. Убедитесь, что принтер включен. Если принтер подключен к компьютеру через USB-соединение, отсоедините кабель USB.
2. Удалите PS-ключ и следуйте инструкциям на передней панели.

Если извлечь USB-устройство, когда принтер отключен, при включении принтера на передней панели отобразится запрос на выбор следующего действия: повторное подключение ключа и продолжение работы или продолжение работы с процедурой удаления.

3. Удалите все очереди печати, ранее созданные на компьютере для данного принтера.
4. Установите драйвер RTL и HP-GL/2 для Windows или растровый драйвер PCL3 для Mac OS. Оба драйвера расположены на компакт-диске или DVD-диске с комплекта поставки обновления PostScript.

Однако настоятельно рекомендуется загрузить драйвер последней версии по адресу <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Следуйте инструкциям документа «Руководство пользователя» на компакт-диске или DVD-диске.

Примечание. Если планируется подключить принтер к компьютеру через USB-соединение, убедитесь, что кабель USB отсоединен, пока программа установки драйвера не запросит его подключение.

Заявление о предоставлении компанией Hewlett Packard ограниченной гарантии

| Устройство HP | Срок действия ограниченной гарантии |
|------------------------|-------------------------------------|
| Оборудование HP | 1 год |
| Программный продукт HP | 90 дней |

А. Область действия ограниченной гарантии

1. Компания HP гарантирует конечному покупателю, что оборудование HP при надлежащем использовании не будет содержать дефектов, связанных с материалами и производством продукта, в течение указанного выше периода действия ограниченной гарантии. Период действия ограниченной гарантии начинается с даты приобретения пользователем.

Доказательством даты приобретения служит квитанция о продаже или расписка в получении, в которой указана дата приобретения продукта. В качестве условия получения гарантийного обслуживания от покупателя может потребоваться подтверждение факта приобретения.

2. В применении к программным продуктам ограниченная гарантия HP распространяется только на случаи невозможности выполнения программных инструкций в течение указанного выше периода действия ограниченной гарантии, вызванные материальными дефектами и дефектами производства, при условии надлежащей установки и использования. Компания HP гарантирует, что принадлежащее компании HP стандартное программное обеспечение в значительной степени соответствует спецификации. Компания HP не гарантирует, что программное обеспечение будет работать при выбранных пользователем сочетаниях программного и аппаратного обеспечения или будет соответствовать требованиям пользователя.

3. Компания HP не гарантирует, что работа любого продукта будет бесперебойной или безошибочной.

4. Ограниченная гарантия HP распространяется только на те дефекты, которые появились при надлежащем использовании продукта, и неприменима к другим неполадкам, включая те, которые вызваны следующими причинами:

- a. ненадлежащее или неадекватное обращение или калибровка;
- b. использование дополнительного оборудования, программного обеспечения, интерфейсных компонентов, бумаги, деталей, чернил или расходных материалов, не предоставляемых либо не поддерживаемых компанией HP; **ai**
- c. использование оборудования с нарушением условий эксплуатации;

- d. неправильная подготовка места размещения или обслуживание; или
- e. несанкционированная модификация или использование не по назначению.

5. При получении компанией НР или авторизованным поставщиком услуг НР в течение соответствующего гарантийного срока уведомления о дефекте в любом продукте, на который распространяется данная ограниченная гарантия, компания НР (на свое усмотрение) отремонтирует либо заменит дефектный продукт.

6. Гарантийное обслуживание при самостоятельном ремонте. В состав продукции НР входят различные детали программы для самостоятельного ремонта (CSR), что позволяет уменьшить время ремонта и увеличить гибкость при замене неисправных частей. Если в период диагностики компания НР обнаруживает, что ремонт может быть выполнен с использованием детали CSR, эта деталь будет непосредственно доставлена для замены. Существует две категории деталей CSR. 1) Детали, для которых самостоятельный ремонт является нормативным требованием. При запросе в компании НР поставки таких деталей взимается плата за перевозку и издержки на трудозатраты. 2) Детали, для которых самостоятельный ремонт пользователем является необязательной услугой. Данные детали также позволяют осуществить собственный ремонт пользователем. Однако при требовании замены такой детали компания НР не будет взимать никакую дополнительную плату в рамках гарантийного обслуживания на данный продукт.

В зависимости от доступности и особенностей местности детали CSR поставляются в течение следующего рабочего дня после получения запроса. При благоприятным географическом месторасположении в качестве услуги за дополнительную плату возможна доставка в день заказа или четырехчасовая доставка. Если требуется техническая поддержка, можно обратиться в центр технической поддержки НР, и технический специалист окажет ее по телефону. В документах, поставляемых вместе с деталью CSR, указывается, необходимо ли вернуть неисправную деталь компании НР. В случаях, когда требуется вернуть неисправную деталь в компанию НР, ее необходимо доставить в компанию НР в течение определенного срока, который обычно составляет 5 рабочих дней. Неисправную деталь необходимо вернуть вместе с прилагаемой к ней документацией. Невозврат неисправной детали может повлечь за собой выставление счета компанией НР за замену детали. При осуществлении самостоятельного ремонта пользователем компания НР оплачивает все расходы, связанные с перевозкой и возвратом деталей, и определяет, необходимо ли использовать курьерскую доставку.

7. Если компания НР решит заменить дефектный продукт или часть на месте, такой продукт будет доставлен на объект конечного пользователя бесплатно лишь в пределах определенных местных зон обслуживания. Вне определенных местных зон обслуживания гарантийное обслуживание будет выполнено на объекте конечного пользователя по предварительному соглашению. Возможно, пользователю потребуются оплатить расходы на дорогу и другие необходимые расходы на такое обслуживание. Для получения подробных сведений о местных зонах обслуживания обратитесь к местному авторизованному поставщику услуг НР.

8. Клиентам следует приложить все возможные усилия для поддержки и сотрудничества с компанией НР или ее авторизованным представителем в разрешении проблемы удаленно, например, путем проведения самопроверки или запуска диагностических программ, предоставляя все необходимые данные, или путем выполнения основных мер по очистке по запросу компании НР или ее авторизованного представителя.

9. Если компания НР не в состоянии починить или заменить (в зависимости от ситуации) дефектный продукт, подпадающий под действие данной ограниченной гарантии, то компания обязуется в разумные сроки после получения уведомления о дефекте возместить остаточную стоимость продукта. Под остаточной стоимостью следует понимать покупную цену, уплаченную компании НР или ее авторизованному посреднику, за вычетом износа и амортизации.

10. Компания НР не обязана производить замену или выплачивать компенсацию до тех пор, пока клиент не вернет ей дефектные компоненты, детали, расходные материалы или оборудование, включая соответствующую документацию. Все компоненты, детали, расходные материалы или оборудование, принятые от клиента в рамках данной ограниченной гарантии, переходят в собственность компании НР. Несмотря на все вышеизложенное, компания НР может отказаться от требования вернуть дефектный продукт.

11. Если не оговорено иное и в пределах, допустимых местным законодательством, продукты НР могут быть производиться с использованием новых материалов или сочетания новых и использованных материалов, эквивалентных новым по рабочим характеристикам и надежности.

Компания HP может отремонтировать или заменить продукты (а) продуктами, эквивалентными заменяемым или ремонтируемым, но уже бывшими в употреблении; или (б) продуктом, эквивалентным исходному, который был снят с производства.

12. Данная ограниченная гарантия действительна в любых стране/регионе, где компания HP или ее авторизованные поставщики предлагают гарантийное обслуживание и где компания HP распространяет и поддерживает свой продукт, подпадающий под действие этой ограниченной гарантии. При этом доступность гарантийного обслуживания и время отклика могут различаться в зависимости от страны/региона. Компания HP не будет изменять форму, порядок сборки и функционирования изделия и адаптировать его к работе в какой-либо стране/регионе, если эксплуатация изделия в этой стране/регионе не предусматривалась по юридическим причинам или согласно регламенту. Данная ограниченная гарантия HP регулируется действующим законодательством, в том числе экспортным и импортным законодательством США и других стран.

13. Договоры о дополнительном гарантийном обслуживании можно заключить с любой авторизованной сервисной организацией HP, где перечисленные продукты HP распространяются либо компанией HP, либо ее авторизованным импортером.

14. Пользователь ответственен за безопасность частной и конфиденциальной информации и за осуществление внешней по отношению к устройству HP процедуры восстановления утраченных или измененных файлов, данных или программ. КОМПАНИЯ HP НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ ПОТЕРЮ ЛЮБЫХ ФАЙЛОВ, ХРАНЯЩИХСЯ НА ЖЕСТКОМ ДИСКЕ УСТРОЙСТВА HP ИЛИ ДРУГИХ УСТРОЙСТВАХ ХРАНЕНИЯ. В ОБЯЗАННОСТИ КОМПАНИИ HP НЕ ВХОДИТ ВОССТАНОВЛЕНИЕ УТРАЧЕННЫХ ФАЙЛОВ ИЛИ ДАННЫХ.

Б. Ограничение гарантии

В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, ДОПУСТИМОЙ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, HP И ЕЕ СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, КАК ЯВНЫХ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, А В ОСОБЕННОСТИ ОТ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ТОВАРНОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЗОВАНИЯ В КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЯХ.

В. Ограничения ответственности

В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, ДОПУСТИМОЙ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ ИНТЕРЕСОВ ПОКУПАТЕЛЯ ОГРАНИЧИВАЮТСЯ СФОРМУЛИРОВАННЫМИ В ДАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ОПИСАННЫХ ВЫШЕ, КОМПАНИЯ HP ИЛИ ЕЕ СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УTRATУ ДАННЫХ, ПРЯМЬЕ, ОПОСРЕДОВАННЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ ИЛИ СБЕРЕЖЕНИЙ), СВЯЗАНЬ ЛИ ОНИ С КОНТРАКТОМ, ДЕФИКТОМ ИЛИ КАКОЙ-ЛИБО ИНОЙ ПРАВОВОЙ ОСНОВОЙ, И НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, БЫЛА ЛИ ПРЕДОСТАВЛЕНА ИНФОРМАЦИЯ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

Д. Местное законодательство

1. Данная ограниченная гарантия предоставляет клиенту определенные юридические права. Он также может иметь и иные права, которые могут отличаться в различных штатах США, провинциях Канады и странах мира. Для полного определения своих прав клиенту предлагается получить консультацию по действующему государственному или местному законодательству.

2. Если настоящее положение о гарантии противоречит местному законодательству, оно должно считаться приведенным в соответствие с местным законодательством. КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ДОПУСТИМЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НЕ УПРАЗДНЯЮТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ МЕНЯЮТ, А ЛИШЬ ДОПОЛНЯЮТ НЕОТЪЕМЛЕМЬЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С ПРОДАЖЕЙ КЛИЕНТУ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ.

Версия 05/09

ЗАМЕЧАНИЯ О СОБЛЮДЕНИИ ТРЕБОВАНИЙ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

Для ознакомления с соответствующими замечаниями по технике безопасности и сведениями об экологии обратитесь к документации принтера и посетите веб-сайты компании HP (www.hp.com/go/certificates и www.hp.com/environment).

HP Designjet T7xx PostScript yükseltme

PostScript yükseltme bir PostScript yorumlayıcı sağlayarak yazıcınıza PostScript ve PDF dosyaları göndermenize olanak verir. 6 GB bellek yükseltmesi içerir.


Ürünle sağlanan 6 GB bellek yükseltmesi, T770 HD (8 GB bellek içerir) için değil, yalnızca T770 için geçerlidir.

Bu PostScript yükseltmesi PS Roman yazı tipleri içerir.

Bu PostScript yükseltmesi, yalnızca bir HP Designjet 770 serisi yazıcıyla kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Başka aygıtlara bağlamaya çalışırsanız zarar görebilir.

Nasıl takılır?

1. Yazıcının açık olduğundan emin olun. Yazıcınız bilgisayarınıza USB yoluyla bağlıysa, lütfen USB kablo bağlantısını kesin.

2. USB dongle'ı yazıcının arkasında sol tarafta bulunan ve USB simgesiyle işaretlenmiş USB bağlantı noktasına takın: 



3. Ön panelde **"Yazıcı PostScript'e yükseltiliyor. Bu işlemden sonra yazıcı yeniden başlatılmalıdır. Devam etmek için OK (Tamam) öğesine veya iptal için X'e basın"** mesajını görürsünüz.

OK tuşuna basın.

Ön panelde **"Yeniden Başlatma Gerekli: yükseltme başarıyla tamamlandı, yazıcıyı yeniden başlatmak için OK (Tamam) öğesine basın"** mesajını görürsünüz.

OK tuşuna basın. Yazıcı yeniden başlar ve PostScript dosyalarını yazmaya hazır olur.

PostScript yükseltmesinin doğru şekilde yüklendiğini denetlemek için, ön panelde ana menü, Bilgi simgesi/Yazıcı Bilgileri'ne gittiğinizde, "HP Designjet T770 PostScript" ürün adını görmelisiniz.

4. Bu yazıcı için daha önce bilgisayarınızda oluşturulan tüm yazıcı kuyruklarını kaldırın.

5. PostScript sürücüsünü yükleyin. PostScript sürücüsünü, PostScript yükseltmesiyle birlikte gelen CD'de ya da DVD'de bulabilirsiniz.

Bununla birlikte, sürücünün en son sürümünü <http://www.hp.com/go/T770/drivers/> adresinden yüklemeniz kesinlikle önerilir.

CD'de ya da DVD'de bulunan *Yazıcınızı kullanma* başlıklı belgede yer alan yönergeleri izleyin.

Not: Yazıcıyı bilgisayarınıza USB ile bağlamayı planladıysanız, sürücü yükleyicisi bağlamanızı isteyinceye kadar USB kablusunun bağlı olmamasına dikkat edin.

USB dongle'ı yazıcıya takılmazsa, PS ya da PDF dosyalarını yazdıramazsınız.

Dongle'ı çıkartmışsanız ancak bir PS ya da PDF dosyası yazdırmak istiyorsanız, USB bağlantısına dongle'ı tekrar takın ve ön paneldeki yönergeleri izleyin.

Nasil çıkarılır?

1. Yazıcının açık olduğundan emin olun. Yazıcınız bilgisayarınıza USB ile bağlıysa, lütfen USB kablo bağlantısını kesin.

2. PS dongle'ı çıkarın ve ön paneldeki yönergeleri izleyin

Yazıcı kapalıyken USB'yi kaldırırsanız, yazıcıyı çalıştırdığınızda, ön panelde yeniden takıp devam etmeniz ya da kaldırma işlemine devam etmeniz istenir.

3. Bu yazıcı için daha önce bilgisayarınızda oluşturulan tüm yazıcı kuyruklarını kaldırın.

4. Windows için RTL ve HP-GL/2 sürücüsünü ya da Mac OS için PCL3 tarama sürücüsünü yükleyin. Her iki sürücüyü de, PostScript yükseltmesiyle birlikte gelen CD'de ya da DVD'de bulabilirsiniz.

Bununla birlikte, en son sürücüyü <http://www.hp.com/go/T770/drivers/> adresinden yüklemeniz kesinlikle önerilir.

CD'de ya da DVD'de bulunan *Yazıcınızı kullanma* başlıklı belgede yer alan yönergeleri izleyin.

Not: Yazıcıyı bilgisayarınıza USB ile bağlamayı planlıyorsanız, sürücü yükleyiciyi bağlamanızı isteyinceye kadar USB kablusunun bağlı olmasına dikkat edin.

Hewlett Packard Sınırlı Garanti Bildirimi

| HP Ürünü | Sınırlı Garanti Süresi |
|------------------|------------------------|
| HP Donanım Ürünü | 1 yıl |
| HP Yazılım Ürünü | 90 gün |

A. Sınırlı HP Garantisinin Kapsamı

1. HP, siz son kullanıcılara HP donanım ürünlerinin malzeme ve işçilik bakımından yukarıda belirtilen Sınırlı Garanti süresi boyunca normal kullanım koşullarında hatasız olacağını garanti etmektedir. Sınırlı Garanti Süresi, satın almanın tarafınızca yapıldığı tarihte başlamaktadır. Satın alma tarihini gösteren tarihli satış veya teslimat alındı belgeniz satın alma tarihine ait kanıtınızdır. Garanti hizmetlerini almaya ilişkin olarak satın alma kanıtınızı göstermeniz gerekli olabilir.

2. Yazılım ürünleri söz konusu olduğunda HP'nin Sınırlı Garantisini, doğru yüklenmiş olması ve HP tarafından belirlenmiş cihazlarda kullanılması koşuluyla, yukarıda belirtilen Sınırlı Garanti Süresi içinde malzeme ve işçilik hataları nedeniyle programlama yönergelerinin yürütülemediği için geçerli olacaktır. HP aynı zamanda HP'nin sahip olduğu standart yazılımların belirtilenlere büyük ölçüde uygun olacağı garantisini vermektedir. HP, yazılımın sizin tarafınızdan seçilmiş donanım veya yazılım birleşimlerinde çalışacağı ya da tarafınızca belirlenmiş gereksinimleri karşılayacağı garantisini vermemektedir.

3. HP herhangi bir ürünün kesintisiz veya hatasız çalışmasını garanti etmemektedir.

4. HP tarafından sağlanan Sınırlı Garanti, sadece HP ürünlerinin normal kullanım sonucunda ortaya çıkan hatalarını kapsar ve aşağıdaki durumlar sonucunda ortaya çıkan diğer sorunları kapsamaz:

- Uyumsuz ve yetersiz bakım veya ayar;
- HP tarafından sağlanmayan veya desteklenmeyen aksesuarlar, yazılım, arabirim, ortam, parçalar, mürekkep veya sarf malzemeleri;
- Ürün özelliklerinin dışında çalıştırma;
- Hatalı konum hazırlığı veya bakımı ya da
- Yetkisiz değişiklik veya kötü kullanım.

5. HP'nin veya HP yetkili servis sağlayıcısının geçerli garanti dönemi içinde işbu HP Sınırlı Garantisinde yer alan herhangi bir ürüne ait bir arıza bildirimini alması durumunda, HP, HP'nin kararına bağlı olarak, arızalı ürünü onaracak veya değiştirecektir.

6. Müşteri tarafından onarım garanti servisi. HP ürünleri, onarım süresini en aza indirmek ve arızalı parçaların değiştirilmesinde daha fazla esneklik sağlamak için birçok Müşterinin Kendi Başına Onarabileceği (CSR) parçalarla tasarlanmıştır. Tanılama süresinde HP, onarımın CSR parçası kullanılarak yapılabileceğini belirlerse, söz konusu parçayı değiştirmeniz için doğrudan size gönderir. CSR parçaları iki kategoriye ayrılır: 1) Müşterinin kendi başına onarmasının zorunlu olduğu parçalar. HP'den bu parçaları değiştirmesini isterseniz, bu servisin kargo ve işçilik masraflarının gideri size aittir. 2) Müşterinin kendi başına onarmasının isteğe bağlı olduğu parçalar. Bu parçalar da Müşterinin Kendi Başına Onarabileceği şekilde tasarlanmıştır. Ancak HP'nin bunları sizin için değiştirmesini isterseniz, ürününüzün garanti servisi türü kapsamında ek bir ücret istenmez.

Parçanın mevcut olması ve coğrafi koşulların izin verip vermemesi temel alınarak, CSR parçaları bir sonraki iş günü teslim için kargoya verilir. Parçanın aynı gün veya dört saat içinde teslim edilmesi, coğrafi koşulların izin verdiği durumlarda ek ücrete tabi olabilir. Yardım gerekirse, HP Teknik Destek Merkezi'ni arayabilirsiniz, böylece telefondan bir teknisyen size yardımcı olacaktır. HP, yeni bir CSR parçasıyla size gönderdiği materyallerde arızalı parçayı HP'ye iade etmeniz gerekip gerekmediğini belirtir. Arızalı parçanın HP'ye iade edilmesinin gerektiği durumlarda, belirtilen süre içinde (genellikle beş (5) iş günü içindedir) arızalı parçayı HP'ye iade etmeniz gerekir. Arızalı parça, sevkiyat materyallerinde sağlanan ilgili belgelerle birlikte iade edilmelidir. Arızalı parçanın iade edilmemesi, yeni parça için HP'nin sizi faturalandırmasına neden olabilir. Müşteri kendi başına onarımı ile HP tüm sevkiyat ve parça iadesi maliyetlerini öder ve kullanılacak kargo şirketini belirler.

7. HP'nin hatalı ürünü veya parçayı yerinde değiştirmeyi veya onarmayı seçmesi durumunda, söz konusu ürünlere yönelik servis hizmeti yalnızca belirlenmiş yerel servis yolculuk alanlarında bulunan son kullanıcı tesislerinde ücretsiz olarak gerçekleştirilecektir. Belirlenmiş yerel servis yolculuk alanlarının dışında, garanti hizmetleri son kullanıcı müşterinin tesisinde önceden yapılmış sözleşme yuarınca gerçekleştirilecektir; söz konusu hizmetlerin karşılığında yolculuk masraflarını ve diğer geçerli masrafları ödemeniz gerekebilir. Yerel yolculuk alanları hakkında ayrıntılı bilgi için ülkenizdeki yetkili HP servis sağlayıcısı ile bağlantı kurun.

8. Sorunu uzaktan çözmek üzere HP'ye veya HP yetkili servis sağlayıcısına destek vermek ve kendileriyle işbirliği yapmak için tüm makul çabayı harcamış olmanız gerekir; HP'nin veya HP yetkili servis sağlayıcısının talebi üzerine kendi kendine yapılan testleri veya tanılama programlarını başlatmak ve yürütmek, gereken tüm bilgileri sağlamak veya temel onarım etkinliklerini gerçekleştirmek bunlar arasında yer alır.

9. HP, bu Sınırlı Garanti kapsamındaki hatalı ürünü tamir edemez veya değiştiremezse, hatanın bildiriminden sonra makul bir zaman dilimi içerisinde ürünün kalan değerini iade eder. Kalan değer, HP'ye veya bir HP Yetkili Satıcısı'na ödenen satın alma fiyatından amortismanın çıkarılmasıyla elde edilir.

10. HP, ilgili belgeleri de dahil olmak üzere, hatalı bileşenler, parçalar, HP'ye yönelik sarf malzemeleri veya donanım sizin tarafınızdan kendisine gönderilene kadar, söz edilenleri değiştirmek veya bedellerini iade etmek yükümlülüğünü taşımaz. Bu Sınırlı Garanti kapsamında çıkarılan tüm bileşenler, parçalar, sarf malzemeleri veya donanım ürünleri HP'nin mülkiyeti altına girer. Yukarıda bahsedilen hususlara rağmen, HP arızalı ürünü iade etmenizi istemeyebilir.

11. Aksi belirtilmedikçe ve yerel kanunun izin verdiği ölçüde, HP ürünleri, yeni malzemeleri veya yeni veya performans, güvenilirlik bakımlarından yeniyeye eşdeğer kullanılmış malzemeleri kullanmak suretiyle üretilebilir. HP, ürünleri tamir edebilir veya (i) daha önceden kullanılmış olabilecek tamir edilen veya değiştirilen ürünlere eşdeğer ürünlerle veya (ii) çalışmayan orijinal bir ürüne eşdeğer bir ürünle değiştirebilir.

12. Bu Sınırlı Garanti, HP'nin veya yetkili sağlayıcılarının garanti hizmetleri sunduğu ve HP'nin bu Sınırlı Garanti kapsamındaki HP ürününü pazarladığı tüm ülke/bölgelerde geçerlidir. Ancak, garanti hizmetinin mevcudiyeti ve yanıt zamanı ülkeden/bölgeden ülkeye/bölgeye değişebilir. HP, yasal veya düzenleyici nedenlerden ötürü ürünün hizmet vermesinin kesinlikle planlanmadığı bir ülkede kullanılması için ürün biçiminde, koşullarında veya işlevlerinde değişiklik yapmayacaktır. Bu HP Sınırlı Garantisi, ABD ve diğer ulusal ihracat ve ithalat yasaları ile düzenlemeleri dahil, tüm ilgili yasalara ve düzenlemelere tabidir.

13. Ek hizmetlere ilişkin sözleşmeler, listelenen HP ürününün, HP veya yetkili ithalatçı tarafından dağıtımının yapıldığı herhangi bir yetkili HP hizmet tesisinin bulunduğu yerlerde kullanılabilir.

14. Mal sahipliğine ait ve gizli bilgilerin güvenliğinden ve kayıp veya değiştirilmiş dosyaların, verilerin ya da programların yeniden oluşturulmasına yönelik olarak HP ürününe ait bir prosedürün sürdürülmesinden sorumlu olursunuz. HP, HP ÜRÜNLERİNİN SABİT DİŞKİNDE VEYA DİĞER DEPOLAMA AYGITLARINDA DEPOLADIĞINIZ DOSYALARIN ZARAR GÖRMESİ VEYA KAYBI DURUMUNDA SORUMLU TUTULAMAZ. HP KAYIP DOSYA VEYA VERİLERİN KURTARILMASINDAN SORUMLU DEĞİLDİR.

B. Garanti kısıtlamaları

YEREL KANUN TARAFINDAN İZİN VERİLDİĞİ ÖLÇÜDE, HP VEYA ÜÇÜNCÜ TARAF TEDARİKÇİLER HP ÜRÜNLERİNE İLİŞKİN SARİHEN VEYA ZİMNEN HİÇBİR SURETTE BAŞKA BİR GARANTİ VEREMEZ VEYA ŞART KOŞAMAZ VE ÖZELLİKLE SATILABİLİRLİK, YETERLİ KALİTE VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK HUSUSLARINA İLİŞKİN ZİMNİ GARANTİ VE ŞARTLARI REDDETMEKTEDİR.

C. Yükümlülük Kısıtlamaları

YEREL KANUNLAR TARAFINDAN İZİN VERİLEN ÖLÇÜDE, İŞBU SINIRLI GARANTİDE YER ALAN ÇÖZÜMLER BAŞVURABİLECEĞİNİZ YEGANE ÇÖZÜMLERİ OLUŞTURMAKTADIR. YUKARIDA BELİRTİLENLERİN DİŞİNDE, HP VEYA ÜÇÜNCÜ TARAF TEDARİKÇİLERİ HİÇBİR DURUMDA GEREK SÖZLEŞME, YASAL TAZMİN VEYA DİĞER YASAL İDDIALARA GEREKSE BU TÜR HASARLARIN OLASILIĞINA İLİŞKİN TAVSİYELERE DAYALI VERİ KAYBINDAN, DOLAYLI, DOLAYSIZ, KASITLI, KAZARA VEYA SONUÇLARLA BAĞLANITLI ZARARLARDAN (KAR VEYA TASARRUF KAYIPLARI DAHİL) YÜKÜMLÜ TUTULAMAZ.

D. Yerel Yasa

1. Bu Sınırlı Garanti size özel yasal haklar sağlar. Amerika Birleşik Devletleri'nde eyaletler arasında, Kanada'da bölgeler arasında veya dünyadaki diğer ülkelerde farklılık gösteren başka haklara da sahip olabilirsiniz. Haklarınızın tam belirlenmesi için geçerli eyalet, bölge veya ulusal yasalara başvurmanız önerilir.

2. Yerel yasalara uymaması durumunda bu Garanti Belgesi yasalara uygun olacak şekilde değiştirilecektir. BU SINIRLI GARANTİ KAPSAMINDAKİ GARANTİ ŞARTLARI, KANUNEN İZİN VERİLEN ÖLÇÜ HARİÇ TUTULMAK ÜZERE, BU ÜRÜNÜN SİZE SATIŞIYLA GEÇERLİ OLAN ZORUNLU HAKLARINIZA EK OLUP, BU HAKLARINIZI HARİÇ TUTMAMAKTA, KISITLAMAMAKTA VEYA DEĞİŞTİRMEKTEDİR.

Düzeltilme 05/09

MEVZUAT BİLDİRİMLERİ

Ürünüze ilişkin güvenlik bildirimlerini ve mevzuat ve çevreyle ilgili bilgileri bulmak için yazıcının belgelerine ve HP'nin web sitelerine (www.hp.com/go/certificates ve www.hp.com/environment) bakın.

Rozšíření o jazyk PostScript HP Designjet T7xx

Rozšíření o jazyk PostScript poskytuje interpretaci jazyka PostScript, která umožňuje na tiskárnu posílat soubory v jazyce PostScript a ve formátu PDF. Zahrnuje rozšíření paměti o 6 GB.


Zahrnuté rozšíření o 6 GB paměti se týká pouze modelu T770, nikoliv modelu T770 HD (který již má 8 GB paměti).

Rozšíření o jazyk PostScript zahrnuje písma PS Roman.

Toto rozšíření o jazyk PostScript bylo projektováno pouze pro použití s tiskárnou HP Designjet 770. Pokud se je pokusíte připojit k jiným zařízením, může dojít k jeho poškození.

Postup instalace

1. Zkontrolujte, zda je tiskárna zapnutá. Pokud je tiskárna připojena k počítači prostřednictvím rozhraní USB, odpojte kabel USB.

2. Zasuňte klíč USB do portu USB na zadní straně tiskárny vlevo, port je označen symbolem USB: 



3. Na předním panelu se zobrazí zpráva: **Upgrading printer to PostScript/PDF. Printer will need to be rebooted afterwards. Press OK to continue. X to abort.** (Probíhá upgrade tiskárny na **PostScript/PDF**. Tiskárnu bude poté nutné restartovat. Pokračujte stisknutím tlačítka OK, tlačítkem X akci zrušíte.)

Stiskněte tlačítko OK.

Na předním panelu se zobrazí zpráva: **Restart Required: upgrade finished successfully, press OK to restart the printer.** (Je požadováno restartování: Upgrade byl dokončen úspěšně. Stisknutím tlačítka OK restartujte tiskárnu.)

Stiskněte tlačítko OK. Tiskárna se restartuje a bude připravena tisknout soubory v jazyce PostScript.

Chcete-li zkontrolovat, zda bylo rozšíření o jazyk PostScript správně nainstalováno, přejděte na předním panelu do hlavní nabídky, vyberte ikonu Informace a pak možnost Printer information (Informace o tiskárně). Měli byste vidět následující název produktu: **HP Designjet T770 PostScript.**

4. Odeberte všechny tiskové fronty vytvořené dříve ve vašem počítači pro tuto tiskárnu.

5. Nainstalujte ovladač PostScript. Ovladač PostScript můžete nalézt na disku CD nebo DVD dodaném s rozšířením o jazyk PostScript.

Nicméně důrazně doporučujeme stáhnout si nejnovější verzi ovladače z webu <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Postupujte podle pokynů v dokumentu *Používání tiskárny* na dodaném disku CD nebo DVD. Poznámka: Pokud jste plánovali připojit tiskárnu k počítači pomocí rozhraní USB, zajistěte, aby byl kabel USB odpojen, dokud vás instalační program ovladače nevyzve jej připojit.

Pokud klíč USB není připojen k tiskárně, tiskárna nemůže tisknout soubory PS nebo PDF. Pokud jste klíč odebrali, ale chcete vytisknout soubor PS nebo PDF, znovu zasuňte klíč do portu USB a postupujte podle pokynů na předním panelu.

Postup odebrání

1. Zkontrolujte, zda je tiskárna zapnutá. Pokud je tiskárna připojena k počítači prostřednictvím rozhraní USB, odpojte kabel USB.

2. Odeberte klíč PS a postupujte podle pokynů na předním panelu.

Pokud klíč USB odeberete, když je tiskárna vypnutá, po zapnutí tiskárny vás přední panel vyveze, abyste buď klíč vrátili a pokračovali v práci, nebo abyste pokračovali procesem odinstalace.

3. Odeberte všechny tiskové fronty vytvořené dříve ve vašem počítači pro tuto tiskárnu.

4. Nainstalujte ovladač RTL a HP-GL/2 pro Windows nebo rastrový ovladač PCL3 pro Mac OS. Oba ovladače můžete nalézt na disku CD nebo DVD dodaném s rozšířením o jazyk PostScript.

Nicméně důrazně doporučujeme stáhnout si nejnovější ovladač z webu

<http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Postupujte podle pokynů v dokumentu *Používání tiskárny* na dodaném disku CD nebo DVD.

Poznámka: Pokud jste plánovali připojit tiskárnu k počítači pomocí rozhraní USB, zajistěte, aby byl kabel USB odpojen, dokud vás instalační program ovladače nevyveze jej připojit.

Prohlášení o omezené záruce společnosti Hewlett-Packard

| Produkt HP | Doba platnosti omezené záruky (záruční lhůta) |
|------------------------------|---|
| Hardwarový produkt HP | 1 rok |
| Softwarový produkt HP | 90 dní |

A. Rozsah omezené záruky HP

1. Společnost HP vám jako koncovému zákazníkovi zaručuje, že se u hardwarových produktů HP po dobu výše uvedené doby platnosti omezené záruky při normálním používání nevyskytnou žádné vady materiálu ani závady v provedení. Záruční lhůta začíná od data vašeho zakoupení produktu. Dokladem o datu koupě je stvrzenka o prodeji nebo dodání s uvedením data koupě produktu. Podmínkou pro poskytnutí záručního servisu může být předložení dokladu o zakoupení.

2. U softwarových produktů se omezená záruka společnosti HP vztahuje pouze na selhání při provádění programových instrukcí během výše uvedené doby platnosti omezené záruky způsobené vadami materiálu nebo závadami v provedení za předpokladu, že byl produkt správně nainstalován a používán s příslušným zařízením HP. Společnost HP dále zaručuje, že standardní software HP bude co nejvíce odpovídat specifikacím. Společnost HP nezaručuje, že bude software pracovat s vámi vybranými kombinacemi hardwaru a softwaru a splňovat vámi určené požadavky.

3. Společnost HP nezaručuje nepřerušný ani bezchybný provoz jakéhokoli produktu.

4. Omezená záruka společnosti HP se vztahuje pouze na závady vzniklé při běžném používání produktů, společnosti HP a nevztahuje se na problémy vzniklé jiným způsobem, včetně těch, které vznikly jako následek těchto skutečností:

- a. nesprávná nebo nevhodná údržba či kalibrace,
- b. použití příslušenství, softwaru, propojení, papíru, součástí nebo inkoustu nedodávaného či nepodporovaného společností HP,
- c. provoz mimo rámec specifikací produktu,
- d. nesprávná příprava nebo údržba pracoviště zákazníka,
- e. neoprávněné úpravy nebo zneužití.

5. Obdrží-li společnost HP nebo autorizovaný poskytovatel servisu v průběhu záruční doby oznámení o závadách na jakémkoli produktu, na který se vztahuje omezená záruka, společnost HP vadný produkt podle vlastního uvážení opraví nebo vymění.

6. Záruční služby při opravě zákazníkem. Produkty společnosti HP jsou navrženy s velkým počtem dílů opravitelných zákazníkem. Minimalizuje se tím doba opravy a zvyšuje se pružnost výměny vadných dílů. Pokud v průběhu diagnostiky společnost HP určí, že lze opravu provést s použitím dílu opravitelného zákazníkem, společnost HP vám tento díl odešle k výměně. Díly opravitelné zákazníkem jsou dvojího druhu: 1) Díly, jejichž oprava zákazníkem je nutná. Pokud budete od společnosti HP požadovat výměnu těchto dílů, budeme vám za servis účtovat náklady na přepravu a práci. 2) Díly, jejichž oprava zákazníkem je volitelná. Tyto díly jsou také určeny k opravě zákazníkem. Pokud budete od společnosti HP požadovat jejich výměnu, nemusíte v rámci typu záruční služby určené pro daný produkt hradit žádný poplatek.

V závislosti na dostupnosti a vašem geografickém umístění budou zákaznické opravitelné díly dodány do následujícího pracovního dne. V některých místech lze za doplatek nabídnout dodání ve stejný den nebo do čtyřech hodin. Potřebujete-li pomoc, zavolejte na linku centra technické podpory společnosti HP. Náš technik vám poradí po telefonu. V materiálech dodaných s náhradním dílem opravitelným zákazníkem společnost HP uvede, zda má být vadný díl vrácen společnosti HP. Je-li požadováno vrácení vadného dílu společnosti HP, musíte jej společnosti HP odeslat do určené doby, obvykle do pěti (5) pracovních dnů. Vadný díl musí být vrácen s příslušnou dokumentací v dodaném balicím materiálu. V případě nevrácení vadného dílu může společnost HP účtovat výměnu dílu. V případě opravy zákazníkem platí společnost HP veškeré náklady na dodání a vrácení dílu a určí přepravní nebo dodací společnost.

7. Pokud společnost HP zvolí výměnu nebo opravu vadného produktu nebo dílu u zákazníka, bude takový servis proveden zdarma pouze v rámci určených oblastí bezplatného servisu. Mimo tyto oblasti budou záruční služby poskytovány na pracovišti koncového zákazníka pouze po předchozí dohodě. Může být nutné uhradit náklady na dopravu a další výdaje spojené s poskytováním služeb. Podrobnosti o místních oblastech bezplatného servisu získáte od autorizovaného servisu společnosti HP.

8. Při vzdáleném řešení problému je nutná vaše plná podpora a spolupráce se společností HP nebo autorizovaným poskytovatelem servisu, která zahrnuje např. zahájení a spuštění testů nebo diagnostických programů, poskytnutí všech potřebných informací nebo provedení základních nápravných činností podle požadavku společnosti HP nebo autorizovaného poskytovatele servisu.

9. V případě, že společnost HP nebude schopna vadný produkt, na který se vztahuje omezená záruka, v přiměřené době od nahlášení závady opravit nebo vyměnit, bude zákazníkovi vyplaceno odškodné ve výši aktuální hodnoty produktu. Tato hodnota je určena jako prodejní cena uhrazená společnosti HP nebo autorizovanému prodejci HP snížená o pokles ceny a odpisy.

10. Společnost HP není povinná vyměnit nebo refundovat vadné součásti, spotřební materiál nebo hardwarový produkt, dokud není vrácen společnosti HP včetně příslušné dokumentace. Všechny součásti, spotřební materiál a hardwarové produkty odebrané dle této omezené záruky se stávají majetkem společnosti HP. Bez ohledu na výše uvedené podmínky se společnost HP smí zříci svého požadavku na vrácení vadného produktu.

11. Není-li uvedeno jinak, v přípustném rozsahu místních zákonů mohou být produkty společnosti HP vyrobeny s použitím nových materiálů nebo nových a použitých materiálů ekvivalentních s novými ve výkonu a spolehlivosti. Společnost HP může při opravě nebo výměně produktů použít produkty, které jsou (i) ekvivalentní s opravovanými nebo měněnými produkty, avšak již mohly být použity, (ii) ekvivalentní s původním produktem, jehož výroba již byla ukončena.

12. Tato omezená záruka je platná ve všech zemích/oblastech světa, kde společnost HP či její poskytovatelé servisu poskytují záruční servis a kde společnost HP prodává produkt, na který se omezená záruka vztahuje. Platnost omezené záruky a doba odezvy se v různých zemích/oblastech může lišit. Společnost HP nebude měnit vzhled, velikost ani funkci produktu tak, aby jej bylo možné používat v zemi, pro kterou nebyl určen z právních nebo regulačních důvodů. Tato omezená záruka společnosti HP je podřízena všem zákonům a předpisům, které se týkají tohoto tématu, včetně zákonů a předpisů týkajících se exportu a importu v USA a dalších zemích.

13. Smlouvy o dalších záručních službách, například provádění opravy u zákazníka, je možné získat od jakéhokoli autorizovaného servisního pracoviště společnosti HP, kde jmenované produkty HP distribuuje společnost HP nebo autorizovaný dovoze.

14. Jste odpovědní za zabezpečení svých vlastních důvěrných informací a za udržování postupů nezávislých na produktu HP pro obnovení ztracených nebo změněných souborů, dat nebo programů. **SPOLEČNOST HP NENÍ ODPOVĚDNÁ ZA POŠKOZENÍ NEBO ZTRÁTU JAKÝCHKOLI VÁMI ULOŽENÝCH SOUBORŮ NA PEVNÉM DISKU PRODUKTU HP NEBO V JINÝCH PAMĚŤOVÝCH ZAŘÍZENÍCH. SPOLEČNOST HP NENÍ ODPOVĚDNÁ ZA OBNOVU ZTRACENÝCH SOUBORŮ NEBO DAT.**

B. Omezení záruky

V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY NEPOSKYTUJE SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ ŽÁDNÉ DALŠÍ ZÁRUKY ANI PODMÍNKY JAKÉHOKOLI DRUHU, AŽ UVEDENÉ NEBO MLČKY PŘEDPOKLÁDANÉ. SPOLEČNOST HP ZVLÁŠTĚ NEUZNÁVÁ ŽÁDNÉ IMPLIKOVANÉ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY PRODEJNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY A ZPŮSOBILOSTI PRO DANÝ ÚČEL.

C. Omezení odpovědnosti

V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY SE OPATŘENÍ UVEDENÁ V TÉTO OMEZENÉ ZÁRUCE VZTAHUJÍ POUZE A VÝHRADNĚ NA VÁS. KROMĚ POVINNOSTÍ ZVLÁŠTĚ UVEDENÝCH V TÉTO OMEZENÉ ZÁRUCE SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEZODPOVÍDAJÍ ZA PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ ANI JINÉ ŠKODY VYPLYVAJÍCÍ ZE SMLUVY, PORUŠENÍ OBČANSKÉHO PRÁVA NEBO JINÝCH PRÁVNÍCH NOREM, BEZ OHLEDU NA TO, ZDA BYLA SPOLEČNOST HP NA MOŽNOSTI VZNIKU TAKOVÝCHTO ŠKOD UPOZORNĚNA.

D. Místní zákony

1. Tato omezená záruka vám poskytuje specifická zákonná práva. Mohou vám příslušet i jiná práva, která se liší v různých státech USA, v různých provinciích Kanady a v různých zemích/oblastech světa. Pro plné stanovení vašich práv je doporučeno prostudovat zákony příslušného státu nebo země/oblasti.

2. V rozsahu, ve kterém je tato záruka v rozporu s místními zákony, bude považována za upravenou tak, aby byla s těmito zákony v souladu. **PODMÍNKY ZÁRUKY OBSAŽENÉ V TÉTO OMEZENÉ ZÁRUCE, KROMĚ ZÁKONEM PŘÍPUSTNÉHO ROZSAHU, NEVYLUČUJÍ, NEOMEZUJÍ ANI NEMĚNÍ POVINNÁ ZÁKONNÁ PRÁVA PLATNÁ PRO PRODEJ TOHOTO PRODUKTU A JSOU JEJICH DOPLNĚNÍM.**

Revize 05/09

INFORMACE O PŘEDPISECH

Relevantní bezpečnostní upozornění a informace o předpisech a životním prostředí pro svůj produkt naleznete v dokumentaci produktu a na webech společnosti HP (www.hp.com/go/certificates a www.hp.com/environment).

HU HP Designjet T7xx – PostScript-bővítmény

A PostScript-bővítmény egy PostScript-értelmezőt biztosít, amely lehetővé teszi PostScript- és PDF-fájlok közvetlen küldését a nyomtató számára. A bővítmény 6 GB méretű memóriabővítést is tartalmaz.


A mellékelt 6 GB-os memóriabővítés csak a T770-es modellre vonatkozik, a T770 HD modellre (amely alapkiépítésben is 8 GB memóriával rendelkezik) nem.

A PostScript-bővítmény PS Roman betűtípusokat tartalmaz.

A PostScript-bővítmény kizárólag HP Designjet 770 sorozatú nyomtatóval használható. Az eszköz károsodhat, ha más készülékekhez próbálja csatlakoztatni.

Az üzembe helyezés módja

1. Győződjön meg arról, hogy a nyomtató be van kapcsolva. Ha a nyomtató USB-kábellel csatlakozik a számítógéphez, húzza ki az USB-kábelt.

2. Csatlakoztassa az USB-egységet a nyomtató hátulján a bal oldalon található USB-porthoz, amelyet USB-embléma is jelöl: 



3. Az előlapon megjelenik a következő üzenet: **„Upgrading printer to PostScript. Printer will need to be restarted afterwards. Press OK to continue or X to abort.”** (A nyomtató PostScript rendszerére frissül. A nyomtatót ezután újra kell indítani. A folytatáshoz nyomja meg az OK, a megszakításhoz pedig az X gombot.)

Nyomja meg az OK gombot.

Az előlapon a következő üzenet jelenik meg: **„Restart Required: upgrade finished successfully, press OK to restart the printer.”** (Újraindítás szükséges: a bővítés sikeresen befejeződött, a nyomtató újraindításához nyomja meg az OK gombot.)

Nyomja meg az OK gombot. A nyomtató újraindul, és innentől kezdve képes a PostScript fájlok nyomtatására.

A PostScript-bővítmény megfelelő telepítésének ellenőrzéséhez nyissa meg az előlap főmenüjét, és válassza az Information (Információ) menü ikonját vagy a Printer Information (Nyomtató adatai) menüpontot. A következő terméknevet kell látnia: „HP Designjet T770 PostScript”.

4. Törölje a számítógépen ehhez a nyomtatóhoz korábban létrehozott összes nyomtatási sort.

5. Telepítse a PostScript illesztőprogramot. A PostScript illesztőprogramot a PostScript-bővítményhez mellékelt CD- vagy DVD-lemezen találhatja meg.

Azt javasoljuk azonban, hogy inkább a legfrissebb változatot tölts le a következő címről: <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Kövesse a CD- vagy DVD-lemezen található *A nyomtató használat*a című dokumentumban foglalt utasításokat.

Megjegyzés: Ha a nyomtatót USB-kábellel szeretné számítógéphez csatlakoztatni, ne csatlakoztassa addig, amíg a telepítőprogram erre fel nem szólítja.

Ha az USB-egység nincs a nyomtatóhoz csatlakoztatva, nem lehetséges PS- és PDF-fájlok nyomtatása.

Ha eltávolította az USB-egységet, de mégis PS- vagy PDF-fájlt kíván nyomtatni, csatlakoztassa újra az egységet az USB-porthoz, és kövesse az előlapon megjelenő utasításokat.

Az eltávolítás módja

1. Győződjön meg arról, hogy a nyomtató be van kapcsolva. Ha a nyomtató USB-kábellel csatlakozik a számítógéphez, húzza ki az USB-kábelt.

2. Távolítsa el az USB-egységet, és kövesse az előlapon megjelenő utasításokat.

Ha az USB-egységet a nyomtató kikapcsolt állapotában távolítja el, akkor a nyomtató bekapcsolásakor az előlapon megjelenő üzenet arra kéri, hogy vagy helyezze vissza azt, vagy pedig végezze el az eltávolítási műveletet.

3. Törölje a számítógépen ehhez a nyomtatóhoz korábban létrehozott összes nyomtatási sort.

4. Telepítse az RTL és a HP-GL/2 illesztőprogramot Windows rendszerre, vagy a PCL3 raszter-illesztőprogramot Mac OS rendszerre. Mindkét illesztőprogramot a PostScript-bővítményhez mellékelt CD- vagy DVD-lemezen találhatja meg.

Azt javasoljuk azonban, hogy inkább a legfrissebb változatot tölts le a következő címről: <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Kövesse a CD- vagy DVD-lemezen található *A nyomtató használata* című dokumentumban foglalt utasításokat.

Megjegyzés: Ha a nyomtatót USB-kábellel szeretné számítógéphez csatlakoztatni, ne csatlakoztassa addig, amíg a telepítőprogram erre fel nem szólítja.

Hewlett-Packard Korlátozott jótállási nyilatkozat

| HP termék | Korlátozott jótállás ideje |
|-------------------|----------------------------|
| HP hardvertermék | 1 év |
| HP szoftvertermék | 90 nap |

A. A HP korlátozott jótállás feltételei

1. A HP garatálja a termék végfelhasználójának, hogy normál használat esetén a fentiekben megadott korlátozott jótállási időszak alatt a HP hardvertermékek anyag- és gyártási hibáktól mentesek lesznek. A korlátozott jótállás ideje a vásárlás napján kezdődik. A vásárlás dátumát az eladási vagy szállítási bizonylattal igazolhatja, amelyen szerepel a termék vásárlásának időpontja. Lehet, hogy a garanciális szerviz igénybe vételéhez igazolnia kell a vásárlás dátumát.

2. Szoftvertermékek esetén a HP által vállalt jótállás kizárólag a programutasítások végrehajtásának, az anyaghibából és a kivitelezési hiányosságból bekövetkező hibáira terjed ki a fent meghatározott korlátozott jótállás időtartama alatt, amennyiben a szoftverterméket előírászerűen telepítik és használják a HP által kijelölt eszközön. A HP továbbá garatálja, hogy a HP tulajdonú általános szoftver teljes mértékben megfelel az előírásoknak. A HP nem vállal garanciát arra vonatkozóan, hogy a szoftver működik az Ön által kiválasztott tetszőleges hardver és szoftver konfiguráción, illetve nem garatálja, hogy a szoftver megfelel az Ön által támasztott követelményeknek.

3. A HP nem garatálja a termékek megszakítás nélküli vagy hibamentes működését.

4. A HP korlátozott jótállása kizárólag a HP termék előírászerű használatából eredő meghibásodásokra vonatkozik, nem terjed ki semmilyen olyan problémára, amely az alábbiakból ered:

- a) nem megfelelő vagy elégtelen karbantartás vagy kalibrálás;
- b) nem a HP által biztosított, illetve a HP által nem támogatott tartozék, szoftver, csatlakozó, papír, alkatrész, tinta vagy kellék használata;
- c) a műszaki adatok között felsorolt paramétereken kívüli üzemeltetés;
- d) nem megfelelő elhelyezés vagy karbantartás;

e) illetéktelen módosítás vagy helytelen használat.

5. Amennyiben a HP vagy a HP hivatalos szolgáltatója a jótállási időn belül értesül bármely olyan termék hibájáról, amelyre kiterjed a HP korlátozott jótállása, a HP a hibásnak bizonyult terméket – saját döntése alapján – megjavítja vagy kicseréli.

6. A felhasználó általi javítás garanciális szolgáltatása. A HP termékek számos olyan alkatrészt tartalmaznak, amelyeket a felhasználó is képes megjavítani, illetve kicserélni; ezeket nevezik CSR (Customer Self-Repair) alkatrészeknek. Ennek köszönhetően csökken a javítás időtartama, és nagyobb rugalmasság biztosítható a hibás alkatrészek cseréje terén. Ha a hibafelderítési időszak alatt a HP megállapítja, hogy a hiba egy CSR alkatrész használatával orvosolható, a HP elküldi a felhasználónak az adott alkatrészt, hogy a felhasználó kicserélhesse azt. A CSR alkatrészek két kategóriába sorolhatók: 1) Azon alkatrészek, amelyeket a felhasználónak kell kicserélnie. Ha mégis úgy dönt, hogy a HP céget kéri fel az ilyen alkatrész cseréjére, akkor Ön köteles megfizetni ezen szolgáltatás szállítási és munkadíját. 2) Azon alkatrészek, amelyeket a felhasználó is kicserélhet. Ezek is úgy vannak kialakítva, hogy a felhasználó képes legyen a cseréjükre. Ha azonban úgy dönt, hogy a HP céget kéri fel az ilyen alkatrész cseréjére, akkor az adott termékre vonatkozó garanciális szolgáltatás keretében Önt nem terheli további költség.

A raktárkészlettel és a postázási viszonyoktól függően a CSR alkatrészek lehetőleg már a következő munkanapon megérkeznek a felhasználóhoz. Ahol erre lehetőség van, aznapi vagy négy órán belüli szállítást is kérhet, felár ellenében. Ha segítségre van szüksége, hívja fel a HP technikai ügyfélszolgálatát, ahol szakembereink telefonos segítséget tudnak nyújtani Önnek. A CSR cserealkatrészhez mellékelt leírásban megadjuk, hogy a hibás alkatrészt vissza kell-e küldenie a HP cégnek. Abban az esetben, ha a hibás alkatrészt vissza kell küldenie, akkor ezt általában egy megadott időn – általában öt (5) munkanapon – belül kell megtennie. A hibás alkatrészt a hozzá tartozó dokumentációval együtt kell számunkra visszajuttatnia, az általunk biztosított csomagolásban. Amennyiben nem juttatja vissza számunkra a hibás alkatrészt, a HP kiszámlázhatja Önnek a cserealkatrész árát. A felhasználó által végzett csere/javítás (CSR) esetén a HP céget terheli a szállítás és a visszajuttatás összes költsége, és a HP választhatja ki a szállítócéget/futárszolgálatot.

7. Ha a HP úgy dönt, hogy a meghibásodott terméket vagy alkatrészt a helyszínen cseréli ki, illetve javítja meg, akkor a végfelhasználó telephelyén/ingatlanán végzett szolgáltatás csak a helyi szervizszolgáltatás földrajzi területén belül ingyenes. A helyi szervizszolgáltatás földrajzi területén kívül a végfelhasználók számára a garanciális szolgáltatások csak előzetes megállapodás alapján vehetők igénybe, és előfordulhat, hogy a kiszállási költséget és egyéb felmerülő kiadásokat a HP felszámolja. A helyi szolgáltatási területekről érdeklődjön a HP hivatalos szolgáltatójánál.

8. Önnek kötelessége minden elvárható erőfeszítést megtenni és a HP szakértőjével vagy a HP hivatalos szolgáltatójával együttműködni a probléma távsegítség útján való megoldása érdekében. Például: ellenőrzés vagy diagnosztikai program indítása és végrehajtása, szükséges adatok biztosítása, alapvető javítási intézkedések megtétele a HP vagy a HP hivatalos szolgáltatójának utasításai alapján.

9. Amennyiben a HP a korlátozott jótállás alá tartozó hibás terméket nem tudja megjavítani, illetve kicserélni ésszerű időn belül a hibáról való értesítés kézhezvételét követően, akkor visszafizeti annak maradványértékét. A maradványérték a vásárláskor a HP vagy a HP hivatalos viszonteladója részére kifizetett vételár csökkentve az értékcsökkenéssel és amortizációval.

10. A HP nem köteles kicserélni a terméket vagy visszafizetni a termék árát, amíg a vásárló vissza nem küldi részére a hibás alkatrészt, részegységet, kelleket és hardverterméket a hozzátartozó dokumentációkkal együtt. A jelen jótállás hatálya alatt eltávolított összetevők, alkatrészek vagy hardvertermékek a HP tulajdonát képezik. Mindazonáltal a HP lemondhat azon jogáról, hogy megkövetelje a hibás termék visszaküldését.

11. Egyéb rendelkezés hiányában és a helyi törvények által engedélyezett keretek között a HP termékeit új anyagok vagy új és azzal teljesítményben és megbízhatóságban egyenértékű használt anyagok felhasználásával gyárthatja. A HP a termékek javítását vagy cseréjét elvégezheti (i) a javított vagy kicserélt termékekkel egyenértékű termékekkel, amelyek előzőleg már használatban voltak; vagy (ii) az eredeti, már nem gyártott termékkel egyenértékű termékkel.

12. Jelen korlátozott garancia érvényes bármely országban/területben, ahol a HP vagy hivatalos szolgáltatója garanciális szolgáltatást nyújt, valamint a HP forgalomba hozta a jelen korlátozott garancia hatálya alá eső HP terméket. Azonban a garanciális szolgáltatás elérhetősége, valamint a válaszadási idő országonként/területenként eltérő lehet. A HP semmilyen esetben sem módosítja egy termék formáját vagy funkcióját annak érdekében, hogy egy olyan országban is üzemeltethető legyen, ahol azt a jogi vagy törvényi korlátozások eredetileg nem teszik lehetővé. A HP korlátozott jótállásra az összes hatályos jogszabály és szabályozás vonatkozik, beleértve az Egyesült Államok és egyéb nemzetek export- és importtörvényeit és szabályozásait.

13. Kiegészítő szolgáltatásokra vonatkozó szerződéseket bármely hivatalos HP szerviz köthet, amennyiben az adott terméket a HP vagy egy hivatalos importőr forgalmazza.

14. A felhasználó felelőssége, hogy gondoskodik saját védett vagy titkos adatainak biztonságáról, valamint a HP terméken kívüli más eszköz segítségével biztosítsa az elveszett vagy módosult fájlok, adatok vagy programok visszaállításának lehetőségét. A HP NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A HP TERMÉK MEREVLEMEZÉN VAGY EGYÉB TÁROLÓESZKÖZÖN TÁROLT FÁJLOK MEGSÉRÜLÉSÉÉRT VAGY ELVESZTÉSÉÉRT. A HP NEM FELELŐS AZ ELVESZTETT FÁJLOK VAGY ADATOK VISSZAÁLLÍTÁSÁÉRT.

B. A garancia korlátozásai

A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETEIN BELÜL SEM A HP, SEM KÜLSŐ SZÁLLÍTÓI NEM VÁLLALNAK SEMMILYEN TOVÁBBI (KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT) GARANCIÁT, ÉS ELUTASÍTANAK MINDEN ELADHATÓSÁGRA, VALAMINT AZ ADOTT CÉLNAK VALÓ MEGFELELŐSÉGRE VONATKOZÓ VÉLELMEZETT GARANCIÁT.

C. A felelősség korlátai

A HELYI JOGSZABÁLYOK KERETEIN BELÜL A KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSBAN NYÚJTOTT JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEK AZ ÖN EGYEDÜLI ÉS KIZÁRÓLAGOS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEI. A FENT EMLÍTETT ESETEKET KIVÉVE SEM A HP, SEM KÜLSŐ SZÁLLÍTÓI NEM VONHATÓK FELELŐSÉGRE SEMMILYEN ADATVESZTÉSÉRT, KÖZVETETT VAGY KÖZVETLEN, KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ VAGY SZÜKSÉGSZERŰEN BEKÖVETKEZŐ KÁRÉRT (BELEÉRTVE A NYERESÉG VAGY MEGTAKARÍTÁS VESZTESÉGET IS) SZERZŐDÉS, SZERZŐDÉSEN KÍVÜLI KÁROKOZÁS VAGY EGYÉB JOGI ÚTON, MÉG ABBAN AZ ESETBEN SEM, HA A HP-T VAGY SZÁLLÍTÓIT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.

D. Helyi jogszabályok

1. A korlátozott jótállás meghatározott jogokat biztosít a vásárló számára. Önt ezeken felül egyéb jogok is megilletik, amelyek az Egyesült Államokban államonként, Kanadában tartományonként, a világ egyéb területein pedig országonként eltérőek lehetnek. Javasoljuk, hogy tanulmányozza a hatályos állami, területi vagy országos rendelkezéseket a jogok pontos meghatározása érdekében.

2. Amennyiben a jelen nyilatkozat egyes elemei ellentmondanak a helyi jogszabályoknak, akkor a helyi jogszabályok a mérvadóak. A JÓTÁLLÁSBAN RÖGZÍTETT FELTÉTELEK NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK ÉS NEM MÓDOSÍJTJÁK A VÁSÁRLÓK HP TERMÉKEKRE VONATKOZÓ, TÖRVÉNY ÁLTAL BIZTOSÍTOTT JOGAI (KIVÉVE A TÖRVÉNY ÁLTAL ENGEDÉLYEZETT MÉRTÉKET), HANEM AZOK KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT SZOLGÁLNAK.

Kiadva: 2009. május

szabályozási nyilatkozatok

A termékkel kapcsolatos biztonsági figyelmeztetéseket, valamint szabályozási és környezetvédelmi adatokat a HP webhelyein olvashatja a www.hp.com/go/certificates és a www.hp.com/environment címen.

Moduł rozszerzenia PostScript do drukarek HP

Designjet T7xx


Moduł rozszerzenia PostScript zawiera interpreter języka PostScript umożliwiający wysyłanie plików PostScript i PDF do drukarki. Ponadto zawiera 6 GB dodatkowej pamięci. Dodatkowe 6 GB pamięci ma zastosowanie tylko w przypadku drukarek z serii T770, a nie T770 HD (ten model jest wyposażony w 8 GB pamięci).

Moduł rozszerzenia PostScript zawiera czcionki PS Roman.

Moduł jest przeznaczony do używania tylko z drukarkami HP Designjet serii 770. Próba podłączenia dysku do innych urządzeń może spowodować jego uszkodzenie.

Sposób instalacji

1. Upewnij się, że drukarka jest włączona. Jeżeli drukarka jest podłączona do komputera za pomocą łącza USB, odłącz kabel USB.

2. Wstaw klucz sprzętowy USB do portu USB z tyłu drukarki po lewej stronie, oznaczonego symbolem USB: 



3. Na panelu przednim zostanie wyświetlony następujący komunikat: **Upgrading printer to PostScript. Printer will need to be restarted afterwards. Press OK to continue or X to abort.** (Rozszerzanie drukarki do obsługi funkcji PostScript. Ponownie uruchom drukarkę po zakończeniu procedury. Aby kontynuować, naciśnij przycisk OK. Aby przerwać, naciśnij przycisk X).

Naciśnij przycisk OK.

Na panelu przednim zostanie wyświetlony komunikat: **Restart Required: upgrade finished successfully, press OK to restart the printer** (Wymagane jest ponowne uruchomienie: rozszerzanie zostało zakończone pomyślnie, naciśnij przycisk OK, aby ponownie uruchomić drukarkę).

Naciśnij przycisk OK. Po ponownym uruchomieniu drukarka będzie gotowa do drukowania plików PostScript.

Aby sprawdzić, czy moduł rozszerzenia PostScript został poprawnie zainstalowany, w menu głównym na panelu przednim wybierz ikonę Informacje, a następnie pozycję Printer Information (Informacje o drukarce). Powinna być widoczna nazwa urządzenia: HP Designjet T770 PostScript.

4. Usuń wszystkie kolejki wydruku utworzone wcześniej dla tej drukarki za pomocą komputera.

5. Zainstaluj sterownik PostScript. Można go znaleźć na dysku CD lub DVD dołączonym do modułu rozszerzenia PostScript.

Zdecydowanie zalecane jest pobranie najnowszej wersji sterownika ze strony <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w dokumencie *Instrukcja obsługi drukarki* dostępnym na dysku CD lub DVD.

Uwaga: Jeśli planowane jest podłączenie drukarki do komputera za pomocą łącza USB, należy pamiętać, aby kabel USB pozostał odłączony do momentu, aż instalator sterownika wyświetli monit o jego podłączenie.

Brak klucza sprzętowego USB podłączonego do drukarki uniemożliwia drukowanie plików PS i PDF.

Aby wydrukować plik PS lub PDF po usunięciu klucza sprzętowego, ponownie wstaw klucz do portu USB, a następnie wykonaj instrukcje wyświetlane na panelu przednim.

Sposób odinstalowania

1. Upewnij się, że drukarka jest włączona. Jeżeli drukarka jest podłączona do komputera za pomocą łącza USB, odłącz kabel USB.

2. Wyjmij klucz sprzętowy PS i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na panelu przednim.

W przypadku wyjęcia klucza USB z wyłączonej drukarki po jej włączeniu na panelu przednim zostanie wyświetlony monit o włożenie klucza i kontynuowanie lub wykonanie procedury dezinstalacji.

3. Usuń wszystkie kolejki wydruku utworzone wcześniej dla tej drukarki za pomocą komputera.

4. Zainstaluj sterownik RTL i HP-GL/2 dla systemu Windows lub sterownik rastrowy PCL3 dla systemu Mac OS. Oba sterowniki można znaleźć na dysku CD lub DVD dołączonym do modułu rozszerzenia PostScript.

Zdecydowanie zalecane jest pobranie najnowszej wersji sterownika ze strony <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w dokumencie *Instrukcja obsługi drukarki* dostępnym na dysku CD lub DVD.

Uwaga: Jeśli planowane jest podłączenie drukarki do komputera za pomocą łącza USB, należy pamiętać, aby kabel USB pozostał odłączony do momentu, aż instalator sterownika wyświetli monit o jego podłączenie.

Oświadczenie o ograniczonej gwarancji firmy HP

| Produkt HP | Okres ograniczonej gwarancji |
|-------------------|------------------------------|
| Urządzenie HP | 1 rok |
| Oprogramowanie HP | 90 dni |

A. Zakres ograniczonej gwarancji HP

1. Firma HP gwarantuje użytkownikowi-nabywcy, że urządzenia HP będą wolne od materiałowych i produkcyjnych przy normalnym użytkowaniu w okresie ograniczonej gwarancji określonym powyżej. Okres ograniczonej gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu przez użytkownika. Dowodem daty zakupu jest potwierdzenie zakupu lub dostawy, z widoczną datą zakupu produktu. Dostarczenie dowodu zakupu może być warunkiem otrzymania usługi gwarancyjnej.

2. W odniesieniu do oprogramowania ograniczona gwarancja HP stosuje się tylko do niemożności wykonywania instrukcji programowych w określonym powyżej okresie ograniczonej gwarancji, z powodu wad materiałowych i produkcyjnych, pod warunkiem właściwej instalacji i użytkowania w urządzeniu wskazanym przez HP. HP dodatkowo gwarantuje, że będące jej własnością standardowe oprogramowanie jest w pełni zgodne ze specyfikacją. HP nie gwarantuje, że oprogramowanie będzie działać w konfiguracjach sprzętu i oprogramowania określonych przez użytkownika lub spełniać oczekiwania określone przez użytkownika.

3. HP nie gwarantuje, że działanie dowolnego produktu będzie wolne od błędów i zakłóceń.

4. Ograniczona gwarancja HP obejmuje tylko te usterki, które zostaną ujawnione podczas normalnego użytkowania produktu HP i nie obejmuje żadnych innych problemów, w tym tych, których przyczynami są następujące działania:

- a. niewłaściwa eksploatacja, modyfikacja lub kalibracja;
- b. używanie akcesoriów, oprogramowania, interfejsu, papieru, nośników, części, atramentu lub materiałów eksploatacyjnych, które nie są dostarczane przez firmę HP lub nie są przez nią obsługiwane;
- c. eksploatacja niezgodna z przeznaczeniem;
- d. niewłaściwe przygotowanie miejsca lub konserwacja;
- e. nieautoryzowana modyfikacja lub niewłaściwe użytkowanie.

5. Jeśli firma HP lub jej autoryzowany przedstawiciel serwisowy otrzymają, w odpowiednim okresie gwarancyjnym, powiadomienie o usterce produktu objętego niniejszą ograniczoną gwarancją HP, to firma HP zobowiązuje się do naprawienia lub wymiany wadliwego produktu, według wyboru firmy HP.

6. Usługa samodzielnej naprawy gwarancyjnej przez użytkownika. Produkty firmy HP zostały zaprojektowane z wykorzystaniem wielu części zamiennych do samodzielnej naprawy przez użytkownika (części CSR), aby zminimalizować czas naprawy i umożliwić większą elastyczność przy wymianie uszkodzonych części. Jeśli w okresie diagnozowania firma HP ustali, że naprawę można wykonać korzystając z części CSR, to część taka zostanie wysłana bezpośrednio do użytkownika, w celu jej wymiany. Są dwie kategorie części CSR: 1) Części, dla których samodzielna naprawa jest konieczna. Jeśli użytkownik zażąda wymiany takich części przez firmę HP, to zostanie obciążony kosztami dojazdu i robocizny przy wykonaniu tej usługi. 2) Części, dla których samodzielna naprawa przez użytkownika jest opcjonalna. Te części również zaprojektowano do samodzielnej naprawy przez użytkownika. Jeśli jednak użytkownik będzie potrzebował pomocy firmy HP przy wymianie takich części, to usługa może być zrealizowana w ramach gwarancji dla danego produktu, bez dodatkowych opłat.

W zależności od dostępności i możliwości geograficznych, części CSR są wysyłane z dostawą w następnym dniu roboczym. Dostawa tego samego dnia lub w ciągu czterech godzin może być oferowana za dodatkową opłatą, gdzie warunki geograficzne na to pozwalają. Jeśli wymagana jest pomoc, można zadzwonić do działu pomocy technicznej firmy HP i uzyskać techniczną pomoc telefoniczną. Firma HP podaje w materiałach dostarczonych z częścią zamienną CSR, czy uszkodzona część musi być zwrócona. W przypadkach, gdy zwrot uszkodzonej części do firmy HP jest wymagany, część tę należy odesłać w określonym czasie, zazwyczaj w ciągu pięciu (5) dni roboczych. Uszkodzona część musi zostać zwrócona z dołączoną dokumentacją, dostarczoną z przesyłką. Zaniechanie zwrotu uszkodzonej części może skutkować wystawieniem przez firmę HP rachunku za wymianę. W ramach samodzielnej naprawy przez klienta, firma HP opłaca koszty wysyłki i zwrotu oraz określa wymaganego spedytora/kuriera.

7. W wypadku wymiany przez firmę HP wadliwego produktu lub części u klienta, produkty będą serwisowane w pomieszczeniach użytkownika końcowego bez dodatkowej opłaty tylko w określonych obszarach obsługiwanych przez lokalne punkty serwisowe. Poza określonymi obszarami obsługiwany przez lokalne punkty serwisowe, usługi gwarancyjne będą świadczone u klienta tylko po uprzednim uzgodnieniu; użytkownik może być zobowiązany do pokrycia kosztów podróży lub innych wydatków związanych z takimi naprawami. Skontaktuj się z lokalnym autoryzowanym przedstawicielem serwisowym HP, aby uzyskać informacje o lokalnych obszarach obsługi.

8. Użytkownik podejmie wszelkie niezbędne kroki, aby wspomagać firmę HP i współpracować z nią lub jej autoryzowanym przedstawicielem serwisowym w celu zdalnego rozwiązania problemu, np. uruchamiając programy testujące i diagnostyczne,

dostarczając wszystkie wymagane informacje lub wykonując podstawowe czynności naprawcze na żądanie firmy HP lub jej autoryzowanego przedstawiciela serwisowego.

9. Jeśli nie będzie możliwa naprawa lub wymiana wadliwego produktu objętego niniejszą ograniczoną gwarancją, firma HP zobowiązuje się do wypłacenia wartości rezydualnej produktu w stosownym czasie od momentu zgłoszenia takiego defektu. Wartość rezydualna to cena zakupu zapłacona firmie HP lub autoryzowanemu sprzedawcy HP, pomniejszona o koszty amortyzacji i deprecjacji.

10. Firma HP nie ma obowiązku wymiany lub zwrotu zapłaconej kwoty, dopóki nie nastąpi zwrot wadliwych składników, części, materiałów eksploatacyjnych lub produktu sprzętowego oraz odpowiedniej dokumentacji do firmy HP. Wszystkie składniki, części, materiały eksploatacyjne, nośniki lub produkty sprzętowe zwrócone w ramach niniejszej gwarancji stają się własnością firmy HP. Firma HP może również zrzec się wymagania zwrotu wadliwego produktu.

11. O ile nie zostanie określone inaczej, i w stopniu dozwolonym przez przepisy lokalne, produkty HP mogą być wytwarzane przy użyciu nowych materiałów lub nowych i używanych materiałów, które są równie wydajne i niezawodne jak nowe. Firma HP może dokonać naprawy lub wymienić produkty (i) na produkty równoważne produktom reperowanym lub wymienionym, ale które mogły być wcześniej używane; lub (ii) na produkt równoważny oryginalnemu, który został wycofany.

12. Niniejsza ograniczona gwarancja ma zastosowanie we wszystkich krajach/regionach, gdzie firma HP lub jej autoryzowani usługodawcy oferują usługi gwarancyjne, a firma HP sprzedawała produkt, którego dotyczy niniejsza gwarancja. Jednak dostępność usługi gwarancyjnej i czas reakcji mogą być różne w zależności od kraju/regionu. HP nie będzie modyfikować formy, sposobu działania ani funkcji tego produktu, aby zaadaptować go do użytku w krajach/regionach, gdzie nie powinien być używany z uwagi na obowiązujące prawo lub normy. Niniejsza ograniczona gwarancja podlega wszystkim odpowiednim ustawom i przepisom, w tym prawu Stanów Zjednoczonych, a także ustawom i przepisom dotyczącym eksportowania i importowania obowiązującym w danym kraju/regionie.

13. Umowy dotyczące dodatkowego serwisu gwarancyjnego mogą być zawierane z każdym autoryzowanym punktem serwisowym HP zajmującym się dystrybucją danego produktu HP lub autoryzowanym importerem.

14. Użytkownik jest odpowiedzialny za bezpieczeństwo posiadanych i poufnych informacji oraz za wdrożenie zewnętrznej procedury umożliwiającej odzyskanie straconych lub zmodyfikowanych plików, danych i programów. HP NIE ODPOWIADA ZA USZKODZENIE LUB UTRATĘ PLIKÓW PRZECHOWYWANYCH PRZEZ UŻYTKOWNIKA NA DYSKU TWARDEM URZĄDZENIA HP LUB W INNYCH URZĄDZENIACH PAMIĘCI MASOWEJ. HP NIE ODPOWIADA ZA ODZYSKIWANIE UTRACONYCH PLIKÓW LUB DANYCH.

B. Ograniczenia gwarancji

W STOPNIU OKREŚLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO ANI FIRMA HP, ANI WSPÓŁPRACUJĄCY Z NIĄ DYSTRYBUTORZY NIE UDZIELAJĄ ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI NIŻ TA, WYRAŻONEJ JAWNIE LUB DOMNIEMANEJ, A W SZCZEGÓLNOŚCI GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

C. Ograniczenia rękojmi

W STOPNIU OKREŚLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO ŚRODKI ZARADCZE W NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI SĄ WYŁĄCZNYMI ŚRODKAMI ZARADCZYMI

UŻYTKOWNIKA. Z WYJĄTKIEM USTALEŃ OKREŚLONYCH POWYŻEJ, W ŻADNYM WYPADKU FIRMA HP LUB JEJ ZEWNĘTRZNI DOSTAWCY NIE ODPOWIADAJĄ ZA UTRATĘ DANYCH, BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, SPECJALNE, PRZYPADKOWE LUB WYNIKOWE SZKODY (W TYM ZA UTRATĘ ZYSKÓW LUB OSZCZĘDNOŚCI), NA PODSTAWIE UMOWY, POZWU LUB INNEGO WYWODU PRAWNEGO ANI ŻADNEGO INNEGO ŹRÓDŁA INFORMACJI O MOŻLIWOŚCI PONIESIENIA TAKICH SZKÓD.

D. Prawo lokalne

1. Niniejsza ograniczona gwarancja daje nabywcy określone prawa. Nabywca może też mieć dodatkowe prawa, zależnie od prawa stanowego w USA, prawa obowiązującego w poszczególnych prowincjach Kanady, a także od stanu prawnego w poszczególnych krajach/regionach świata. Nabywca powinien zapoznać się z prawem obowiązującym w stanie, prowincji lub z prawem lokalnym, aby w pełni określić swoje uprawnienia.

2. Jeśli postanowienia niniejszej gwarancji nie są zgodne z prawem lokalnym, niniejsza umowa gwarancyjna może zostać zmodyfikowana w stopniu zapewniającym zgodność z prawem lokalnym. WARUNKI NINIEJSZEJ GWARANCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRAWEM, NIE WYŁĄCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE ZMIENIAJĄ I NIE STANOWIĄ ROZSZERZENIA PRAW STATUTOWYCH, MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZY SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

Wersja 05/09

UWAGI PRAWNE

Odpowiednie informacje prawne i dotyczące ochrony środowiska można znaleźć w dokumentacji drukarki oraz w witrynach firmy HP w sieci Web (www.hp.com/go/certificates i www.hp.com/environment).

Nadgradnja PostScript za tiskalnik HP Designjet T7xx

Nadgradnja PostScript z modulom za pretvarjanje PostScript omogoča pošiljanje datotek PostScript in PDF v tiskalnik. Vključuje nadgradnjo s 6 GB dodatnega pomnilnika.


Priložena nadgradnja s 6 GB pomnilnika velja samo za T770 in ne tudi za T770 HD (leta že vsebuje 8 GB pomnilnika).

Nadgradnja PostScript vsebuje pisavo PS Roman.

Nadgradnja PostScript je namenjena za izključno uporabo s tiskalnikom HP Designjet 770 in ne tudi za uporabo z različici tiskalnika HP Designjet T770 s trdim diskom. Če ga boste poskušali povezati z drugimi napravami, se lahko poškoduje.

Nameščanje

1. Tiskalnik mora biti vklopljen. Če je tiskalnik prek povezave USB povezan z računalnikom, izklopite USB kabel.

2. Vstavite ključ USB v vrata USB, ki so na zadnji strani tiskalnika levo in so označena s simbolom za USB: 



3. Nadzorna plošča prikaže sporočilo **»Upgrading printer to PostScript** (»Poteka nadgradnja tiskalnika z modulom Postscript) **Printer will need to be restarted afterwards.** (Ko se konča, bo treba tiskalnik ponovno zagnati.) **Press OK to continue or X to abort.**« (Pritisnite OK za nadaljevanje ali X za prekinitev.)

Pritisnite OK.

Na nadzorni plošči je prikazano sporočilo: **»Restart Required** (»Potreben je ponoven zagon) **upgrade finished successfully, press OK to restart the printer.**« (nadgradnja je bila uspešno zaključena, za ponovni zagon tiskalnika pritisnite OK.)

Pritisnite OK. Tiskalnik se ponovno zažene in je zdaj pripravljen na tiskanje datotek PostScript.

Če želite preveriti, ali je nadgradnja PostScript pravilno nameščena, pojdite na **Main Menu** (Glavni meni) na nadzorni plošči, izberite ikono menija **Information** (Informacije), **Printer Information** (Informacije o tiskalniku) in prikazalo se bo ime izdelka »HP Designjet T770 PostScript.«

4. Odstranite vse čakalne vrste za tiskanje, ki so bile za ta tiskalnik predhodno ustvarjene na vašem računalniku.

5. Namestite gonilnik PostScript. Gonilnik PostScript je na CD-ju ali DVD-ju, ki je priložen nadgradnji PostScript.

Vendar priporočamo, da prenesete najnovejšo različico gonilnika iz spletnega mesta <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Sledite navodilom v dokumentu *Uporaba tiskalnika* na CD-ju ali DVD-ju.

Opomba: Če ste nameravali tiskalnik povezati z računalnikom preko USB-ja, preverite, da je kabel USB izklopljen, dokler vas namestitveni program za gonilnik ne pozove, da ga priključite.

Če ključ USB ni priključen v tiskalnik, ne boste mogli tiskati datotek vrste PS ali PDF.

Če ste ključ odstranili, vendar želite natisniti datoteko vrste PS ali PDF, ključ ponovno vstavite v vrata USB in sledite navodilom na nadzorni plošči.

Odstranjevanje

1. Tiskalnik mora biti vklopljen. Če je tiskalnik prek povezave USB povezan z računalnikom, izklopite USB kabel.

2. Odstranite vmesnik PS in sledite navodilom na nadzorni plošči

Če je tiskalnik izklopljen in odstranite USB, vas ob vklopu tiskalnika nadzorna plošča pozove, da znova namestite USB ali pa nadaljujete s postopkom odstranjevanja.

3. Odstranite vse čakalne vrste za tiskanje, ki so bile za ta tiskalnik predhodno ustvarjene na vašem računalniku.

4. Namestite gonilnik RTL in HP-GL/2 za operacijski sistem Windows ali gonilnik za rastrsko tiskanje PCL3 za operacijski sistem Mac. Oba gonilnika sta na CD-ju ali DVD-ju, ki je priložen nadgradnji PostScript.

Vendar priporočamo, da prenesete najnovejšo različico gonilnika iz spletnega mesta <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Sledite navodilom v dokumentu *Uporaba tiskalnika* na CD-ju ali DVD-ju.

Opomba: Če ste nameravali tiskalnik povezati z računalnikom preko USB-ja, preverite, da je kabel USB izklopljen, dokler vas namestitveni program za gonilnik ne pozove, da ga priključite.

HP-jeva izjava o omejeni garanciji

| HP-jev izdelek | Obdobje omejene garancije |
|----------------------------------|---------------------------|
| HP-jev izdelek strojne opreme | 1 leto |
| HP-jev izdelek programske opreme | 90 dni |

A. Obseg HP-jeve omejene garancije

1. HP vam, končnemu uporabniku, zagotavlja, da bodo zgoraj navedeni HP-jevi izdelki strojne opreme pri običajni uporabi brez napak v materialu in izdelavi v zgoraj navedenih časovnih obdobjih omejene garancije. Obdobje omejene garancije se začne z datumom nakupa. Vaše potrdilo o nakupu ali dostavi z datumom, ki prikazuje datum nakupa izdelka, je vaš dokaz o datumu nakupa. Kot pogoj za pridobitev garancijskih storitev boste morali morda pokazati dokaz o nakupu.

2. Pri programski opremi velja HP-jeva omejena garancija samo za neizvrševanje programskih ukazov v zgoraj navedenih časovnih obdobjih omejene garancije zaradi napak v materialu in izdelavi, ko je bila programska oprema pravilno nameščena in uporabljena v napravi, ki jo je izdelalo podjetje HP. HP nadalje jamči, da bo standardna programska oprema, ki je v lasti HP-ja, v veliki meri ustrezala tehničnim podatkom. HP ne jamči tega, da bo programska oprema delovala v kombinacijah programske in strojne opreme, ki jo izberete vi, ali da bo ustrezala zahtevam, ki jih določite sami.

3. HP ne jamči, da bodo izdelki delovali brez prekinitev ali napak.

4. HP-jeva omejena garancija pokriva samo napake, ki nastanejo kot posledica ustrezne uporabe izdelka, in ne velja za druge težave, vključno s temi, ki jih povzročijo:

- a. nepravilno ali neustrezno vzdrževanje ali kalibracija,
- b. pripomočki, programska oprema, povezave, papir, deli, črnilo ali potreščine, ki jih ne zagotavlja in podpira HP,
- c. uporaba zunaj določil izdelka,
- d. nepravilna priprava na mestu ali vzdrževanje ali
- e. nepooblaščen spreminjanje ali napačna uporaba.

5. Če HP ali HP-jev pooblaščen ponudnik storitev v garancijskem roku prejme sporočilo o okvari pri katerem koli izdelku, ki ga pokriva ta HP-jeva omejena garancija, bo HP po lastni izbiri popravil ali zamenjal pokvarjeni izdelek.

6. Garancijske storitve popravila, ki ga izvede stranka (Customer self-repair) HP-jevi izdelki vsebujejo številne dele CSR, s katerimi lahko prihranite veliko časa za popravilo ter si zagotovite večjo prožnost pri zamenjavi okvarjenih delov. V kolikor HP med obdobjem diagnoze ugotovi, da lahko popravilo opravi uporabnik z nadomestnim delom CSR, vam bo HP neposredno poslal ta nadomestni del. Obstajata dve kategoriji delov CSR: 1) deli, ki jih obvezno nadomesti uporabnik sam. Če boste od HP zahtevali, da vam nadomesti to kategorijo delov, vam bo HP zaračunal potne stroške in stroške dela za to storitev. 2) deli, pri katerih nadomestilu je udeležba uporabnika neobvezna. Tudi ti deli spadajo v okvir CSR. V kolikor želite, da te dele namesto vas nadomesti HP, bo ta storitev opravljena brez dodatnih stroškov v okviru garancijske storitve za vaš izdelek.

Glede na razpoložljivost in geografske omejitve bodo deli CSR dostavljeni naslednji delovni dan. Kadar geografske razmere to omogočajo, je ob dodatnih stroških mogoča tudi dostava v istem dnevu ali v štirih urah. Če potrebujete pomoč, lahko pokličete HP-jev center za tehnično pomoč in tehnik vam bo pomagal prek telefona. HP v dokumentaciji, poslani skupaj z nadomestnim delom CSR določa, ali je treba okvarjeni del vrniti HP-ju. V primerih, ko je treba okvarjeni del vrniti HP-ju, morate to narediti v določenem času, običajno v petih (5) delovnih dneh. Okvarjeni del morate skupaj s povezano dokumentacijo vrniti v priloženi embalaži. Če tega ne storite, vam bo HP zaračunal nadomestni del. Pri tej vrsti izvedbe storitve garancijskega popravila HP krije vse stroške pošiljanja in vračanja delov ter izbere kurirja/prevoznika.

7. Če se HP odloči, da bo pokvarjeni izdelek ali del zamenjal na vašem domu, velja tudi to, da bodo taki izdelki brezplačno popravljani na vašem domu samo v primeru, če stanujete znotraj določenih območij poti lokalnega servisa. Zunaj teh območij bodo storitve v zvezi z garancijo izvedene na strankinem domu le v primeru predhodnega dogovora; za take storitve boste morda morali plačati potne in druge podobne stroške. Za podrobnosti glede lokalnih območij poti se obrnite na pooblaščenega ponudnika storitev.

8. Pri oddaljenem reševanju težav se zavezujete, da boste s HP-jem ali HP-jevim pooblaščenim ponudnikom storitev sodelovali in ga podpirali, npr. tako, da boste zagnali in izvedli samopreizkuse ali diagnostične programe in tako zagotovili vse potrebne podatke, ali pa na zahtevo HP-ja ali HP-jevega pooblaščenega ponudnika storitev izvedli osnovne popravke.

9. Če HP ne more popraviti ali zamenjati pokvarjenega izdelka, ki ga pokriva ta omejena garancija, bo v razumnem času po prejemu obvestila o napaki povrnil kupcu preostalo vrednost izdelka. Preostala vrednost pomeni nakupno ceno, plačano podjetju HP ali HP-jevemu pooblaščenemu prodajalcu, od katere se odšteje amortizacija.

10. Dokler kupec ne vrne pokvarjenih komponent, delov, potrebščin ali izdelka strojne opreme, vključno s pripadajočo dokumentacijo, HP ni dolžan izvesti zamenjave ali vračila kupnine. Vse komponente, deli, potrebščine ali strojna oprema, ki so odstranjeni zaradi omejene garancije, postanejo last podjetja HP. Ne glede na zgornjo izjavo se HP tudi odloči, ali bo od kupca zahteval vrnitev poškodovanega izdelka ali ne.

11. Če ni določeno drugače in v obsegu, ki ga dovoljuje lokalna zakonodaja, so lahko izdelki HP izdelani iz novih materialov ali pa iz novih in rabljenih materialov, ki so novim enaki po zmogljivosti in zanesljivosti. HP lahko izdelke popravi ali zamenja (i) z izdelki, ki so enakovredni izdelkom, ki bodo popravljani ali zamenjani, in so morda že bili rabljeni; ali (ii) z izdelkom, ki je enakovreden izvirnemu izdelku, ki je opuščen.

12. Ta omejena garancija velja v vseh državah/regijah, kjer HP ali njegovi pooblaščen ponudniki ponujajo garancijske storitve ter kjer je HP dal na tržišče izdelek, ki je zajet v tej omejeni garanciji. Vendar pa se lahko razpoložljivost in čas odziva razlikujeta od

države/regije do države/regije. Če zaradi pravnih ali zakonskih razlogov izdelek ni bil namenjen za delovanje v določeni državi, HP ne bo spreminjal oblike, opreme ali funkcij izdelka, da bi ta lahko deloval v tej državi. Ta HP-jeva omejena garancija je skladna z vsemi veljavnimi zakoni in predpisi, vključno s tistimi, ki veljajo v ZDA in drugih državah in urejajo področji izvoza in uvoza.

13. Pogodbe za dodatne garancijske storitve so na voljo pri vseh HP pooblaščenih servisih na območjih, kjer HP ali pooblaščen uvozniki prodajajo navedeni HP-jev izdelek.

14. Odgovorni ste za varnost svoje lastnine in zaupnih podatkov ter za izvajanje postopka izven HP-jevega izdelka za povrnitev izgubljenih ali spremenjenih datotek, podatkov ali programov. HP NI ODGOVOREN ZA POŠKODBE ALI IZGUBO DATOTEK, KI STE JIH SHRANILI NA TRDEM DISKU HP-JEVEGA IZDELKA ALI V DRUGIH NAPRAVAH ZA SHRANJEVANJE PODATKOV. HP NI ODGOVOREN ZA OBNOVITEV IZGUBLJENIH DATOTEK ALI PODATKOV.

B. Omejitve garancije

V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, HP IN NEODVISNI DOBAVITELJI NE DAJEJO NOBENE DRUGE GARANCIJE ALI KAKRŠNIH KOLI POGOJEV, IZRAŽENIH IZREČNO ALI POSREDNO, IN POSEBEJ ZAVRAČAJO VSE ZAKONSKO DOLOČENE GARANCIJE ALI POGOJE ZA TRŽNO KAKOVOST BLAGA, SPREJEMLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN.

C. Omejitve odgovornosti

V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, SO SREDSTVA V TEJ OMEJENI GARANCIJI VAŠA EDINA IN IZKLJUČNA PRAVNA SREDSTVA. HP IN NEODVISNI DOBAVITELJI NISO V NOBENEM PRIMERU, RAZEN V PRIMERIH, NAVEDENIH V GARANCIJSKI IZJAVI, ODGOVORNI ZA IZGUBO PODATKOV, NEPOSREDNO, POSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO (VKLJUČNO Z IZGUBO ZASLUŽKA ALI PRIHRANKOV) NA OSNOVI POGODBE, KRŠITVE ALI DRUGEGA PRAVNEGA NAČELA, KAR VELJA TUDI V PRIMERIH, KO SO VEDELI ZA MOŽNOST NASTANKA TAKŠNE ŠKODE.

D. Lokalna zakonodaja

1. Ta omejena garancija daje kupcu določene pravne pravice. Kupec ima lahko tudi druge pravice, ki se razlikujejo od države do države v ZDA, od province do province v Kanadi in od države do države drugod po svetu. Če želite izvedeti za celoten obseg vaših pravic, si ogledajte ustrezno državno, regionalno ali nacionalno zakonodajo.

2. Če je ta garancijska izjava v katerem delu neskladna z lokalno zakonodajo, se ta del prilagodi, da postane skladen s to zakonodajo. DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKON, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO HP-JEVIH IZDELKOV KUPCEM, AMPAK TE ZAKONSKE PRAVICE DOPOLNJUJEJO.

Rev. 05/09

UPRAVNA OBVESTILA

Ustrezna obvestila o varnosti ter upravne in okoljske informacije za vaš izdelek najdete v dokumentaciji tiskalnika in na HP-jevih spletnih mestih (www.hp.com/go/certificates in www.hp.com/environment).

Inovácia jazyka PostScript tlačiarne HP Designjet T7xx

Inovácia jazyka PostScript obsahuje prekladač jazyka PostScript, ktorý umožňuje odosielať súbory typu PostScript a PDF do tlačiarne. Zahŕňa rozšírenie pamäte o 6 GB.

Dodané rozšírenie pamäte o 6 GB sa týka len série T770, nie série T770 HD (ktorá už má kapacitu 8 GB).


Inovácia jazyka PostScript obsahuje typy písma PS Roman.

Inovácia jazyka PostScript bola navrhnutá len na použitie s tlačiarňou série HP Designjet 770. Pri pokuse o pripojenie k iným zariadeniam sa môže poškodiť.

Spôsob inštalácie

1. Skontrolujte, či je tlačiareň zapnutá. Ak je tlačiareň pripojená k počítaču prostredníctvom rozhrania USB, odpojte kábel USB.

2. Kľúč USB vložte do portu USB na ľavej zadnej strane tlačiarne, ktorý je označený

symbolom: 



3. Na prednom paneli sa zobrazí hlásenie **Upgrading printer to PostScript. Printer will need to be restarted afterwards. Press OK to continue or X to abort. (Tlačiareň sa inovuje na podporu jazyka PostScript. Potom treba tlačiareň reštartovať. Pokračujte stlačením tlačidla OK alebo stlačením tlačidla X zrušte operáciu.)**

Stlačte tlačidlo OK.

Na prednom paneli sa zobrazí hlásenie **Restart Required: upgrade finished successfully, press OK to restart the printer. (Vyžaduje sa reštartovanie: inovácia sa úspešne dokončila, stlačením tlačidla OK reštartujte tlačiareň.)**

Stlačte tlačidlo OK. Tlačiareň sa reštartuje a bude pripravená na tlač súborov typu PostScript.

Ak chcete skontrolovať, či bola inovácia jazyka PostScript správne nainštalovaná, v hlavnej ponuke na prednom paneli vyberte ikonu Informácie a potom položku Printer Information (Informácie o tlačiarňi). Mali by ste vidieť názov produktu HP Designjet T770 PostScript.

4. Odstráňte všetky fronty tlačiarne, ktoré ste predtým vytvorili v počítači pre túto tlačiareň.

5. Nainštalujte ovládač PostScript. Ovládač PostScript nájdete na disku CD alebo DVD, ktorý sa dodáva s inováciou jazyka PostScript.

Dôrazne však odporúčame, aby ste si prevzali najnovšiu verziu ovládača z webovej lokality <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Postupujte podľa pokynov, ktoré sa nachádzajú v dokumente *Používanie tlačiarne* na disku CD alebo DVD.

Poznámka. Ak plánujete tlačiareň pripojiť k počítaču pomocou kábla USB, nechajte kábel USB odpojený, kým vás inštalátor ovládača nevyzve na jeho pripojenie.

Ak kľúč USB nie je pripojený k tlačiarňi, nemôžete tlačíť súbory typu PS alebo PDF.

Ak ste kľúč vybrali a chcete vytlačíť súbor typu PS alebo PDF, znova ho vložte do portu USB a postupujte podľa pokynov na prednom paneli.

Spôsob odinštalovania

1. Skontrolujte, či je tlačiareň zapnutá. Ak je tlačiareň pripojená k počítaču prostredníctvom rozhrania USB, odpojte kábel USB.

2. Odstráňte kľúč s jazykom PS a postupujte podľa pokynov na prednom paneli

Ak kľúč USB odstránite, keď je tlačiareň vypnutá, pri jej zapnutí sa na prednom paneli zobrazí výzva, aby ste ho pripojili a pokračovali alebo aby ste vykonali proces odinštalovania.

3. Odstráňte všetky fronty tlačiarne, ktoré ste predtým vytvorili v počítači pre túto tlačiareň.

4. Nainštalujte ovládače RTL a HP-GL/2 pre systém Windows alebo ovládač rastrovej grafiky PCL3 pre systém Mac OS. Obe ovládače nájdete na disku CD alebo DVD, ktorý sú dodáva s inováciou jazyka PostScript.

Dôrazne však odporúčame, aby ste si prevzali najnovšiu verziu ovládača z webovej lokality <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Postupujte podľa pokynov, ktoré sa nachádzajú v dokumente *Používanie tlačiarne* na disku CD alebo DVD.

Poznámka. Ak plánujete tlačiareň pripojiť k počítaču pomocou kábla USB, nechajte kábel USB odpojený, kým vás inštalátor ovládača nevyzve na jeho pripojenie.

Vyhlasenie o obmedzenej záruke spoločnosti Hewlett Packard

| Výrobok HP | Lehota obmedzenej záruky |
|-----------------------|--------------------------|
| Hardvérový výrobok HP | 1 rok |
| Softvérový výrobok HP | 90 dní |

A. Rozsah obmedzenej záruky spoločnosti HP

1. Spoločnosť HP vám ako koncovému zákazníkovi zaručuje, že hardvérové výrobky spoločnosti HP nebudú pri bežnom používaní počas lehoty obmedzenej záruky uvedenej vyššie obsahovať chyby spôsobené materiálom a spracovaním. Lehota obmedzenej záruky začína dňom kúpy.

Potvrdenie o predaji alebo dodaní obsahujúce dátum zakúpenia výrobku je zároveň vašim dokladom o dátume kúpy. Bez predloženia dokladu o kúpe vám nemusí byť poskytnutý záručný servis.

2. Na softvérové výrobky sa obmedzená záruka spoločnosti HP vzťahuje iba v prípadoch zlyhania pri vykonávaní programových príkazov počas lehoty obmedzenej záruky uvedenej vyššie, kvôli chybám materiálu alebo spracovania pri správnom nainštalovaní a používaní so zariadením navrhnutým spoločnosťou HP. Spoločnosť HP ďalej zaručuje, že bežný softvér spoločnosti HP vyhovuje technickým parametrom. Spoločnosť HP nezaručuje, že softvér bude fungovať s hardvérovými a softvérovými kombináciami, ktoré zvolíte, alebo splňať požiadavky, ktoré určíte.

3. Spoločnosť HP neposkytuje záruku na to, že prevádzka akéhokoľvek produktu bude nepretržitá alebo bez chýb.

4. Obmedzená záruka spoločnosti HP sa vzťahuje iba na chyby, ktoré vznikli v dôsledku primeraného používania výrobkov HP. Nevzťahuje sa na žiadne iné problémy vrátane tých, ktoré vznikli v dôsledku:

- a. nesprávnej alebo neadekvátnej údržby alebo kalibrácie,
- b. použitia príslušenstva, softvéru, rozhrania, papiera, súčastí, atramentu alebo spotrebného materiálu, ktoré spoločnosť HP neposkytuje alebo nepodporuje,
- c. prevádzky, na akú výrobok nie je určený,
- d. nesprávnej prípravy miesta používania alebo údržby,
- e. neoprávnenej úpravy alebo nesprávneho používania.

5. Ak spoločnosť HP alebo jej autorizovaní poskytovatelia služieb dostanú počas platnej záručnej lehoty oznámenie o chybe na akomkoľvek produkte, na ktorý sa vzťahuje obmedzená záruka

spoločnosti HP, spoločnosť HP na základe svojho rozhodnutia buď opraví, alebo vymení produkt, ktorý sa ukázal byť chybným.

6. Záručný servis týkajúci sa vlastnej opravy zákazníkom. Výrobky spoločnosti HP boli vyvinuté s množstvom súčiastok určených na vlastnú opravu zákazníkom (CSR), aby sa minimalizoval čas na opravu a umožnila sa väčšia flexibilita pri výmene chybných súčiastok. Ak počas diagnostického obdobia spoločnosť HP zistí, že opravu možno vykonať pomocou súčiastky CSR, spoločnosť HP dodá súčiastku na výmenu priamo vám. Existujú dve kategórie súčiastok CSR: 1) Súčiastky, pri ktorých je vlastná oprava zákazníkom povinná. Ak spoločnosť HP požiadate o výmenu týchto súčiastok, budú sa vám fakturovať cestovné a pracovné náklady na tento servis. 2) Súčiastky, pri ktorých je vlastná oprava zákazníkom voľiteľná. Tieto súčiastky sú taktiež navrhnuté na vlastnú opravu zákazníkom. Ak napriek tomu požadujete, aby ich vymenila spoločnosť HP, môže tak urobiť bez ďalších poplatkov v rámci typu záručného servisu určeného pre váš výrobok.

Na základe dostupnosti a tam, kde to zemepisná poloha umožňuje, sa súčiastky CSR dodajú nasledujúci pracovný deň. Tam, kde to zemepisná poloha umožňuje, možno za dodatočný poplatok ponúknuť dodávku v ten istý deň alebo do štyroch hodín. Ak potrebujete pomoc, môžete zatelefonovať na Centrum technickej podpory spoločnosti HP. Prostredníctvom telefónu vám poradi príslušný technik. V materiáloch dodaných s náhradnou súčiastkou CSR spoločnosť HP uvádza, či sa musí chybná súčiastka vrátiť spoločnosti HP. V prípadoch, keď sa požaduje vrátenie chybných súčiastok spoločnosti HP, musíte dodať chybnú súčiastku spoločnosti HP v rámci určeného časového obdobia, zvyčajne do piatich (5) pracovných dní. Chybnú súčiastku musíte vrátiť spolu so súvisiacou dokumentáciou v poskytnutom prepravnom materiáli. Ak chybnú súčiastku nevrátite, spoločnosť HP vám môže účtovať jej výmenu. Pri vlastnej oprave zákazníkom zaplatí spoločnosť HP všetky náklady na dodávku a vrátenie chybných súčiastok a určí spôsob, akým sa dodávka doručí.

7. Ak sa spoločnosť HP rozhodne vymeniť alebo opraviť chybný výrobok alebo súčasť na mieste, takéto výrobky budú opravené v priestoroch koncového zákazníka bez poplatku iba v rámci určených cestovných oblastí miestnych servisov. Mimo určených cestovných oblastí miestnych servisov budú záručné služby vykonávané v priestoroch koncového zákazníka iba na základe predošlej dohody. Môže sa od vás vyžadovať úhrada cestovných nákladov a ostatných príslušných výdavkov za takéto služby. Ďalšie informácie o miestnych cestovných oblastiach vám poskytne miestny poskytovateľ služieb autorizovaný spoločnosťou HP.

8. V prípade riešenia problému na diaľku urobte všetko pre podporu a spoluprácu so spoločnosťou HP alebo s jej autorizovaným poskytovateľom služieb, napríklad začinite a spustíte samokontrolné testy alebo diagnostické programy, poskytnite všetky potrebné informácie alebo vykonajte základné servisné činnosti na základe požiadaviek spoločnosti HP alebo jej autorizovaného poskytovateľa služieb.

9. Ak spoločnosť HP nebude môcť chybný výrobok, na ktorý sa vzťahuje táto obmedzená záruka, opraviť ani vymeniť, v primeranej lehote od oznámenia o chybe vráti zostatkovú cenu výrobku. Zostatková cena sa určí po odpočítaní opotrebovania a amortizácie z kúpnej ceny zaplatenej spoločnosti HP alebo autorizovanému predajcovi výrobkov HP.

10. Spoločnosť HP nie je povinná vymeniť výrobok ani vrátiť kúpnu cenu, kým spoločnosť HP nevráti chybné súčasti, spotrebný materiál, médiá alebo hardvérový výrobok vrátane súvisiacej dokumentácie. Všetky súčasti, spotrebný materiál, médiá alebo hardvérové výrobky odstránené na základe tejto obmedzenej záruky sa stávajú majetkom spoločnosti HP. Napriek skutočnosti uvedeným vyššie sa spoločnosť HP môže vzdať požiadavky na vrátenie chybného výrobku.

11. Ak nie je uvedené inak a v rozsahu povolenom miestnymi zákonmi, môžu byť výrobky HP vyrobené použitím nových materiálov alebo nových a použitých materiálov, ktoré výkonom a spoľahlivosťou zodpovedajú novým. Spoločnosť HP môže opraviť alebo vymeniť výrobky (i) za výrobky, ktoré zodpovedajú opravovaným alebo vymieňaným výrobkom, ale mohli byť predtým používané, alebo (ii) za výrobky, ktoré zodpovedajú pôvodnému výrobku, ktorý sa prestal vyrábať.

12. Táto obmedzená záruka platí vo všetkých krajinách/regiónoch, v ktorých spoločnosť HP alebo jej autorizovaní poskytovatelia služieb ponúkajú záručné služby a v ktorých spoločnosť HP predáva výrobok, na ktorý sa vzťahuje táto obmedzená záruka. Dostupnosť záručných služieb a čas odozvy sa však v závislosti od krajiny/regiónu môžu líšiť. Spoločnosť HP nezmení formu, montáž ani funkciu výrobku, aby sa umožnila jeho prevádzka v krajine, v ktorej sa z dôvodu právnych alebo miestnych predpisov jeho prevádzka nepredpokladala. Táto obmedzená záruka spoločnosti HP

podlieha všetkým platným zákonom a predpisom vrátane zákonov a predpisov týkajúcich sa exportu a importu, ktoré platia v USA a iných krajinách/regiónoch.

13. Zmluvy o dodatočných službách možno získať v každom autorizovanom servisnom stredisku výrobkov HP v krajinách/regiónoch, v ktorých spoločnosť HP alebo autorizovaný dovozca distribuuje výrobok.

14. Zodpovedáte za bezpečnosť súkromných a dôverných informácií a za ochranu operácií mimo výrobku HP zameraných na obnovenie stratených alebo zmenených súborov, údajov a programov. SPOLOČNOSŤ HP NEZODPOVEDÁ ZA POŠKODENIE ANI STRATU SÚBOROV, KTORÉ STE ULOŽILI NA PEVNOM DISKU VÝROBKU HP ALEBO V INÝCH PAMÄŤOVÝCH ZARIADENIACH. SPOLOČNOSŤ HP TIEŽ NEZODPOVEDÁ ZA OBNOVU STRATENÝCH SÚBOROV ALEBO ÚDAJOV.

B. Obmedzenie záruky

V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNYMI ZÁKONMI ANI SPOLOČNOSŤ HP, ANI JEJ DODÁVATELIA (TRETIE STRANY) NEPOSKYTUJÚ ŽIADNU INÚ ZÁRUKU ANI PODMIENKU AKÉHOKOLVEK DRUHU, ČI UŽ VÝSLOVNÚ, ALEBO IMPLIKOVANÚ, A ŠPECIFICKY ODMIETAJÚ IMPLIKOVANÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY OBCHODOVATEĽNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL.

C. Obmedzenia zodpovednosti

V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNYMI ZÁKONMI SÚ PRÁVA NA NÁPRAVU UDELENÉ V TOMTO PREHLÁSENÍ O ZÁRUKU JEDINÝMI A VÝLUČNÝMI PRÁVAMI NA NÁPRAVU. S VÝNIMKOU USTANOVENÍ UVEDENÝCH VYŠŠIE SPOLOČNOSŤ HP ANI JEJ DODÁVATELIA V ŽIADNOM PRÍPADE NEZODPOVEDAJÚ ZA STRATU ÚDAJOV, PRIAME, NEPRIAME, ZVLÁŠTNE, NÁHODNÉ ANI NÁSLEDNÉ ŠKODY (VRÁTANE AKÉJKOLIEK STRATY ZISKU ALEBO KAPITÁLU), ČI UŽ NA ZÁKLADE ZMLUVY, PROTIPRÁVNEHO KONANIA, ALEBO INEJ PRÁVNEJ TEÓRIE, A BEZ OHĽADU NA TO, ČI BOL POUŽÍVATEĽ O MOŽNOSTI TAKÝCHTO ŠKÔD INFORMOVANÝ.

D. Miestne zákony

1. Táto obmedzená záruka vám poskytuje osobitné zákonné práva. Zákazník môže mať aj iné práva, ktoré sa môžu líšiť v jednotlivých štátoch Spojených štátov amerických, v jednotlivých provinciách Kanady a v krajinách inde vo svete. So svojimi právami sa zákazník môže oboznámiť v príslušných zákonoch daného štátu alebo provincie.

2. V takom rozsahu, v akom by toto záručné vyhlásenie bolo v rozpore s miestnymi zákonmi, sa toto záručné ustanovenie bude považovať za upravené do takej miery, aby bolo v súlade s príslušnými miestnymi zákonmi. S VÝNIMKOU ROZSAHU POVOLENÉHO ZÁKONMI ZÁRUČNÉ PODMIENKY OBSIAHNUTÉ V TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKE NEVYLUČUJÚ, NEOBMEDZUJÚ ANI NEMENIA, ALE DOPŔŔIAJÚ ZÁVÄZNÉ ZÁKONNÉ PRÁVA VZŤAHUJÚCE SA NA PREDAJ TOHTO VÝROBKU ZÁKAZNÍKOM.

Rev. 05/09

REGULAČNÉ UPOZORNENIA

Príslušné bezpečnostné vyhlášky a regulačné a environmentálne informácie týkajúce sa vášho produktu nájdete v dokumentácii k tlačiarňam a na webových lokalitách spoločnosti HP (www.hp.com/go/certificates a www.hp.com/environment).

„HP Designjet T7xx PostScript“ naujinimas

„PostScript“ naujinimas suteikia „PostScript“ vertimo modulį, leidžiantį siųsti „PostScript“ PDF failus į spausdintuvą. Jame yra ir atminties naujinimo iki 6 GB veiksmas.


Nurodytoji 6 GB atmintis gali būti tik T770, bet ne T770 HD (kurioje jau yra 8 GB).

Šiame „PostScript“ naujinime yra ir „PS Roman“ šriftas.

„PostScript“ naujinimas yra suprojektuotas naudoti tik su „HP Designjet“ 770 spausdintuvų serija. Jis gali būti pažeistas jungiant prie kitų prietaisų.

Kaip įdiegti

1. Įsitikinkite, kad spausdintuvas įjungtas. Jei spausdintuvas prijungtas prie kompiuterio su USB prievadu, atjunkite USB prievadą.

2. Įkiškite USB raktą į USB prievadą, pažymėtą USB ženklu, esantį spausdintuvo užpakalinėje dalyje, kairėje pusėje. : 



3. Priekiniame skydelyje pasirodys pranešimas **„Upgrading printer to PostScript. Printer will need to be restarted afterwards. Press OK to continue or X to abort“** (spausdintuvas naujinamas į „PostScript“). Po to spausdintuvas paleidžiamas iš naujo. Norėdami tęsti paspauskite OK (gerai) arba norėdami atšaukti paspauskite „X“. Paspauskite OK (gerai).

Priekiniame skydelyje pasirodys pranešimas **„Restart Required: upgrade finished successfully, press OK to restart the printer“** (reikia paleisti iš naujo: sėkmingai atnaujinta, norėdami iš naujo paleisti spausdintuvą, paspauskite OK (gerai)). Paspauskite OK (gerai). Spausdintuvas bus paleistas iš naujo ir bus pasiruošęs spausdinti „PostScript“ failus.

Norėdami įsitikinti, ar „PostScript“ naujinimas buvo įdiegtas teisingai, eikite į priekinio skydelio pagrindinį meniu, Informacijos piktogramą / Spausdintuvo informacija, turėtumėte pamatyti gaminio pavadinimą „HP Designjet T770 PostScript“.

4. Pašalinkite prieš tai kompiuteryje sukurtą spausdintuvų sąrašą.

5. Įdėkite „PostScript“ tvarkyklę. „PostScript“ tvarkyklę galite rasti CD ar DVD, kurie išleidžiami kartu su „PostScript“ naujinimu.

Tačiau rekomenduojame atsisiųsti naujausią tvarkyklės versiją iš <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

CD ar DVD *Kaip naudoti spausdintuvą* dokumente laikykitės spausdintuvo naudojimo instrukcijų.

Pastaba: Jei norite prijungti spausdintuvą prie kompiuterio naudodami USB prievadą, įsitikinkite, kad USB prievadas bus atjungtas tol, kol tvarkyklės diegimo programa paprašys jį prijungti.

Jei USB raktas neprijungtas prie spausdintuvo, negalėsite spausdinti PS ar PDF failų.

Jei išėmėte raktą, bet norite spausdinti PS ar PDF failą, įdėkite jį iš naujo į USB prievadą ir vykdykite priekiniame skydelyje pateikiamus nurodymus.

Kaip pašalinti įdiegimą

1. Įsitinkite, kad spausdintuvas įjungtas. Jei spausdintuvas prijungtas prie kompiuterio su USB prievadu, atjunkite USB prievadą.

2. Išimkite PS raktą ir vykdykite priekiniame skydelyje pateikiamus nurodymus

Jei išimsite USB, kai spausdintuvas išjungtas, įjungus jį, priekiniame skydelyje bus reikalaujama įdėti jį atgal ir tęsti arba pašalinti naujinimą.

3. Pašalinkite prieš tai kompiuteryje sukurtą spausdintuvų sąrašą.

4. Įdiekite RTL ir HP-GL/2 tvarkyklę, reikalingą „Windows“, arba PCL3 rastrinę tvarkyklę, reikalingą „Mac OS“. Abi tvarkykles galite rasti CD ar DVD, kurie išleidžiami kartu su „PostScript“ naujinimu.

Tačiau rekomenduojame atsisiųsti naujausią tvarkyklės versiją iš

<http://www.hp.com/go/T770/drivers/>

CD ar DVD *Kaip naudoti spausdintuvą* dokumente laikykitės spausdintuvo naudojimo instrukcijų.

Pastaba: Jei norite prijungti spausdintuvą prie kompiuterio naudodami USB prievadą, įsitinkite, kad USB prievadas bus atjungtas tol, kol tvarkyklės diegimo programa paprašys jį prijungti.

„Hewlett-Packard“ ribotos garantijos sąlygos

| HP gaminys | Ribotos garantijos galiojimo laikotarpis |
|--------------------------------|--|
| HP techninės įrangos gaminys | 1 metai |
| HP programinės įrangos gaminys | 90 dienų |

A. Ribotos HP garantijos apimtis

1. HP garantuoja jums, galutiniam naudotojui, kad techninės įrangos HP gaminius pagamino kvalifikuoti darbininkai, kad jie neturi medžiagų defektų, ir užtikrina jų veikimą įprastomis sąlygomis visu anksčiau nurodytu ribotos garantijos laikotarpiu. Ribotos garantijos laikotarpis prasideda, kai įsigyjate gaminį. Pardavimo arba pristatymo kvite nurodyta gaminio pirkimo data yra garantijos galiojimo pradžios data. Jums gali reikėti pateikti pirkimo įrodymą, kai norėsite naudotis garantijos teikiamomis paslaugomis.

2. Programinės įrangos gaminiams HP ribota garantija taikoma tik tuo atveju, kai pirmiau nurodytu ribotos garantijos laikotarpiu nevykdomos programavimo instrukcijos, jei tai susiję su medžiagų ir pagaminimo defektais, kai įranga tinkamai įdiegta ir naudojama HP įrenginyje. HP garantuoja, kad HP standartinė programinė įranga visiškai atitinka reikalavimus. HP negarantuoja, kad programinė įranga tinkamai veiks jūsų pasirinktose techninės ir programinės įrangos deriniuose arba atitiks jūsų nurodytus reikalavimus.

3. HP negarantuoja, kad bet kuris gaminys veiks nenutrūkstamai ir be klaidų.

4. HP ribota garantija taikoma tik tiems defektams, kurie atsirado normaliai naudojant HP gaminį, jį netaikoma esant kitoms problemoms, kurios gali iškilti dėl:

- a. netinkamos ar nepakankamos priežiūros ar kalibravimo;
- b. priedų, programinės įrangos, sąsajos gaminių, popieriaus, rašalo, dalių arba eksploatacinių medžiagų naudojimo, kurias tiekia ne HP arba jos gaminiui netinka;
- c. gaminio eksploatacijos nesilaikant specifikacijų;
- d. netinkamo vietos paruošimo ar priežiūros; arba
- e. neleistino pakeitimo ar netinkamo naudojimo.

5. Jei per taikomą garantijos laikotarpį HP ar HP paslaugų teikėjas gaus įspėjimą apie defektą bet kokiame techninės įrangos gaminyje, kuriam taikoma HP ribota garantija, HP savo nuožiūra sugedusį gaminį pakeis kitu arba jį suremontuos.

6. Kliento savitarnos aptarnavimo garantija. HP gaminiai sukurti su daug „Customer Self-Repair“ (CSR) (kliento savitarnos aptarnavimo) garantiją turinčių detalių siekiant sumažinti remonto laiką ir suteikti lankstumo keičiant sugedusias dalis. Jei tyrimo metu HP nustato, kad suremontuoti galima naudojant CSR dalį, HP nusiųs tą dalį jums, kad galėtumėte ją pakeisti. Yra dviejų tipų CSR dalys: 1) Dalys, kurias klientas privalo suremontuoti pats. Jei reikalausite, kad HP pakeistų šias dalis, jums teks sumokėti už kelionę ir už darbą suteikiant paslaugas. 2) Dalys, kurias remontuoti ar ne gali pasirinkti pats klientas. Šios dalys taip pat sukurtos pagal kliento savitarnos aptarnavimą. Jei reikalausite, kad HP jas pakeistų, už jas mokėti gali nereikėti pagal jūsų turimo gaminio garantiją.

Pagal galimybes ir geografines sąlygas CSR dalys gali būti atsiųstos kitą darbo dieną. Tą pačią dieną arba po keturių valandų dalys gali būti atsiųstos už papildomą mokestį, atsižvelgiant į geografines sąlygas. Jei reikia pagalbos, galite paskambinti į HP techninės pagalbos centrą ir specialistas padės telefonu. HP išskiria siunčiamas pagal CSR dalis ir ant jų užrašo, ar sugadintos dalys turi būti grąžintos HP. Tais atvejais, kai sugadinta dalis turi būti grąžinta HP, ją HP turite grąžinti per nurodytą laiką, paprastai tai yra penkios (5) darbo dienos. Sugadinta dalis turi būti grąžinta su susijusiais dokumentais gautoje pakuotėje. Jei sugadintos dalies nepavyktų grąžinti, HP gali pareikalauti sumokėti už pakeitimą. Kliento savitarnos aptarnavimo atveju HP sumokės už siuntimo ir sugadintos dalies grąžinimą ir nurodys, kokį pasiuntinį ar vežėją pasirinkti.

7. Be to, jei HP nuspręs remontuoti ar pakeisti netinkamą gaminį ar jo dalį, šie kliento gaminiai bus pakeisti nemokamai tik nustatytuose vietiniuose aptarnavimo transportavimo regionuose. Ne vietiniuose aptarnavimo transportavimo regionuose garantinis aptarnavimas atliekamas tik iš anksto susitarus; gali būti taikomi transportavimo bei kiti mokesčiai. Susisiekite su vietiniu HP paslaugų teikėju, jei pageidaujate sužinoti apie aptarnavimo transportavimo regionus.

8. Stenkitės bendradarbiauti su HP ar HP įgaliotuoju paslaugų teikėju sprendami iškilusias problemas, pavyzdžiui, paleisdami savikontrolės ar problemų nustatymo programas, teikdami visą reikalingą informaciją arba vykdydami visas HP ar įgalioto HP paslaugų teikėjo nurodytas priemones.

9. Jeigu HP negalės suremontuoti arba pakeisti sugedusio gaminio, kuriam taikoma ši ribota garantija, per tam tikrą laiką nuo pranešimo apie gedimą gavimo HP grąžins gaminio likutinę vertę. Likutinė vertė apskaičiuojama iš gaminio kainos atėmus nusidėvėjimo ir amortizacijos išlaidas.

10. HP neprivalo pakeisti sugedusių komponentų, dalių, eksploatacinių medžiagų, laikmenų arba techninės įrangos gaminio ir grąžinti už juos sumokėtų pinigų, kol jie negrąžinti HP, įskaitant ir susijusius dokumentus. Visi komponentai, dalys, medžiagos ar techninė įranga, pašalinti šios ribotos garantijos laikotarpiu, taps HP nuosavybe. Be anksčiau minėtų punktų, HP savo nuožiūra gali ir atsisakyti reikalavimo, kad naudotojas grąžintų defektų turintį gaminį.

11. Jei nėra kitokių pareiškimų, remiantis vietiniais įstatymais, HP gaminiai gali būti pagaminami naudojant naujas medžiagas arba naujas ir naudotas medžiagas, atitinkančias naujų medžiagų kokybę ir patikimumą. HP gali suremontuoti arba pakeisti gaminius (i) gaminiais, kurie pagal veikimą yra lygiaverčiai remontuojamiems ar keičiamiems gaminiams, bet galėjo būti naudojami anksčiau arba (ii) gaminiais, kurie veikimo atžvilgiu yra lygiaverčiai originaliam, nustojusiam veikti gaminiumi.

12. Ši ribota garantija galioja bet kurioje šalyje ir (arba) regione, kur HP ar jos įgaliotieji paslaugų teikėjai teikia garantinės priežiūros paslaugas ir kur HP platina gaminius, kuriems taikoma ši ribota garantija. Tačiau įvairiose šalyse ir (arba) regionuose galimybės gauti garantinės priežiūros paslaugas ir laikas, per kurį jos suteikiamos, skiriasi. HP dėl teisinių arba reguliavimo priežasčių nepakeis gaminio išvaizdos, tinkamumo ir funkcijų taip, kad jis galėtų veikti šalyje, kurioje jis nebuvo skirtas veikti. Ši HP ribota garantija galioja pagal visus

galiojančius įstatymus ir taisykles, taip pat JAV ir kitų šalių eksporto ir importo įstatymus ir taisykles.

13. Atskiras papildomas paslaugų sutartis gali būti įmanoma sudaryti bet kurioje HP įgaliotoje paslaugų teikimo įmonėje, kuriai šį HP produktą pateikia bendrovė HP arba jos įgaliotasis atstovas.

14. Esate atsakingi už nuosavybės ir konfidencialios informacijos apsaugą bei HP gaminio priežiūrą atkuriant prarastus failus, duomenis ar programas. HP NEATSAKO UŽ FAILŲ, SAUGOMŲ HP GAMINIO KIETAJAME DISKE AR KITUOSE ATMINTIES ĮRENGINIUOSE, SUGADINIMĄ AR PRARADIMĄ. HP NEATSAKO UŽ PRARASTŲ FAILŲ AR DUOMENŲ ATKŪRIMĄ.

B. Garantijos ribojimas

TIEK, KIEK LEIDŽIA VIETINIAI ĮSTATYMAI, NEI HP, NEI JOS TRETIEJI TIEKĖJAI HP GAMINIAMS NESUTEIKIA JOKIOS KITOS IŠREIKŠTOS AR NUMANOMOS GARANTIJOS ARBA SĄLYGOS, IR KONKREČIAI ATMETA NUMANOMAS PARDAVIMO, PATENKINAMOS KOKYBĖS IR KONKRETAUS TIKSLO TINKAMUMUI GARANTIJAS AR SĄLYGAS.

C. Atsakomybės ribojimai

TIEK, KIEK LEIDŽIA VIETOS ĮSTATYMAI, ŠIAME GARANTIJOS PAREIŠKIME NUMATYTOS PRIEMONĖS YRA VIENINTELĖS IR IŠIMTINĖS JŪSŲ TEISIŲ GYNIMO PRIEMONĖS. NEBENT, KAIP IŠSKIRTA VIRŠUJE, NEI HP, NEI TREČIOS JOS ŠALIES TIEKĖJAI NEATSAKO NEI UŽ SUTARTIMI, NEI CIVILINĖS TEISĖS IEŠKINIŲ, NEI KOKIU NORS KITU TEISINIŲ BŪDU PAREMTUS IEŠKINIUS AR PRETENZIJAS DĖL TIESIOGINIŲ, NETIESIOGINIŲ, TYČINIŲ, NETYČINIŲ AR PASEKMINIŲ NUOSTOLIŲ (ĮSKAITANT BET KOKĮ PELNO AR SANTAUPŲ NETEKIMĄ), NESVARBU, AR APIE JUOS BUVO INFORMUOTA, AR NE.

D. Vietos teisė

1. Ši ribota garantija suteikia jums tam tikras juridines teises. Jūs galite turėti kitų teisių, kurios gali skirtis atsižvelgiant į valstiją (JAV), provinciją (Kanadoje) bei šalį (likusioje pasaulio dalyje). Rekomenduojame skaityti galiojančius valstijos, provincijos ar šalies įstatymus, jei norite sužinoti visas savo teises.

2. Jeigu šis garantijos pareiškimas yra nesuderintas su vietiniais įstatymais, jis privalės būti su jais suderintas. ŠIOS RIBOTOS GARANTIJOS SĄLYGOS, ATSIŽVELGIANT Į ĮSTATYMŲ NUMATYTAS RIBAS, NEANULIUOJA, NERIBOJA IR NEKEIČIA PRIVALOMŲ ĮSTATYMINIŲ TEISIŲ, TAIKOMŲ PARDUODANT ŠĮ GAMINĮ JUMS, O JAS PAPILDŲ.

Perž. 05 09

Įspėjimai pagal norminius aktus

Nuoroda į spausdintuvo dokumentacijos ir HP tinklalapius (www.hp.com/go/certificates ir www.hp.com/environment) susipažinti su atitinkama Jūsų gaminio saugumo bei aplinkos informacija.



HP Designjet T7xx PostScript 업그레이드

PostScript 업그레이드는 PostScript 인터프리터를 제공하므로 PostScript 및 PDF 파일을 프린터에 보낼 수 있습니다. PostScript 업그레이드에는 6GB 메모리 업그레이드가 포함됩니다.

PostScript 업그레이드에 포함된 6GB 메모리 업그레이드는 T770에만 적용되며 이미 8GB가 포함되어 있는 T770 HD에는 적용되지 않습니다.

본 PostScript 업그레이드에는 PS Roman 글꼴이 포함됩니다.

PostScript 업그레이드는 HP Designjet 770 프린터에서만 가능합니다. 다른 장치에 설치할 경우 장치가 손상될 수 있습니다.

설치 방법

1. 프린터가 켜져 있는지 확인합니다. 프린터가 USB를 통해 컴퓨터에 연결되어 있는 경우 USB 케이블을 컴퓨터에서 제거하십시오.

2. 프린터 뒷면 왼쪽 다음 기호가 표시된 USB 포트에 USB 동글을 연결합니다. : 



3. 전면 패널에 **"Upgrading printer to PostScript. Printer will need to be restarted afterwards. Press OK to continue or X to abort(프린터를 PostScript로 업그레이드 합니다. 이후 프린터를 다시 시작해야 합니다. 계속하려면 "확인"을, 중단하려면 "X"를 누르십시오)"** 메시지가 표시됩니다.

"확인"을 누릅니다.

전면 패널에 **"Restart Required: upgrade finished successfully, press OK to restart the printer(재시작 필요: 업그레이드를 완료했습니다. "확인"을 눌러 프린터를 다시 시작하십시오)"** 메시지가 표시됩니다.

"확인"을 누릅니다. 프린터가 다시 시작되면 PostScript 파일을 인쇄할 준비가 완료됩니다.

PostScript 업그레이드가 제대로 설치되었는지 확인하려면, 전면 패널 주 메뉴로 이동하여 Information icon/Printer Information(정보 아이콘/프린터 정보)을 선택합니다. "HP Designjet T770 PostScript"이 표시될 것입니다.

4. 해당 프린터에 대해 컴퓨터에서 이전에 생성된 프린터 대기열을 모두 제거합니다.

5. PostScript 드라이버를 설치합니다. PostScript 업그레이드와 함께 제공되는 CD나 DVD에서 PostScript 드라이버를 찾을 수 있습니다.

그러나 다음 페이지에서 최신 버전을 다운로드하는 것이 가장 확실합니다.

<http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

CD 또는 DVD에 포함된 프린터 사용 방법의 지침을 따르십시오.

참고: USB를 통해 프린터를 컴퓨터에 연결하려는 경우 드라이버 설치 프로그램에 연결하라는 메시지가 표시되기 전에 USB 케이블을 제거했는지 확인하십시오.

프린터에 USB 동글이 연결되지 않은 경우 PS 또는 PDF 파일을 인쇄할 수 없습니다. 동글을 제거했으나 PS 또는 PDF 파일을 인쇄해야 하는 경우 동글을 다시 USB 포트에 연결한 다음 전면 패널의 지침을 따르십시오.

제거 방법

1. 프린터가 켜져 있는지 확인합니다. 프린터가 USB를 통해 컴퓨터에 연결되어 있는 경우 USB 케이블을 컴퓨터에서 제거하십시오.

2. PS 동글을 제거하고 전면 패널 디스플레이의 지시를 따르십시오.

프린터가 꺼진 상태에서 USB를 제거하고 프린터를 켜면 전면 패널에 USB를 다시 끼우고 계속하거나 제거 과정을 진행하라는 메시지가 표시됩니다.

3. 해당 프린터에 대해 컴퓨터에서 이전에 생성된 프린터 대기열을 모두 제거합니다.

4. Windows용 RTL 및 HP-GL/RTL 드라이버 또는 MacOS용 PCL3 래스터 드라이버를 설치합니다. PostScript 업그레이드와 함께 제공되는 CD나 DVD에서 두 드라이버를 모두 찾을 수 있습니다.

그러나 다음 페이지에서 최신 버전을 다운로드하는 것이 가장 확실합니다.

<http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

CD 또는 DVD에 포함된 프린터 사용 방법의 지침을 따르십시오.

참고: USB를 통해 프린터를 컴퓨터에 연결하려는 경우 드라이버 설치 프로그램에 연결하라는 메시지가 표시되기 전에 USB 케이블을 제거했는지 확인하십시오.

Hewlett Packard 제한 보증서

| HP 제품 | 제한 보증 기간 |
|-------------|----------|
| HP 하드웨어 제품 | 1년 |
| HP 소프트웨어 제품 | 90일 |

A. HP 제한 보증 연장

1. HP는 제품을 정상적으로 사용했을 경우 위의 지정된 제한 보증 기간 동안 위의 지정된 HP 하드웨어 제품의 재료 및 제조상의 하자가 없음을 최종 고객인 귀하에게 보증합니다. 제한 보증 기간은 구입일로부터 시작됩니다. 고객의 제품 구입일을 나타내는 날짜가 기입된 판매 영수증 또는 배달 영수증은 구입일 증명서가 됩니다. 보증 서비스를 받기 위한 조건으로서 고객은 구입일을 증명할 수 있어야 합니다.

2. 소프트웨어 제품의 경우 HP 제한 보증은 HP가 지정한 장치에서 정상적으로 설치 및 사용했을 때 재료 및 공정상의 결함으로 인해 위의 지정된 제한 보증 기간 동안 프로그래밍 명령을 실행하지 못하는 경우에만 적용됩니다. HP는 더 나아가 HP가 소유한 표준 소프트웨어가 실질적으로 사양을 준수함을 보증합니다. HP는 소프트웨어가 사용자에게 의해 선택된 하드웨어 및 소프트웨어 조합에서 작동되거나 사용자에게 의해 지정된 요구 사항을 만족한다는 것을 보증하지 않습니다.

3. HP는 제품의 작동에 있어서 고장이나 오류가 전혀 없음을 보장하지는 않습니다.

4. HP 제한 보증은 HP 제품을 정상적으로 사용한 결과로 발생하는 결함에 대해서만 적용되며 다음의 결과로 발생하는 문제 등 여타의 문제에는 적용되지 않습니다.

- a. 부적절하거나 불충분한 유지보수 또는 보정
- b. HP에서 제공하거나 지원하지 않는 부속품, 소프트웨어, 인터페이스, 용지, 부품, 잉크 또는 소모품
- c. 제품 사양을 벗어난 작동
- d. 부적합한 장소에서의 사용 및 관리
- e. 무단 수정 또는 오용

5. HP 또는 HP 공인 서비스 제공업체는 해당 보증 기간 중에 어떤 제품이든 이 제한 보증이 적용되는 결합에 대해 통보를 받을 경우 HP의 제량에 따라 결합이 입증된 제품을 수리 또는 교체합니다.

6. 고객 셀프 수리 보증 서비스. HP 제품은 다양한 CSR(고객 셀프 수리) 부품으로 구성되어 있어 수리 시간을 최소화하고 결합이 있는 부품을 보다 자유롭게 교체할 수 있습니다. 진단 기간 동안 HP에서 CSR 부품을 사용하여 수리가 가능하다고 판단되는 경우 교체 부품을 귀하에게 바로 발송해 드립니다. CSR 부품에는 두 가지 종류가 있습니다. 1) 고객 셀프 수리가 의무 사항인 부품. HP에 이와 같은 부품 교체를 요청하는 경우 교체 서비스에 대한 출장비와 인건비가 청구됩니다. 2) 고객 셀프 수리가 선택 사항인 부품. 이러한 부품도 고객 셀프 수리가 가능하도록 설계되어 있습니다. HP에 이 부품의 교체를 요청하는 경우 구입한 제품의 보증 서비스 종류에 따라 추가 비용이 발생하지 않을 수도 있습니다.

서비스 가능 지역이고 해당 부품이 있는 경우 CSR 부품은 영업일 기준으로 익일에 배송됩니다. 서비스 가능 지역에서 당일 배송 또는 4시간 배송 서비스를 신청하는 경우 추가 비용이 발생합니다. 지원이 필요한 경우 HP 기술 지원 센터에 전화를 걸어 기술자로부터 전화 지원을 받을 수 있습니다. 교체용 CSR 부품과 함께 동봉된 자료에는 결합이 있는 부품을 HP로 반환해야 하는지 여부가 명시되어 있습니다. 결합이 있는 부품을 HP에 반환해야 하는 경우 지정된 기한 내에(일반적으로 영업일 기준 5일) 해당 부품을 HP로 반환해야 합니다. 결합이 있는 부품은 제공된 포장재에 넣어 관련 설명서와 함께 반환해야 합니다. 결합이 있는 부품을 반환하지 않은 경우 HP에서 교체품에 대한 청구서를 보낼 수 있습니다. 고객 셀프 수리를 이용하는 경우 HP에서 배송비와 부품 발송비를 부담하며 이용할 운송업체 및 택배 서비스를 결정합니다.

7. HP가 현장에서 결합 있는 제품 또는 부품을 교체하거나 수리하는 경우 해당 제품에 대한 서비스는 최종 고객 편의에 맞춰 지정된 가까운 서비스 출장 지역 내에서만 무료로 제공됩니다. 지정된 가까운 서비스 출장 지역 외 보증 서비스는 계약 기간 이전에만 고객 편의에 맞춰 제공되고 서비스 제공에 소요된 교통비와 기타 관련 비용이 청구될 수 있습니다. 가까운 출장 지역에 대한 자세한 정보는 가까운 HP 공인 서비스 제공업체로 문의하십시오.

8. 해당 문제를 원격으로 해결하기 위해 HP 및 HP의 공인 서비스 제공업체의 요청에 따라 자체 테스트 또는 진단 프로그램 시작 및 실행, 필요한 모든 정보 제공, 기본적인 해결 방법 수행 등 HP 또는 HP의 공인 서비스 제공업체의 요청을 합리적으로 지원하고 상호 협력해야 합니다.

9. HP에서 이 제한 보증이 적용되는 결합 제품을 수리하거나 교체할 수 없는 특이한 상황이 발생하는 경우 HP는 제품 결합을 통보받고 적당한 시간 내에 고객에게 해당 제품의 잔여 가치로 금액으로 환산하여 환불합니다. 해당 제품의 잔여 가치 금액은 HP 또는 HP 공인 판매업체에게 지불한 구입 비용에서 감가 상각 및 상환액을 제외한 금액입니다.

10. 고객이 해당 관련 설명서를 포함하여 결합이 있는 구성요소, 부품, 소모품 또는 하드웨어 제품을 HP로 반송할 때까지 HP는 교체하거나 환불할 의무가 없습니다. 이 제한 보증에 따라 제거된 모든 구성요소, 부품, 소모품 또는 하드웨어 제품은 HP의 자산입니다. 위에서 언급한 사항과 관계없이 HP는 고객에게 결합이 있는 제품의 반송 요청에 대해 책임을 지지 않습니다.

11. 별도로 명시하지 않은 경우 현지 법률이 허용하는 한 HP 제품은 새 재료를 사용하거나 성능 및 신뢰성 면에서 새 재료와 같은 중고 재료와 새 재료를 함께 사용하여 제조할 수 있습니다. HP는 제품을 (i) 수리 또는 교체되는 제품과 같은 제품이지만 이전에 사용되었을 수도 있는 제품 또는 (ii) 제조가 중단된 원 제품과 동급인 제품으로 수리 또는 교체할 수 있습니다.

12. 이 제한 보증은 HP 또는 HP의 공인 제공업체가 보증 서비스를 제공하고 HP가 이 제한 보증이 적용되는 HP 제품을 판매하는 국가/지역에서 유효합니다. 그러나 보증 서비스 제공

여부와 응당 시간은 국가/지역마다 달라질 수도 있습니다. 어떤 국가에서 법률이나 규제상의 이유 때문에 제품을 작동할 수 없게 될 경우 HP는 해당 제품이 작동되도록 제품의 형태, 적합성 또는 기능을 수정하지 않습니다. HP 제한 보증에는 미국 및 기타 국가/지역의 수출입 법률 및 규정을 비롯한 모든 해당 법률 및 규정이 적용됩니다.

13. 명시된 HP 제품이 HP 또는 공식 수입업체에 의해 배포되는 HP 공인 서비스 매장을 위해 추가 서비스 계약을 체결할 수 있습니다.

14. 고객은 자신의 소유권 및 기밀 정보의 보안을 유지하고 손상되거나 변경된 파일, 데이터 및 프로그램 복원을 위해 HP 제품 외적인 사항을 유지 관리해야 할 책임이 있습니다. HP는 고객이 HP 제품의 하드 디스크 또는 기타 저장 장치에 저장한 모든 파일의 손상 또는 손실에 대해 책임지지 않습니다. HP는 손실된 파일 또는 데이터의 복구를 책임지지 않습니다.

B. 보증의 한계

현지법이 허용하는 범위 내에서 HP와 HP 협력업체는 어떠한 명시적 또는 암묵적 보증이나 조건을 제공하지 않으며 특히 상품성, 품질 만족도, 특정 목적에의 적합성에 대한 암묵적 보증이나 조건을 제공하지 않습니다.

C. 책임의 한계

현지 법률이 허용하는 범위 내에서 본 제한 보증서에 규정된 구제 수단이 고객의 유일한 구제 수단입니다. 위에 명시된 의무를 제외하고 어떠한 경우에도 HP 또는 HP 협력업체는 직접적, 간접적, 특수적, 우발적, 결과적 손상(이익 또는 저축액의 손실 포함)에 대해 책임을 지지 않으며 이는 그러한 손상이 계약이나 불법 행위 또는 기타 법적 이론에 근거하거나 HP가 그러한 손상의 가능성에 대해 사전에 고지받은 경우라도 상관 없이 적용됩니다.

D. 현지법

1. 이 제한 보증서는 특정한 법적 권리를 제공합니다. 또한 고객은 미국의 경우 주마다, 캐나다의 경우 지방마다 그리고 전 세계의 각 나라마다 다양한 기타 권리를 가질 수 있습니다. 전체 권리를 보려면 해당 주, 지방 또는 국가 법률을 찾아보십시오.

2. 이 제한 보증서가 현지법과 일치하지 않을 경우 이 보증서는 현지법과 일치하는 한도까지 수정되어 적용됩니다. 이 제한 보증서에 포함된 보증 조건은 법이 허용하는 경우를 제외하고는 제외, 제한 또는 수정되지 않으며 귀하에게 이 제품을 판매하는 데 대한 필수적인 법적 권리에 추가됩니다.

개정 05/09

규정 정보

프린터 설명서 및 HP 웹사이트(www.hp.com/go/certificates 및 www.hp.com/environment)에서 해당 제품에 대한 관련 안전 고지, 규정 및 사용 환경 정보를 확인하시기 바랍니다.



HP Designjet T7xx PostScript 升级包

PostScript 升级包提供 PostScript 解释程序，使您能够将 PostScript 和 PDF 文件发送到打印机。它包含 6 GB 内存升级包。
包含的 6 GB 内存升级包仅适用于 T770，而不适用于 T770 HD（后者已经拥有 8GB）。

该 PostScript 升级包包含 PS Roman 字体。

此 PostScript 升级包设计为专供 HP Designjet 770

系列打印机使用。如果尝试连接其他设备，则可能会对其造成损坏。

安装方式

1. 确保打印机已打开。如果打印机已通过 USB 连接到计算机，则请断开 USB 电缆。

2. 将 USB 加密锁插入打印机背面左侧的 USB 端口中（由以下 USB 符号标记）：



3. 前面板将显示：“**Upgrading printer to PostScript. Printer will need to be restarted afterwards. Press OK to continue or X to abort**”（正在对打印机进行 PostScript 升级。随后需要重新启动打印机。按 OK 继续，按 X 中止）。

按“OK”。

前面板显示：“**Restart Required: upgrade finished successfully, press OK to restart the printer**”（需要重新启动：成功完成升级，按 OK 重新启动打印机）。

按“OK”。将重新启动打印机，然后即可打印 PostScript 文件。

要检查 PostScript

升级包是否安装正确，请转至前面板上的主屏幕，然后选择“信息”图标/“打印机信息”，将看到以下产品名：“HP Designjet T770 PostScript”。

4. 请在计算机中删除之前为此打印机创建的所有打印机队列。

5. 安装 PostScript 驱动程序。可从 PostScript 升级包附带的 CD/DVD 中查找 PostScript 驱动程序。

不过，我们强烈建议您从以下网址下载最新版本的驱动程序：<http://www.hp.com/go/T770/drivers/>。

按照 CD/DVD 上的 *使用打印机文档* 的说明操作。

注：如果计划通过 USB 方式将打印机连接至计算机，则请确保断开 USB 电缆连接，直到驱动程序安装程序要求您连接电缆为止。

如果 USB 加密锁未连接到打印机上，将无法打印 PS 或 PDF 文件。

如果已将加密锁拔下，但需要打印 PS 或 PDF 文件，请将其重新插入 USB 端口中，然后按照前面板上的说明进行操作。

卸载方式

1. 确保打印机已打开。如果打印机已通过 USB 连接到计算机，则请断开 USB 电缆。

2. 拔下 PS 加密锁，然后按前面板上的说明进行操作

如果您在打印机关闭时拔下 USB，则当打开打印机时前面板将询问您是重新插入 USB 并继续还是进行卸载。

3. 请在计算机中删除之前为此打印机创建的所有打印机队列。

4. 安装用于 Windows 的 RTL 和 HP-GL/2 驱动程序或用于 Mac OS 的 PCL3 光栅驱动程序。可从 PostScript 升级包附带的 CD/DVD 中找到以上的两种驱动程序。不过，我们强烈建议您从以下网址下载最新的驱动程序：<http://www.hp.com/go/T770/drivers/>。

按照 CD/DVD 上的 *使用打印机文档* 的说明操作。

注：如果计划通过 USB 方式将打印机连接至计算机，则请确保断开 USB 电缆连接，直到驱动程序安装程序要求您连接电缆为止。

Hewlett Packard 有限保修声明

| HP 产品 | 有限保修期 |
|---------|-------|
| HP 硬件产品 | 1 年 |
| HP 软件产品 | 90 天 |

A. HP 有限保修范围

1. HP 向作为最终用户客户的您保证：HP

硬件产品在正常使用 的情况下，在上述指定的有限保修期内不会有材料和工艺方面的缺陷。有限保修期从您的购买之日开始。为您开具的注明日期的销售或交货收据显示的是产品购买日期，即为您的购买日期凭证。您可能需要提供购买凭证，然后才能得到保修服务。

2. 对于软件产品，HP 的有限保修声明仅适用于在上述指定的有限保修期内，软件在 HP 指定的设备上正确安装和使用 时，由于材料和工艺方面的缺陷无法执行编程指令的问题。HP 进一步保证：HP 拥有的标准软件充分符合规范。HP 不保证软件可在您选择的硬软件组合中运行或符合您指定的要求。

3. HP 不保证任何产品的运行无中断或没有错误。

4. HP 有限保修仅涵盖正常使用 HP

产品所产生的故障，而非任何其他故障，包括以下原因产生的故障：

- a. 不正确或不合格的维护或校准；
- b. 使用并非由 HP 提供或支持的附件、软件、接口、纸张、部件、墨水或耗材；
- c. 不遵循产品说明的操作；
- d. 不正确的场所准备或维护；或者
- e. 未经授权擅自修改或误用。

5. 如果 HP 或 HP 授权的服务提供商在适用的保修期内收到 HP

有限保修声明涵盖的任意产品存在缺陷的通知，HP

将对确实存在缺陷的产品进行维修或更换。

6. 客户自助维修维修服务。HP 产品中有很多客户自助维修 (CSR)

部件，可以最大程度缩短维修时间，并使您更灵活地更换有缺陷的部件。如果 HP 在诊断期间发现可以使用 CSR 部件完成维修，HP 会直接将该部件发送给您进行更换。有两种类型的 CSR 部件：1)

客户必须进行自助维修的部件。如果要求 HP

更换这些部件，您需为此服务支付路费和人工费用。2)

客户可以选择进行自助维修的部件。这些部件也是为客户自助维修设计的。但是，如果需要 HP 为您更换它们，HP 也将按照适用于您产品的保修服务类别进行更换，且不另行收费。

根据备货情况和允许的地理范围，HP 将在下一工作日内交付 CSR 部件。如果地理条件许可，也可当天或四小时内交货，但须另行付费。如需帮助，您可以致电 HP 技术支持中心，技术人员将通过电话向您提供帮助。HP 将在随替换 CSR 部件提供的材料内指明是否必须将缺陷部件退回 HP。如果需要将缺陷部件退回 HP，您必须在指定的时间（一般在五 (5) 个工作日）内将缺陷部件退回 HP。必须将缺陷部件与随运送材料提供的文档一起退回。如果不退回缺陷部件，HP 可能会向您索要更换费用。客户进行自助维修时，HP 将承担所有运输和部件返回费用并指定快递商/承运商。

7. 如果 HP

选择到现场更换或维修有缺陷的产品或部件，将在客户方便时更换或维修此类产品或部件，仅在本地指定的上门服务区域内不向最终用户客户收费。对于非本地指定的上门服务区域，保修服务只有通过提前预约在最终用户客户方便时提供，并且需要收取上门服务或其他相应的费用。请与当地的 HP 授权服务提供商联系，了解当地上门服务区域的详情。

8. 在远程解决问题时，您应采取所有合理的措施支持 HP

或其授权的服务提供商并与其合作。例如，启动并执行自检或诊断程序，提供所有必要的信息或根据 HP 或 HP 授权的服务提供商的要求执行基本的补救操作。

9. 如果 HP 在适用的情况下无法维修或更换本有限保修声明所涵盖的缺陷产品，HP 将在收到产品缺陷通知后的合理时间内按产品的剩余价值退款。剩余价值为支付给 HP 或 HP 授权的分销商的购买价格减去折旧费和分摊费用。

10. 在您将有缺陷的组件、部件、耗材或硬件产品（包括相关文档）返还给 HP 之前，HP 没有任何义务予以更换或退款。根据本有限保修声明条款，所有被更换的组件、部件、耗材或硬件产品均为 HP 财产。尽管有以上规定，HP 可放弃要求您返还有缺陷的产品的权利。

11. 除非另有规定，并且在当地法律允许的范围内，HP

产品使用新材料或在性能和可靠性上与新材料相当的新旧材料来制造。HP

可以维修产品或使用以下产品进行更换：(i)

与被维修或更换的产品相当的、但是以前可能使用过的产品；(ii)

与已经停产的原产品相当的产品。

12. 本有限保修在 HP 或其授权服务提供商提供保修服务的任何国家/地区均有效，HP 已将本有限保修所涉及的 HP

产品上市销售。但是，可提供的保修服务和响应时间会因国家/地区而异。在因法律或管制原因而无法使用该产品的国家/地区，HP

将不会通过改变产品外形、装配或功能的方法而使其可以操作。本 HP

有限保修声明受所有适用法律和法规的限制，其中包括美国和其他国家/地区出口和进口法律和法规。

13. 在 HP 或授权进口商分销指定的 HP 产品的地区，HP 授权服务机构可按照合同提供附加服务。

14. 您应对自己的专有和保密信息的安全性负责，且应有一套 HP 产品外部流程，以重建丢失或修改的文件、数据或程序。HP 不对存储在 HP 产品硬盘或其他存储设备上的任何文件的损坏或丢失负责。HP 亦不负责恢复已丢失的文件或数据。

B. 担保限制

在当地法律允许的范围内，HP 及其第三方供应商不提供任何其他明示或暗示担保和条件，并且明确指出，不承担任何对适销性、令人满意的质量以及针对特定目的的适用性的暗示担保或条件。

C. 责任限制

在当地法律允许的范围内，本有限保修声明提供的补救措施是您能够获得的唯一补救。前面另有规定者除外，HP 或其第三方供应商在任何情况下均不对数据丢失，直接、间接、特定、偶发或继发性损失（包括任何利润或存款损失）负责，无论损失是基于合同、侵权还是任何其他法律理论提出，无论是否被告知此类损失的可能性。

D. 当地法律

1.

本有限保修声明赋予您特定的法律权利。您还可能拥有其他权利，这在美国因所在州而异，在加拿大因所在省而异，在世界其他地方因所在国家/地区而异。为了充分明确您的权利，您最好查阅一下相应国家/地区、省、州的适用法律条文。

2.

如果本有限保修声明与当地法律不符，则应当视为已修改本有限保修声明以符合当地法律要求。本有限保修声明中包含的保修条款若非法律允许，不得排除、限制或修改适用于向您销售本产品的强制法定权利，但可以作为此类法定权利的补充。

2009 年 5 月修订

规范注意事项

请参阅打印机文档和 HP 网站 (www.hp.com/go/certificates 和 www.hp.com/environment) 以查找与产品相关的安全声明和法规及环境信息。



HP Designjet T7xx PostScript 升級

PostScript 升級提供 PostScript 解譯器，可讓您將 PostScript 和 PDF 檔案傳送到印表機。它包含 6 GB 記憶體升級。

所包含的 6 GB 記憶體升級僅適用於 T770，不適用於 T770 HD（因為已有 8GB 記憶體）。

此 PostScript 升級包含 PS Roman 字型。

此 PostScript 升級已設計為僅供 HP Designjet 770

系列印表機使用。如果您嘗試以此連接其他裝置，則可能造成其損壞。

如何安裝

1. 請確定印表機電源已開啟。如果印表機是透過 USB 連接到電腦，請拔除 USB 纜線。

2. 將 USB 硬體鎖插入至印表機後方左邊的 USB 連接埠，連接埠上有標記 USB 符號：



3. 前控制面板會顯示：「**Upgrading printer to PostScript. Printer will need to be restarted afterwards. Press OK to continue or X to abort**」（正在將印表機升級至 PostScript。印表機稍後將需要重新啟動。按 OK 繼續，或按 X 中止）。

按下 OK 鍵。

前控制面板會顯示：「**Restart Required: upgrade finished successfully, press OK to restart the printer**」（需要重新啟動：升級已成功完成，按 OK 重新啟動印表機）。

按下 OK 鍵。印表機隨即重新啟動，然後就可列印 PostScript 檔案。

要檢查 PostScript

升級是否已正確安裝，請使用前控制面板上的主功能表、資訊圖示/印表機資訊，然後您應該會看到下列產品名稱：「HP Designjet T770 PostScript」。

4. 移除所有之前在您電腦中為此印表機建立的印表機行列。

5. 安裝 PostScript 驅動程式。您可以在 PostScript 升級隨附的 CD 或 DVD 中找到 PostScript 驅動程式。

然而，我們強烈建議您在以下網址下載最新版的驅動程式：<http://www.hp.com/go/T770/drivers/>。

按照 CD 或 DVD 中《使用您的印表機》文件的指示進行。

注意：如果您打算透過 USB 將印表機連接至電腦，請確認 USB 纜線未連接，直到驅動程式安裝程式要求您連接為止。

如果 USB 硬體鎖沒有連接至印表機，則您無法列印 PS 或 PDF 檔案。

如果您已移除硬體鎖，但又要列印 PS 或 PDF 檔案，請將硬體鎖重新插入 USB 連接埠，並依照前控制面板的指示執行。

如何解除安裝

1. 請確定印表機電源已開啟。如果印表機是使用 USB 連接到電腦，請拔除 USB 纜線。

2. 移除 PS 硬體鎖，然後依照前控制面板上的指示進行

如果您在印表機電源關閉時移除

USB，當您開啟電源時，前控制面板會要求您裝回記憶體硬體鎖並繼續或者繼續進行解除安裝程序。

3. 移除所有之前在您電腦中為此印表機建立的印表機佇列。

4. 安裝 RTL 與 HP-GL/2 驅動程式的 Windows 通用版或 PCL3 點陣驅動程式的 Mac OS 適用版。您可以在 PostScript 升級隨附的 CD 或 DVD 中找到這兩種驅動程式。然而，我們強烈建議您在以下網址下載最新驅動程式：<http://www.hp.com/go/T770/drivers/>。

按照 CD 或 DVD 中《使用您的印表機》文件的指示進行。

注意：如果您打算透過 USB 將印表機連接至電腦，請確認 USB 纜線未連接，直到驅動程式安裝程式要求您連接為止。

Hewlett Packard 有限保固聲明

| HP 產品 | 有限保固期間 |
|---------|--------|
| HP 硬體產品 | 1 年 |
| HP 軟體產品 | 90 天 |

A. HP 有限保固範圍

1. HP 謹向貴用戶保證，在上述的「有限保固期間」內，HP 硬體產品在正常使用情形下不會有材料上和製造上的瑕疵。「有限保固期間」係從貴用戶購買日期起算。印有產品購買日期的發票或送貨收據，即為購買日期之證明。貴用戶應出示購買證明，始得享有保固服務。

2. 針對軟體產品，HP 的「有限保固」僅適用於在上述「有限保固期間」內，依 HP 指定方式在裝置上正確安裝和使用的情況下，由於材料和製造上的瑕疵而導致其程式指令無法執行之範圍。HP 更進一步保證，HP 擁有的標準軟體將實質上符合規格。HP 並不保證軟體可以在貴用戶所選擇的軟硬體組合中正常運作，或是符合貴用戶指定的要求。

3. HP 並不保證任何產品在操作上絕不會中斷或毫無錯誤。

4. HP 「有限保固」範圍僅限正常使用 HP

產品的情況下所發生的瑕疵，對其他任何問題概不負責，包括因下列情形所導致的後果：

- a. 不恰當或未充分維護或校準；
- b. 使用非由 HP 所提供或支援的附件、軟體、介面、紙張、零件、墨水或耗材；
- c. 在不符合產品規格的情況下操作；
- d. 場所準備或維護不當；或是
- e. 未經授權擅自修改或不當使用。

5. 在適用的保固期間內，若 HP 或 HP 授權服務供應商接獲通報，得知含括在本 HP 「有限保固」內的任何產品發現瑕疵，則 HP 將可自行選擇修復或更換經證實有瑕疵的產品。

6. 客戶自行維修保固服務。HP 產品有許多「客戶自行維修」(CSR)

零件設計，可將維修時間降至最低，並在執行瑕疵零件更換時提供更大的彈性。在診斷期間，若 HP 識別出該項維修可使用 CSR 零件完成，HP 將直接運送該零件供您更換。CSR

零件計有兩種類別：1) 必須由客戶自行維修的零件。若您要求 HP 更換這些零件，HP 將會向您索取這項服務的交通及勞力成本。2)

選擇性由客戶自行維修的零件。這些零件也有客戶自行維修的設計。然而，若您要求 HP 替您更換這些零件，該項服務可能不會產生附加費用，端視該產品的保固服務類型而定。

視取得狀況及地理條件而定，通常 CSR

零件將於第二個工作天送達。在地理條件允許之下，支付額外費用可在當天或四小時內送達。若您需要協助，可致電「HP 技術支援中心」，會有一位技術人員透過電話來協助您。HP 會在供您更換的 CSR 零件中隨附文件，明確說明是否需將瑕疵零件退還給

HP。若有需將瑕疵零件退還給 HP 的情形，請您務必在指定時間之內將該瑕疵零件退還給 HP，時間通常是五 (5)

個工作天。在退還瑕疵零件時，請務必將隨貨文件上的相關部分一併退還。瑕疵零件若無退還，HP 會將更換費用的帳單寄送給您。針對客戶自行維修情形，HP 將負責所有運費及零件退還費用，並指定使用何家快遞/貨運公司。

7. 若 HP

決定現場更換或修復有瑕疵的產品或零件，但僅限於當地指定的服務範圍內，才會於客戶機構免費更換該等產品。若是在當地指定的服務範圍之外，則必須經過事先協議才會到客戶機構進行現場保固服務，且費用戶必須支付差旅費用及其他適用的服務費用。如需了解當地服務範圍的詳細資訊，請洽詢當地的 HP 授權服務供應商。

8. 貴用戶將盡一切可能支援及協助 HP 或 HP

授權服務供應商，以便從遠端解決問題，例如，啟動並執行自我測試或診斷程式、提供所有必要資訊，或是依照 HP 或 HP 授權服務供應商提出的要求執行基本的補救措施。

9. 如果 HP 未能依約修復或更換含括在本「有限保固」的瑕疵品，HP

將於接獲產品瑕疵通知後的合理時間內，依產品剩餘價值退款。剩餘價值就是支付給 HP 或 HP 授權經銷商的購買價格減掉折舊及攤還後的金額。

10. 倘若貴用戶未將瑕疵組件、零件、耗材或硬體產品 (包括相關說明文件) 退還 HP，HP 將無義務更換產品或退款。依據本「有限保固」規定而取出之所有組件、零件、耗材或硬體產品均屬 HP 之產權所有。不論前述規定為何，HP 有權撤回貴用戶應退還瑕疵產品之必要性。

11. 除非另有聲明，在當地法律許可的範圍內，HP

所製造的產品是使用全新材料，或是效能及可靠性與新品相同的新舊混合材料。HP 在維修或更換產品時，得：(i)

使用與所要維修或更換之產品同級的替代產品，但可能曾使用過；或 (ii)

使用與已停產之原始產品同級的替代產品。

12. 本「有限保固」適用於 HP 或其授權供應商對本「有限保固」中載明銷售之 HP 產品提供保固服務的國家/地區。然而，保固服務的適用性及受理時間可能因國家/地區的不同而異。HP

不會由於法律或法規原因而改變產品的樣式、外觀或功能，以使其能在不適用的國家/地區操作。本 HP 有限保固符合所有適用法令，包括美國與其他國家/地區進出口法令。

13. 由 HP 或其授權進口商轉售而取得上述 HP 產品的其他 HP 授權服務機構可能會提供附加的服務合約。

14. 貴用戶有責任確保專屬與機密資訊的安全性，亦有責任維護 HP 產品的外部程序，以便重建遺失或變更的檔案、資料或程式。對於貴用戶儲存在 HP 產品硬碟或其他儲存裝置上的檔案，若有任何損壞或遺失，HP 概不負責。HP 亦不負責復原遺失的檔案或資料。

B. 保固限制

在當地法律許可的範圍內，HP

及其協力供應商均不提供任何形式之瑕疵擔保或條件，無論其為明示或默示者，且特此聲明，不提供適售性、品質滿意度及適合某特定用途之任何默示瑕疵擔保或條件。

C. 義務限制

在當地法律許可的範圍內，本「有限保固」中的救濟權將是貴用戶所能享有的唯一且全部的救濟權。除上述規定者外，不論根據合約、侵權聲明或任何其他法律，亦不論 HP

是否已被告知有下列損壞發生的可能性，HP

及其協力供應商對任何資料損失、直接、間接、特殊、意外或連帶的損害（包括任何利潤或資產損失）概不負責。

D. 當地法律

1.

本「有限保固」授予貴用戶特定之法律權利。且根據美國各州、加拿大各省，以及全球各國/地區的法律，貴用戶亦可能享有其他權利。建議貴用戶查閱所適用國家/地區的法律，以期享有完整之權利。

2.

本「保固聲明」若與當地法律有所衝突，則應修正本「保固聲明」以符合當地法律。除法律明文規定者外，本「有限保固」所列保固條款並未排斥、限制，或修改本產品銷售所適用的強制法定權利，而是其附加條款。

修訂版 05/09

法規注意事項

請參閱印表機的文件與 HP 的網站（www.hp.com/go/certificates 與 www.hp.com/environment）以取得您產品相關的安全聲明與法規以及環境資訊。

HP Designjet T7xx PostScriptアップグレード


PostScriptアップグレードには、PostScriptインタプリターが用意されているため、PostScriptおよびPDFファイルプリンタに送信できるようになります。6GBのメモリアップグレードが含まれています。

含まれている6GBのメモリアップグレードはT770のみに適用され、T770 HDには適用されません (すでに8GBが搭載されています)。

このPostScriptアップグレードには、PS Romanフォントが含まれています。また、このPostScriptアップグレードはHP Designjet 770シリーズプリンタ専用設計されています。他のデバイスに接続しようとすると、破損する可能性があります。

取り付け方法

1. プリンタの電源が入っていることを確認してください。プリンタがUSBでコンピュータに接続されている場合、USBケーブルを取り外します。

2. プリンタ背面の左側の  という記号があるUSBポートにUSB dongleを挿入します。



3. フロントパネルに「**Upgrading printer to PostScript. Printer will need to be restarted afterwards. Press OK to continue or X to abort**」(プリンタをPostScriptにアップグレードしています。プリンタは後で再起動する必要があります。続行する場合は [OK]、中止する場合は [X] を押してください) というメッセージが表示されます。

[OK] を押します。

フロントパネルに「再起動が必要です : アップグレードが正常に終了しました。[OK] を押してプリンタを再起動してください」というメッセージが表示されます。

[OK]

を押します。プリンタが再起動し、PostScriptファイルを印刷する準備が完了します。

PostScriptアップグレードが正しくインストールされたことを確認するには、フロントパネルのメインメニューに移動して [情報] アイコンまたは [プリンタ情報] を選択すると、「HP Designjet T770 PostScript」という製品名が表示されます。

4. コンピュータでこのプリンタに以前に作成したすべてのプリンタキューを削除します。

5.

PostScriptドライバをインストールします。PostScriptドライバは、PostScriptアップグレードに付属のCDまたはDVDにあります。

ただし、<http://www.hp.com/go/T770/drivers/>からドライバの最新バージョンをダウンロードすることを強くお勧めします。

CDまたはDVDにある『プリンタの使い方』の指示に従ってください。

注記：プリンタをUSBでコンピュータに接続する場合、ドライバインストーラから接続の指示があるまで、USBケーブルは必ず取り外しておいてください。

。

USB Dongleがプリンタに接続されていない場合は、PSまたはPDFファイルを印刷できません。
Dongleを取り外している場合、PSまたはPDFファイルを印刷する必要があるときは、USBポートにUSB Dongleを再度挿入し、フロントパネルの指示に従います。

取り外し方法

1. プリンタの電源が入っていることを確認してください。プリンタがUSBでコンピュータに接続されている場合、USBケーブルを取り外します。

2. PS Dongleを取り外し、フロントパネルの指示に従います。

プリンタの電源がオフのときにUSBを取り外した場合、プリンタの電源をオンにすると、USBを戻して続行するか、アンインストール処理を進めるかを尋ねるメッセージがフロントパネルに表示されます。

3. コンピュータでこのプリンタに以前に作成したすべてのプリンタキューを削除します。

4. Windows用のRTLおよびHP-GL/2ドライバか、Mac用のPCL3ラスタドライバをインストールします。どちらのドライバも、PostScriptアップグレードに付属のCDまたはDVDにあります。

ただし、<http://www.hp.com/go/T770/drivers/>から最新のドライバをダウンロードすることを強くお勧めします。

CDまたはDVDにある『プリンタの使い方』の指示に従ってください。

注記：プリンタをUSBでコンピュータに接続する場合、ドライバインストーラから接続の指示があるまで、USBケーブルは必ず取り外しておいてください。

Hewlett Packard限定保証書

| HP製品 | 無償保証期間 |
|------------|--------|
| HPハードウェア製品 | 1年 |
| HPソフトウェア製品 | 90日 |

A. HP 限定保証の範囲、内容および条件

1. HP (以下「弊社」と言います)

はお客様に対して、HPハードウェア製品について、上記に定める限定保証期間中の通常の用法下で、部品および製造上の理由により不具合が発生した場合に、無償で保証いたします。限定保証期間の開始日は、お客様の購入日になります。お手元にある日付の入った領収書または納品受領証など、本製品のご購入日が記載された書類が、ご購入日の証明書となります。保証サービスを受ける際には、ご購入日を証明する書類の提出が必要となる場合があります。

2.

ソフトウェア製品について、弊社の限定保証は、上記に定める限定保証期間中、当該ソフトウェアが適切にインストールされかつ使用されている限りにおいて、材質上および製造上の不具合によりプログラム命令が実行されない欠陥に対してのみ適用されます。また、弊社は弊社所有の標準ソフトウェアが各仕様と実質的に適合することを保証します。ただし、ソフトウェアがお客様が選択したハードウェアおよびソフトウェア上で機能すること、またはお客様が指定した要件を満たすことは保証いたしません。

3.

弊社はいかなるソフトウェア製品についても、動作の中断について、あるいはエラーが発生しないという保証はいたしません。

4.

弊社の限定保証は、製品を通常の用法に従って使用した結果発生した不具合に対してのみ適用されます。以下のような場合を含め、その他の問題には適用されません。

a. お客様の不適切または不十分な保守またはキャリブレーションによる場合。

b.

弊社が提供またはサポートしていないアクセサリ、ソフトウェア、インタフェース、用紙、部品、インク、サプライ品を使用した場合

c. 製品仕様または本マニュアルの記載の範囲外での製品操作に起因する場合

d. 不適切な設置場所または保守、または

e. 無断の改変または誤った使い方

5.

弊社または弊社認定のサービス担当者が、保証期間中に、この無料保証の対象となっている製品の不具合の通知を受け取った場合、弊社の選択により不具合のある製品を修理または交換するものとします。

6. Customer Self-Repair保証サービス。HP製品の設計では多くのCSR (Customer Self-Repair)

部品が使用されています。これにより、修理時間が最小限に抑えられ、不具合部品の交換に柔軟に対応することができます。診断期間中であれば、修理がCSR部品を使って可能であることを確認し、交換用部品を直接お客様にお送りします。CSR部品は次の2つに分類されます。1) Customer Self-

Repairが必須である部品。このような部品の交換を弊社に依頼する場合、このサービスの出張費と作業費は有料となります。2) Customer Self-

Repairがオプションである部品。これらの部品もCustomer Self-

Repair用に設計されています。ただし、お客様が部品の交換を要求された場合、製品に指定された保証サービスの種類によっては追加料金なしで交換を行うことができます。

販売地域にも依りますが、CSR部品の配達は翌営業日に発送します。販売地域によっては即日発送または4時間後の発送が可能です。ただし、これには追加料金がかかります。サポートが必要な場合は、HP Technical Support

Centerに電話でお問い合わせください。弊社の技術者がサポートします。不具合部品を返品するかどうかについては、交換用CSR部品に同梱された印刷物に記載されています。不具合部品を返品するように記載されている場合は、指定された期間(通常は5営業日)

までに弊社に返送してください。不具合部品を返品する際は、出荷時に同梱されていた関連マニュアルも同時に返送してください。不具合部品を返品しない場合は、交換用の部品代を請求することがあります。Customer Self-

Repairについては、配送費用および部品の返品費用を弊社がすべて負担し、運送業者の手配も弊社がいたします。

7.

弊社が、不具合のある製品または部品の交換または修理を現地で行う判断をした場合、当

該製品の保守は、国内サービスの指定出張地域内のお客様の施設においてのみ、無料で行われます。国内サービスの指定移動地域外においては、保証サービスは事前の合意があった場合のみ、お客様の施設において実施されるものとします。ただし、この場合、お客様に出張費およびその他当該サービスに適用される費用をご請求する場合があります。国内の出張地域に関する詳細については、お近くの弊社認定のサービスプロバイダにお問い合わせください。

8.

お客様には、セルフテストや診断プログラムの開始や実行、必要とされるあらゆる情報の提供、または基本的な是正手段の実行など、弊社または弊社認定のサービスプロバイダからの要請に基づいて、遠隔操作による問題解決のために適切なお協力をお願いいたします。

9.

万一、この限定保証の対象となっている不具合のある製品の修理または交換に対応できない場合は、不具合の通知を受けてからしかるべき期間内に、製品の残存価格を返金いたします。残存価格は、弊社または弊社認定の販売店にお支払いいただいた購入価格から、減価償却費を減じた金額とします。

10.

お客様から関連文書を含めて故障したコンポーネント、部品、サプライ品、またはハードウェア製品を弊社にご返却いただくまで、弊社には交換または返金の義務はありません。この限定保証による交換によって返却されたコンポーネント、部品、サプライ品、またはハードウェア製品は、弊社の所有物となります。上記の内容にかかわらず、弊社は、故障した製品の返却をお客様に要求しない場合もあります。

11.

特に明記しない限り、地域の法律の定める範囲内において、性能と信頼性の向上のため、同種類の製品について、新しい材料、または新しい材料と同等な使用済み材料を使用して製造する場合があります。弊社は、製品の修理または交換を行う際、(i) 修理または交換の対象となる製品と同等の製品またはその材料を使用しますが、再利用品になる場合があります。または、(ii) 元の製品が生産中止になっている場合、元の製品と同等の製品またはその材料を使用します。

12.

弊社の無償保証は、弊社または弊社認定のプロバイダが保証サービスを提供し、弊社がこの保証対象製品を販売したあらゆる国/地域において有効です。ただし、保証サービスの有効性と応答時間は、国/地域により異なる場合があります。弊社では、法律上または規制により、動作を想定していない国/地域で製品を動作させるために、弊社製品の形状、適合性、または機能を変更することはありません。このHP限定保証は、米国およびその他の国の輸出入に関する法律および規則を含めて、すべての適用される法律および規則に従います。

13.

本文書に記載されている弊社製品が、弊社または正規輸入業者によって提供されている地

域では、弊社認定のサービス部門に対して、その他のサービス契約が適用される場合があります。

14.

お客様は、自らの所有権と機密情報のセキュリティ、およびファイル、データ、またはプログラムが紛失または改変された場合の復元についての手順をHP製品外部で行う責任を負うものとします。弊社は、HP製品のハードディスクまたはその他のストレージデバイスに格納されたいかなるファイルまたはデータの破損または喪失に対しても責任を負いません。また、弊社は、喪失したファイルまたはデータの復元も行いません。

B. 保証の制限

法律の定める範囲において、弊社および弊社指定の協力会社は、上記以外のいかなる明示的または黙示的な保証や債務の負担もいたしません。特に、弊社は、商品性、品質、特定目的への適合性について、いかなる黙示的な保証や債務の負担もいたしません。

C. 責任の制限

法律の定める範囲において、本保証による救済措置をお客様の唯一かつ排他的な救済とします。上記に記載される以外、契約、不法行為、その他の法的原因に基づいているか否かに関わらず、また、そうした損害の可能性を予期または報告されていたか否かに関わらず、弊社または弊社指定の協力会社は、直接的、間接的、特殊、付随的または結果的損害(収益または資金の損失を含む)に対していかなる責任も負いません。

D. 国/地域別の法律

1.

この無償保証は、特定の法的権利をお客様に与えるものです。その他の権利は、米国とカナダでは州によって、またはその他の国/地域ではその国/地域によって異なる可能性があります。お客様が有するその他の権利については、国/地域の法律をご確認ください。

2.

この限定保証の一部が特定の国/地域の法律と一致していない場合は、その国/地域の法律に合致するよう修正されます。当該国/地域の法律上許されていない場合を除き、本保証の条件は除外、制限、または変更されません。さらに、本保証の条件は、当該国/地域のお客様への HP 製品の販売に適用される、当該国/地域の法律の定める範囲内で法的拘束力のある権利義務となります。

2009年5月改訂

法定規格通知

ご使用の製品の関連する安全情報や、規格適合および環境情報については、プリンタのマニュアルとHPのWebサイト

(www.hp.com/go/certificatesおよびwww.hp.com/environment) を参照してください。

Upgrade HP Designjet T7xx PostScript


Upgrade PostScript menyediakan interpreter PostScript yang dapat digunakan untuk mengirim file PostScript dan PDF ke printer. Mencakup upgrade memori sebesar 6 GB. Upgrade memori sebesar 6 GB yang disertakan hanya berlaku untuk T770, dan bukan T770 HD (yang telah memiliki memori sebesar 8 GB).

Upgrade PostScript mencakup font PS Roman.

Upgrade PostScript ini telah dirancang untuk digunakan hanya dengan printer seri HP Designjet 770. PostScript dapat rusak jika Anda mencoba menyambungkannya ke perangkat lain.

Cara memasang

1.- Pastikan printer telah dihidupkan. Jika printer telah tersambung ke komputer melalui USB, lepaskan kabel USB.

2. Masukkan dongle USB ke port USB pada bagian belakang printer di sisi kiri yang ditandai dengan simbol USB: 



3. Panel depan menampilkan, **“Upgrading printer to PostScript. Printer will need to be restarted afterwards. Press OK to continue or X to abort”** [“Meng-upgrade printer ke PostScript. Setelah itu, printer harus dihidupkan ulang. Tekan OK untuk melanjutkan atau X untuk membatalkan”].

Tekan OK.

Panel depan akan menampilkan, **“Restart Required: upgrade finished successfully, press OK to restart the printer”** [“Perlu Dihidupkan Ulang: upgrade berhasil diselesaikan, tekan OK untuk menghidupkan ulang printer”].

Tekan OK. Printer akan dihidupkan ulang dan siap mencetak file PostScript.

Untuk memastikan upgrade PostScript telah terinstal dengan benar, buka menu utama pada panel depan, ikon Informasi/Informasi Printer, dan Anda akan melihat nama produk berikut **“HP Designjet T770 PostScript”**.

4. Hapus semua antrean printer yang sebelumnya dibuat pada komputer untuk printer ini.

5) Instal driver PostScript. Anda dapat menemukan driver PostScript pada CD atau DVD yang disertakan dengan upgrade PostScript.

Namun, sebaiknya download versi terbaru driver tersebut dari

<http://www.hp.com/go/T770/drivers/>.

Ikuti petunjuk di layar pada dokumen *Using your printer [Menggunakan printer]* di CD atau DVD.

Catatan: Jika ingin menyambungkan printer ke komputer melalui USB, pastikan kabel USB tidak tersambung hingga penginstal driver meminta Anda menyambungkannya.

Jika dongle USB tidak tersambung ke printer, Anda tidak dapat mencetak file PS atau PDF.

Jika Anda telah melepaskan dongle namun ingin mencetak file PS atau PDF, masukkan kembali dongle ke port USB, lalu ikuti petunjuk di panel depan.

Cara melepaskan

1. Pastikan printer telah dihidupkan. Jika printer telah tersambung ke komputer melalui USB, lepaskan kabel USB.

2. Lepaskan dongle PS, lalu ikuti petunjuk pada panel depan

Jika melepaskan USB sewaktu printer mati, panel depan akan meminta Anda untuk memasangnya kembali dan melanjutkan atau meneruskan proses penghapusan instalasi saat printer dihidupkan.

3. Hapus semua antrean printer yang sebelumnya dibuat pada komputer untuk printer ini.

4. Instal driver RTL dan HP-GL/2 untuk Windows atau driver PCL3 raster untuk Mac OS. Anda dapat menemukan kedua driver tersebut pada CD atau DVD yang disertakan dengan upgrade PostScript.

Namun, sebaiknya download driver terbaru dari <http://www.hp.com/go/T770/drivers/>. Ikuti petunjuk di layar pada dokumen *Using your printer [Menggunakan printer]* di CD atau DVD.

Catatan: Jika ingin menyambungkan printer ke komputer melalui USB, pastikan kabel USB tidak tersambung hingga penginstal driver meminta Anda menyambungkannya.

Pernyataan Jaminan Terbatas Hewlett Packard

| Produk HP | Masa Jaminan Terbatas |
|---------------------------|-----------------------|
| Produk Perangkat Keras HP | 1 tahun |
| Produk Perangkat Lunak HP | 90 hari |

A. Cakupan Jaminan Terbatas HP

1. HP memberikan jaminan kepada Anda sebagai pelanggan pengguna akhir, bahwa produk perangkat keras HP bebas dari kerusakan materi dan pembuatan dengan penggunaan normal selama Masa Jaminan Terbatas yang tercantum di atas. Masa Jaminan Terbatas dimulai sejak tanggal pembelian. Tanda terima penjualan atau pengiriman bertanggal yang menunjukkan tanggal pembelian produk adalah bukti tanggal pembelian. Anda mungkin diminta menunjukkan bukti pembelian sebagai syarat untuk mendapatkan layanan jaminan.

2. Pada produk perangkat lunak, Jaminan Terbatas HP hanya berlaku selama Masa Jaminan Terbatas yang tercantum di atas untuk kegagalan menjalankan petunjuk pemrograman karena kerusakan materi dan pembuatan, bila diinstal dan digunakan dengan benar pada perangkat yang telah ditentukan oleh HP. HP juga memberikan jaminan bahwa perangkat lunak standar milik HP telah memenuhi spesifikasi. HP tidak memberikan jaminan bahwa perangkat lunak akan berfungsi dalam kombinasi perangkat keras dan lunak yang Anda tentukan atau memenuhi persyaratan yang Anda tetapkan.

3. HP tidak memberikan jaminan bahwa pengoperasian produk tidak akan terganggu atau bebas dari kesalahan.

4. Jaminan Terbatas HP hanya mencakup kerusakan yang terjadi karena penggunaan produk HP secara normal dan tidak mencakup masalah lainnya, termasuk yang terjadi karena:

- a. Pemeliharaan atau kalibrasi yang tidak semestinya atau tidak memadai;
- b. Aksesori, perangkat lunak, interface, kertas, suku cadang, tinta, atau persediaan yang tidak diberikan atau didukung oleh HP; **al**
- c. Pengoperasian di luar spesifikasi produk;
- d. Persiapan atau pemeliharaan lokasi yang tidak memadai; atau
- e. Modifikasi yang tidak sah atau penyalahgunaan.

5. Jika selama masa jaminan yang berlaku, HP atau penyedia layanan resminya menerima pemberitahuan tentang kerusakan produk yang tercakup dalam Jaminan Terbatas ini, maka produk yang terbukti rusak akan diperbaiki atau diganti berdasarkan keputusan HP.

6. Layanan jaminan perbaikan yang dilakukan pelanggan. Produk HP dilengkapi berbagai suku cadang CSR (Perbaikan yang Dilakukan Pelanggan) untuk menghemat waktu

perbaikan dan memberikan fleksibilitas lebih tinggi dalam penggantian suku cadang yang rusak. Jika saat diagnosis berlangsung, HP menyatakan bahwa perbaikan dapat dilakukan menggunakan suku cadang CSR, maka HP akan segera mengirimkan suku cadang pengganti tersebut kepada Anda. Berikut adalah dua kategori suku cadang CSR: 1) Suku cadang wajib untuk perbaikan yang dilakukan pelanggan. Jika meminta HP mengganti suku cadang ini, Anda akan dikenakan biaya transportasi dan biaya teknisi layanan. 2) Suku cadang opsional untuk perbaikan yang dilakukan pelanggan. Suku cadang ini juga ditujukan untuk Perbaikan yang Dilakukan Pelanggan. Namun, jika meminta HP menggantinya, Anda mungkin tidak akan dikenakan biaya berdasarkan jenis layanan jaminan yang ditujukan untuk produk Anda.

Berdasarkan ketersediaan dan jika wilayah geografis memungkinkan, suku cadang CSR akan dikirimkan pada hari kerja berikutnya. Pengiriman satu hari atau pengiriman empat jam mungkin diberikan dengan biaya tambahan jika wilayah geografis memungkinkan. Jika memerlukan bantuan, Anda dapat menghubungi Pusat Dukungan Teknis HP dan seorang teknisi akan membantu Anda melalui telepon. Dalam materi yang dikirim bersama suku cadang CSR pengganti, HP akan menentukan apakah suku cadang yang rusak harus dikembalikan ke HP. Jika ya, Anda harus mengirimkan kembali suku cadang yang rusak tersebut ke HP dalam jangka waktu yang ditetapkan, biasanya dalam waktu lima hari kerja. Suku cadang yang rusak harus dikembalikan bersama dokumen terkait dalam materi pengiriman yang disediakan. HP dapat mengenakan biaya penggantian jika Anda gagal mengembalikan suku cadang yang rusak. Dengan perbaikan yang dilakukan pelanggan, HP akan menanggung semua biaya pengiriman dan pengembalian suku cadang serta menentukan jasa kurir/pengiriman yang akan digunakan.

7. Jika HP memilih mengganti atau memperbaiki produk maupun suku cadang yang rusak di lokasi Anda, maka produk tersebut akan diperbaiki di fasilitas pelanggan pengguna akhir tanpa biaya hanya dalam wilayah jangkauan servis setempat yang telah ditentukan. Di luar wilayah jangkauan servis setempat yang ditentukan, layanan jaminan akan dilakukan di fasilitas pelanggan pengguna akhir hanya dengan perjanjian sebelumnya. Anda mungkin akan diminta membayar biaya transportasi dan biaya lain yang timbul karena servis tersebut. Untuk informasi rinci tentang wilayah jangkauan setempat, hubungi penyedia layanan resmi HP terdekat.

8. Anda akan melakukan semua upaya yang wajar untuk mendukung dan bekerja sama dengan HP atau penyedia layanan resminya dalam mengatasi masalah dari jauh, misalnya memulai dan menjalankan pengujian otomatis atau program diagnosis, memberikan semua informasi yang diperlukan, maupun melakukan aktivitas perbaikan dasar atas permintaan HP atau penyedia layanan resminya.

9. Jika HP tidak dapat memperbaiki atau mengganti produk rusak yang tercakup dalam Jaminan Terbatas seperti seharusnya, maka dalam waktu yang wajar setelah pemberitahuan tentang kerusakan tersebut, HP akan mengembalikan dana sebesar sisa nilai produk. Sisa nilai adalah harga pembelian yang dibayarkan kepada HP atau Penjual Resmi HP dikurangi dengan penurunan nilai dan amortisasi.

10. HP tidak berkewajiban mengganti atau mengembalikan uang jika Anda belum mengembalikan komponen, suku cadang, persediaan, atau produk perangkat keras yang rusak ke HP, termasuk dokumen terkait. Berdasarkan Jaminan Terbatas ini, semua komponen, suku cadang, persediaan, atau produk perangkat keras yang tidak digunakan lagi akan menjadi milik HP. Meskipun telah disebutkan di atas, HP dapat mengabaikan persyaratan pengembalian produk yang rusak bagi Anda.

11. Kecuali jika dinyatakan lain dan selama diizinkan oleh undang-undang setempat, produk HP dapat dibuat menggunakan materi baru atau materi baru dan bekas yang setara dengan performa serta keandalan produk baru. HP dapat memperbaiki atau mengganti produk dengan (i) produk yang sama seperti yang akan diperbaiki atau diganti, namun mungkin pernah digunakan sebelumnya; atau (ii) produk yang setara dengan produk asli yang sudah tidak diproduksi lagi.

12. Jaminan Terbatas ini berlaku di negara/kawasan manapun tempat HP atau agen resminya menawarkan layanan jaminan dan tempat HP memasarkan produk yang tercakup dalam Jaminan Terbatas ini. Namun, ketersediaan layanan jaminan dan waktu respons dapat bervariasi di setiap negara/kawasan. HP tidak akan mengubah bentuk, kesesuaian, atau fungsi produk ini agar membuatnya dapat beroperasi di negara yang tidak dimaksudkan untuk memfungsikan produk ini karena alasan hukum atau peraturan. Jaminan Terbatas HP mematuhi semua undang-undang dan peraturan yang berlaku, termasuk peraturan dan undang-undang ekspor impor AS maupun negara lain.

13. Kontrak layanan tambahan mungkin tersedia untuk fasilitas layanan HP resmi di tempat produk HP yang terdaftar didistribusikan oleh HP atau pengimpor resmi.

14. Anda bertanggung jawab atas keamanan informasi rahasia dan eksklusif milik Anda serta menjalankan prosedur eksternal pada produk HP untuk pembuatan ulang file, data, atau program yang hilang maupun yang telah berubah. HP TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS KERUSAKAN ATAU KEHILANGAN FILE APAPUN YANG ANDA SIMPAN DALAM HARD DISK PRODUK HP MAUPUN PERANGKAT PENYIMPANAN LAINNYA. HP TIDAK BERTANGGUNG JAWAB UNTUK MEMULIHKAN FILE ATAU DATA YANG HILANG.

B. Batasan jaminan

SELAMA DIIZINKAN OLEH UNDANG-UNDANG SETEMPAT YANG BERLAKU, HP MAUPUN PENYEDIA PIHAK KETIGA TIDAK AKAN MEMBERIKAN JAMINAN ATAU KETENTUAN DALAM BENTUK APAPUN, BAIK SECARA TERSURAT MAUPUN TERSIRAT, DAN SECARA KHUSUS MELEPASKAN TANGGUNG JAWAB HUKUM ATAS JAMINAN ATAU KETENTUAN TERSIRAT TENTANG KELAYAKAN UNTUK DIPERDAGANGKAN, KUALITAS YANG MEMUASKAN, DAN KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU.

C. Pembatasan kewajiban

SELAMA DIIZINKAN OLEH UNDANG-UNDANG SETEMPAT, PERBAIKAN YANG DIBERIKAN DALAM JAMINAN TERBATAS INI ADALAH SATU-SATUNYA PERBAIKAN KHUSUS DAN EKSKLUSIF BAGI ANDA. KECUALI SEPERTI TERCANTUM DI ATAS, DALAM KONDISI APAPUN HP MAUPUN PENYEDIA PIHAK KETIGA TIDAK BERKEWAJIBAN ATAS HILANGNYA DATA, KERUGIAN LANGSUNG, TIDAK LANGSUNG, INSIDENTAL, ATAU KONSEKUENSIAL (TERMASUK HILANGNYA LABA ATAU TABUNGAN), BAIK BERDASARKAN KONTRAK, WANPRESTASI, MAUPUN TEORI HUKUM LAINNYA, DAN DENGAN ATAU TANPA PEMBERITAHUAN TENTANG KEMUNGKINAN KERUGIAN TERSEBUT.

D. Undang-undang setempat

1. This Limited Warranty gives you specific legal rights. Anda mungkin juga memiliki hak lain yang berbeda di setiap negara bagian di Amerika Serikat, di provinsi di Kanada, dan di negara/kawasan lain di dunia. Untuk mengetahui secara pasti tentang hak Anda, sebaiknya pelajari undang-undang negara bagian, provinsi, atau nasional yang berlaku.

2. Jika Pernyataan Jaminan ini tidak sesuai dengan undang-undang setempat yang berlaku, maka Pernyataan Jaminan ini harus dipertimbangkan untuk diubah agar sesuai dengan undang-undang setempat tersebut. KECUALI SELAMA DIIZINKAN SECARA HUKUM, PERSYARATAN JAMINAN YANG TERDAPAT DALAM JAMINAN TERBATAS INI TIDAK MENGECEUALIKAN, MEMBATASI, ATAU MEMODIFIKASI, DAN MERUPAKAN TAMBAHAN TERHADAP HAK HUKUM MENGIKAT YANG BERLAKU ATAS PENJUALAN PRODUK INI KEPADA ANDA.

Rev. 05/09

PEMBERITAHUAN PERATURAN

Untuk pemberitahuan keamanan dan peraturan serta informasi lingkungan produk, lihat dokumentasi printer dan situs Web HP di (www.hp.com/go/certificates dan www.hp.com/environment).

Legal notices

© Copyright 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Trademarks

Microsoft ®; and Windows ®; are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation.

FireWire is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

PostScript ® is a registered trademark

Large Format Division
Cami de Can Graells 1-21 · 08174
Sant Cugat del Vallès
Barcelona · Spain

All rights reserved

Printed in the EU



CN500-90001

